

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt  
Pommereller Tageblatt

**Bezugspreis:** Bolen und Danzig: In den Ausgabezeiten und Postbezugs monatl. 3.80 z. vierteljährlich 11.66 z. Unter Streifenband monatl. 7.50 z. Deutschland 2.50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr. Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung u.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — General Nr. 3594 und 3595.

**Anzeigenpreis:** Bolen und Danzig die einseitige Millimeterzeile 15 gr. die Millimeterzeile im Reklameteil 125 gr. Deutschland 10 bzw. 70 Pf. übriges Ausland 50%, Aufschlag. — Bei Platzvorschrift u. schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Blättern wird keine Gewähr übernommen. **Verkaufsstellen:** Bolen 202 157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 132

Bydgoszcz/Bromberg, Sonntag, 12. Juni 1938

62. Jahrg.

## Englands tschechische Krisis.

(Sonderbericht der „Deutschen Rundschau in Polen“.)

W. v. R. London, 8. Juni 1938.

Wenn man bei einer Treibjagd auf drei Hasen zugleich schießt, trifft man bekanntlich keinen, allenfalls aber einen Treiber. Dies kann Zwiß unter der Jagdgesellschaft verursachen und in schlimmen Fällen den Feldjäger auf den Plan rufen. Womit wir denn den Tatbestand der tschechischen Krisis der englischen Politik, welche eine der schwersten Erschütterungen des inneren englischen Gleichgewichts bewirkt hat, auf eine kurze, wenn auch etwas farbige, dafür aber bildhafte Formel gebracht haben.

Heute handelt es sich nun darum, das Wesentliche und wohl Bleibende aus den Ereignissen der verflochtenen Wochen herauszuheben. Englands wirkliche tschechische Krisis steht nämlich erst in ihren Anfängen. Ihr Anlaß, die Tschechei, tritt dabei immer mehr in den Hintergrund. Versuchen wir daher, den roten Faden der Handlung aus dem Chaos von Fälschungen, Gefühlen, Ignoranz und der hierzulande niemals fehlenden sittlichen Enttäuschung herauszuheben.

Als am Freitag vor dem ersten Wahlsontag in Sudetendeutschland die ersten Nachrichten von angeblichen deutschen Truppenbewegungen in London eintrafen, dann die Meldung von der Einberufung eines Jahrgangs tschechischer Reservisten am Tage darauf, entstand in London eine Panik. Das Kabinett tagte. Es kam zu jener berichtigten offiziellen Verlautbarung und außerdem zu diplomatischen Schritten in Berlin, Prag und Paris, alles gipfelnd in der Erklärung: wird der territoriale status quo in der Tschechoslowakei gewaltsam angetastet, dann steht England im Lager jener Mächte, die darin den Kriegsfall erblicken, also auf der Seite Frankreichs und Belgiens. Kaum hatte man sich zu diesem Entschluß aufgerufen, begann höherer Orts der wirkliche und diesmal panische Schrecken. Zunächst mußte man feststellen, daß die angeblichen deutschen Truppenbewegungen gar keinen kriegerischen Sinn hatten, sondern daß sie einen verärgerten Vorwand für die militärischen Maßnahmen der Tschechoslowakei gebildet hatten. Als dann ergab sich, daß geschickte Drahtzieher in Paris, Prag und Moskau, die wieder schlecht informierte Englische Regierung in eine Zwangslage manövriert hatten und endlich, daß die Erhaltung des europäischen Friedens nicht etwa das Verdienst der englischen Staatskunst, sondern der Disziplin der Sudetendeutschen und der Deutschen Reichsregierung gewesen waren. Man verhielte diese peinliche Erkenntnis vor der britischen Öffentlichkeit mit der Verbreitung der unverfälschten Behauptung: Englands festes Auftreten habe den Frieden gerettet. Wie man den österreichischen Anschluß als einen militärischen Gewaltakt hingestellt hatte, so glaubte man eine Wiederholung eines solchen Gewaltaktes gegenüber der Tschechei verhindern zu haben.

In diesem Sinn hatte also England zweimal das Ziel verfehlt. Es hatte einen militärischen Überfall „verhindert“, der gar nicht beabsichtigt war. Es hatte in Prag „mächtig“ eingewirkt, indem es den Freunden einer maßlosen Politik freie Hand gab, nämlich den Franzosen und Sowjetrussen, und auf diese Weise einen europäischen Krieg in aller nächste Nähe gerückt. Drittens hatte man in England die frische Kriegsfurcht der Nation zur Ankündigung der allgemeinen Wehrpflicht für den Kriegsfall benutzt. Die öffentliche Erörterung dieser Absicht ist augenblicklich unterbrochen, aber es läßt sich schon jetzt der sehr interessante weitere Fortgang gerade dieser Entwicklung verfolgen. Ehe wir aber darauf eingehen, muß festgestellt werden, daß es wohl ausschließlich dem Einfluß des Ministerpräsidenten Chamberlain zu verdanken ist, wenn die von dem englischen Auswärtigen Amt (nicht von Lord Halifax) geduldet und der Presse inszenierte Kriegsspychase keine schlimmeren Folgen gehabt hat. Ja, wir können sogar feststellen, daß er noch vor Pfingsten seinen Entschluß, mit Deutschland ins Reine zu kommen aufs neue beteuert hat, was angesichts der durchschnittlichen Haltung der nachgeordneten Stellen und des Meeres seiner Widersacher nicht ganz gleichgültig ist.

Damit können wir zu der durch die Tschechenkrisis ausgelösten Ankündigung der Wehrpflicht im Kriegsfall zurückkehren. Auch sie hat ihr Ziel im ursprünglichen Sinne der damit verbundenen Absicht verfehlt. Sie hat nicht Begeisterung, sondern einen tiefen Schrecken ausgelöst. Dieser Schrecken ist außerordentlich gesund. Zum ersten Male seit dem Kriege muß der Engländer realistisch denken, nämlich in bezug auf seine eigene Person im Falle eines Krieges. Diese eigene Person ist nunmehr direkt beteiligt. Das hat schon jetzt eine bemerkenswerte Beruhigung ausgelöst. Dazu ist bei nachdenklichen und gut unterrichteten Personen das Bedürfnis nach tieferer Erkenntnis getreten.

In England sieht man in der Ankündigung der Wehrpflicht nicht etwa eine Vorbereitung für einen Krieg außer Landes nach dem Muster des letzten, sondern die Bestätigung und Bekräftigung der Tatsache, daß England die Vorteile seiner Insel Lage verloren hat. Die Wehrpflicht ist tatsächlich zur Landesverteidigung im eigentlichen Sinne des Wortes gedacht, als Abwehr im Luftkrieg. Die Möglichkeit eines Krieges erscheint daher in einem ganz neuen Licht. „Die eine völlig gute Folgerung aus der Eroberung der Luft“,

## Die Karlsbader Punkte.

Im Zusammenhang mit der erneuten Berufung der sudetendeutschen Presse auf Konrad Henleins acht Karlsbader Punkte teilt der Prager Berichterstatter des Krafauer „Flustrowany Kurjer Godzienny“ mit, daß in Prager politischen Kreisen die Auffassung verbreitet sei, die Forderung der Punkte 1 (Gleichberechtigung und Gleichrangigkeit), 7 (deutsche Beamte in deutschem Gebiet) und 8 (volle Freiheit für das nationalsozialistische Bekenntnis), dürften auf große Schwierigkeiten stoßen, die Punkte 3 (Anerkennung des deutschen Siedlungsgebietes), 5 (Schutzbestimmungen für Minderheiten außerhalb des geschlossenen Gebietes) und 6 (Wiedergutmachung des seit 1918 zugefügten Unrechts), würden dagegen mit Bestimmtheit im sogenannten Minderheitenstatut der Prager Regierung berücksichtigt werden. Was die Punkte 2 (Sudetendeutsche Volksgruppe als Rechtspersonlichkeit) und 4 (Ausbau der deutschen Selbstverwaltung) anbelangt, so dürfte deren Verwirklichung von der weiteren Entwicklung der internationalen Lage abhängen. In jedem Fall aber seien die Sudetendeutsche Partei und die Prager Regierung zu dem Übereinkommen gelangt, die weiteren Verhandlungen auf der Grundlage dieser acht Karlsbader Punkte zu führen.

Das polnische Blatt will ferner in Prag an zuständiger Stelle erfahren haben, daß die Unterredungen zwischen Dr. Hodza und dem Vertreter des Sudetendeutstums, dem Abgeordneten Kundt, gute Fortschritte machten, so daß Anfang nächster Woche bereits mit der Aufnahme von Verhandlungen mit den anderen Nationalitäten zu rechnen sei. Von der Sudetendeutschen Partei werde besonderer Nachdruck auf die Tatsache gelegt, daß die acht Punkte der Denkschrift unumstößliche Grundsätze für jegliche Verhandlungen mit der Prager Regierung seien. Es sei ausgeschlossen, daß Konrad Henlein oder seine Bevollmächtigten das Minderheitenstatut annehmen würden.

## Paris ist beunruhigt.

Aus Paris meldet die Polnische Telegraphen-Agentur:

Im Zusammenhang mit dem herannahenden Termin der letzten Gemeindevahlen in der Tschechoslowakei (12. Juni) ist in Pariser politischen Kreisen eine erhöhte Beunruhigung wahrzunehmen. Die französischen parlamentarischen und politischen Kreise befürchten, daß die tschechische Frage erneut in das Stadium der alten Spannungen treten kann, da man in Paris die bedauerliche Feststellung machen muß, daß die Prager Regierung nichts Konkretes unternehmen hat, um von ihrer Seite aus zu der Entspannung der Atmosphäre beizutragen. Besonders unzufrieden und beunruhigt zeigt man sich in Paris über die Meldung aus Prag, wonach die dreißigjährige Dienstzeit eingeführt werden soll. Diese Ankündigung wird in Paris als eine Ablehnung der Prager Regierung gedeutet, den Weg von Kompromissen einzuschlagen. In Paris erblickt man in dieser Tatsache die Möglichkeit neuer Spannungen zwischen Berlin und Prag.

Ein Teil der französischen Presse kommt zu der Auffassung, daß die Prager Regierung in den Verhandlungen mit den Minderheiten nicht vorwärts komme. Aus der von den Vertretern der Sudetendeutschen Partei dem tschechischen Ministerpräsidenten unterbreiteten Denkschrift will man in Paris die Tatsache herauslesen, daß die Verhandlungen zwischen beiden Teilen noch nicht einmal zur Annahme einer entsprechenden Grundlage gefunden haben, auf welcher diese Verhandlungen geführt werden könnten. Man wisse immer noch nicht, ob das angekündigte Prager Minderheitenstatut oder die Vorschläge Konrad Henleins als Verhandlungsgrundlage dienen. Derselbe Lage,

schrüb am vergangenen Sonntag „Scrutator“ in der parteioffiziösen „Sunday Times“, besteht darin, daß sie eine Regierung außerordentlich vorsichtig machen muß! Niemals darf ein Krieg begonnen werden, der sich nicht unter allen Umständen der überwältigenden Mehrheit der Bevölkerung empfehlen lassen wird!

Das ist eine neue Gesichtspunkte für die englische Politik. England war bisher in der Lage Kabinettskriege führen zu können. Das lag an dem Fehlen der allgemeinen Wehrpflicht. Ein Krieg ging den Bürger nur in seiner Eigenschaft als Steuerzahler etwas an. Der Weltkrieg wurde mit dem Motto geführt: „business as usual“ (Das Geschäft geht seinen gewohnten Gang). Mit Versailles hoffte man eine Ordnung der Welt geschaffen zu haben, die England für alle Ewigkeit vor der Wiederholung eines Krieges mit Einsatz der englischen Volkskraft bewahren sollte. Der Traum ist aus. Ein neuer Krieg wird noch schlimmer als der letzte sein!

Darin liegt die tiefere Lehre der englischen Tschechenkrisis. Ob sie beherzigt werden wird, müssen wir abwarten. Sie hat aber in jedem Falle gewirkt. Es wird dabei interessant sein, die Entwicklung der Rekrutierung für das englische Heer zu beobachten. Noch interessanter aber ist die Frage, in welcher Weise der leitende Minister die neu entstehende europäische Lage auswerten wird. Die von der englischen amtlichen Politik begangenen Irrtümer bestätigen nämlich die Richtigkeit seiner grundsätzlichen Einstellung. Es könnte sein, daß die Sprache der Ereignisse nunmehr den

## Eine sensationelle Erklärung Pater Hlinkas.

Aus Prag wird der polnischen Presse gemeldet:

Die Sensation des Tages bildet eine Unterredung, die der Führer der slowakischen Volkspartei, Pater Hlinka, dem Vertreter einer ausländischen Zeitung gewährt hat. In dieser Unterredung hat Pater Hlinka darauf hingewiesen, daß, wenn das Prager Parlament nicht die von dem slowakischen Kongreß in Preßburg gestellten Forderungen annehmen sollte, die Orientierung der Slowaken nach einer anderen Richtung hin gehen würde. Pater Hlinka erklärte ferner einem Mitarbeiter des „Corriera della Sera“ gegenüber, daß es vollständig gleichgültig sei, ob die Slowaken bei der Tschechoslowakei bleiben, oder vielleicht mit Polen zusammenarbeiten werden. Die Hauptsache sei, daß die Rechte der Slowaken anerkannt würden.

Diese Unterredung wurde auch von der sudetendeutschen Zeitung „Die Zeit“ veröffentlicht; die Zeitung wurde jedoch aus diesem Grunde beschlagnahmt.

## Ausfälle gegen die Hlinka-Slowaken.

Die gesamte tschechische Presse ergeht sich heute in hemmungslosen Ausfällen gegen die Hlinka-Slowaken. Wie in unterrichteten Kreisen verlautet, wurden bei den letzten Ministerbesprechungen in Prag bereits Maßnahmen erörtert, um mit allen Mitteln die autonomistische Bewegung Hlinkas einzudämmen. Alle tschechischen Blätter verlangen rücksichtsloses Vorgehen gegen die Slowaken, denen sie vorwerfen, daß ihre autonomistischen Kundgebungen nur „hochverräterische Aktionen“ darstellen.

So betont die französische Presse, herrsche auf den anderen Abschnitten der Beziehungen Prags zu den anderen Minderheiten.

## Die Frage der sudetendeutschen Minister.

Wie die Polnische Telegraphen-Agentur aus Prag meldet, wird jetzt in der tschechischen Presse zum ersten Mal das Thema erörtert, unter welchen Voraussetzungen Mitglieder der Sudetendeutschen Partei in die Regierung berufen werden sollen. Die tschechische Zeitung „Poledni Listy“ bemerkt dazu, es handle sich gar nicht darum, ob die Anhänger Konrad Henleins zur Regierung zugelassen werden sollen oder nicht, sondern vielmehr darum, ob sie selbst bereit seien, in die Regierung einzutreten. Das Blatt macht die Feststellung, daß bei den tschechischen Koalitionsparteien keinerlei Gegnerschaft gegen eine Beteiligung der Sudetendeutschen Partei an der Regierung bestehe. Das Blatt befürchtet, daß es in der tschechischen Öffentlichkeit auf den Vorwurf gefaßt sein müsse, es verübe Fragen, die noch gar nicht aktuell seien. Das Blatt fügt aber gleichzeitig hinzu, ein solcher Vorwurf wäre der Beweis dafür, daß es den Tschechen an Wahrheit, ihrem Volke die unverblühte Wahrheit zu sagen.

Die scheinbare Stille, die augenblicklich in den diplomatischen Besprechungen bezüglich der tschechischen Frage vorherrscht, wecke in Prag Unruhe und werde als Übergangsstadium bezeichnet, das in sich eine Gefahr berge. So ist das tschechische Blatt „Narodna Politika“ der Auffassung, daß nach dem 12. Juni Konrad Henlein der Ständer eines unbekannten Mehrheitswillens der Sudetendeutschen sein werde. Selbst wenn sich nach diesem Termin nichts ereignen sollte, so würde eine solche Ruhe nur die Vertagung einer Entscheidung bedeuten. Eine solche Ruhe greife die Nerven mehr an, als schnell aufeinanderfolgende Ereignisse.

Engländern das klar gemacht hat, was sie sich einzusehen scheuten. Kein Land der Erde befindet sich in einer so gefährdeten Lage wie England. Es ist halb Insel, halb Festland, halb gerüstet und halb waffenlos, halb ziefbewußt und halb ungerüstet. Darin steckt nicht nur eine Gefahr für den Weltfrieden, sondern eine größere noch für Englands Zukunft. Die Tschechenkrisis brachte ein böses Erwachen.

## WdA-Jahresversammlung für Kleinpolen — verboten!

(WdA) Am Pfingstsonntag sollte in der deutsch-katholischen Siedlung Königsau (Kleinpolen) die diesjährige ordentliche Jahreshauptversammlung des Verbandes deutscher Katholiken für die Wojewodschaft Lemberg stattfinden. Die Staroste Drohobycz, die hiervon ordnungsgemäß verständigt wurde, verbot die Abhaltung dieser Jahresversammlung des WdA wie auch einen Begrüßungsabend am Vortage.

Die von der Staroste Drohobycz getroffene Verfügung des Verbots der Jahresversammlung des WdA für die Wojewodschaft Lemberg ist äußerst befremdend. Seit zwölf Jahren hält der WdA seine ordentliche, dem Gesetz und seinen behördlich bestätigten Statuten vorgeschriebene ordentliche Jahreshauptversammlung ab, und bisher fiel es keiner Behörde ein, sie zu verbieten.



Wie wir hierzu noch erfahren, war der Starost trotz  
den Antrufs und persönlicher Vorsprache am  
den Vertreter des Deutschen Volks-  
rats (Galizien) nicht zu sprechen.  
Dieser war der Tatsache, daß die Delegierten  
fast sämtlicher Typen den weiten Weg und die  
hohen Kosten nicht gescheut hatten, um an der Jahresver-  
sammlung ihres Verbandes teilzunehmen, nach der Kreis-  
stadt Drohobycz gefahren, um gemeinsam mit Vertretern  
der Völk-Hauptleitung für Kleinpolen den Starosten von  
der irrtümlichen Auffassung über Zweck und Charakter der  
Veranstaltung abzubringen und somit die Bewilligung zur  
Abhaltung der Versammlung zu erhalten.

Da der Völk der Überzeugung ist, daß die von der  
Starostei Drohobycz getroffene Verfügung zu Unrecht er-  
lassen wurde, wird bei der Lemberger Wojewodschafts-  
behörde Einspruch erhoben werden.

## China kämpft um den Rückzug.

### Tschiangkaijets zweite Feuerprobe.

Die undankbarste aller Kriegsstufen ist die Rückzug-  
strategie. Sie erfordert ein Höchstmaß von selbstlicher  
Überlegenheit, einen festgeschmiedeten einheitslichen Staat, eine  
zu einem zielbewußten eisernen Block zusammengeschweißte  
Heeresleitung und eine unerschütterliche Moral der Sol-  
daten. Seit Beginn der Fernost-Feindseligkeiten ist der  
chinesische Marschall Tschiangkaijet Banner-  
träger einer solchen Rückzugsstrategie geworden. Er bekommt  
jetzt zum zweiten Mal den Druck zu spüren, der nach jedem  
neuen Rückzug und jeder neuen und wenn auch nicht ent-  
scheidenden Niederlage aus seinen eigenen Reihen gegen ihn  
hervorbricht. Je näher die japanischen Truppen an die  
Eisenbahnlinie Peking-Hankau, ja an die  
Großstadt Hankau selbst herantreten, desto mehr wächst die  
Unzufriedenheit gegen die hinsichtlich der Taktik des Marschalls  
unter den chinesischen Heerführern, Politikern, Soldaten und  
Bürgern. Gerüchte wollen von schweren Unstimmigkeiten  
zwischen dem begabten südchinesischen General Li, der noch  
an der Südküstenfront das Vertrauen der Nation und des  
Marschalls in vollstem Maße besitzt, und dem chinesischen  
Staatsoberhaupt wissen. Andere Meldungen berichten von  
Anwürfen der Kantonesen gegen die eiserne und zentral an-  
gelegte Politik Tschiangkaijets, der keine Fluchtwege zur  
Abwehr der furchtbaren und demoralisierenden Aufstiege  
der Japaner auf die südchinesische Hauptstadt habe zur Ver-  
fügung stellen wollen.

Wie weit Gerüchte und Meldung auch an dem Kern der  
Sache vorbei berühren mögen, eines kann doch als sicher an-  
genommen werden: der chinesische Marschall erfährt ein  
weiteres Mal, was es heißt, nach einer Niederlage und nach  
fortwährenden Rückzügen, die mit der Preisgabe von Haupt-  
städten wie Nanjing oder dem mit Hankau verbunden sind,  
die Geschlossenheit in den eigenen Reihen aufrechtzuerhalten  
und den Willen zum Widerstand in gleicher unverminderter  
Heftigkeit zu stärken. Einmal ist es gelungen! Im Dezember  
vorigen Jahres, als unter den vernichtenden Schlägen des  
japanischen Angriffs Chinas beste Regimenter bei  
Shanghai und Nanjing verbluteten. Damals er-  
lahnte der Widerstand nicht. Aus dem Verlust der Haupt-  
stadt Nanjing wuchs die zähe und bewundernswerte drei-  
wöchige Verteidigung von Sütschan. Wird aus  
dem Verlust von Sütschan, der gesamten Lunghai-Bahn wie  
der Eisenbahnverbindung zwischen Tschengtschau und Hankau,  
aus der möglicherweise bevorstehenden Preisgabe von Hankau  
selbst ein gleicher zäher und geschlossener Widerstand an der  
vom Marschall vorgesehenen Stelle in günstigem Gelände  
geboten werden können? Diese Frage enthält des Mar-  
schalls zweite Feuerprobe.

Zum Oberkommandierenden im Frontabschnitt von  
Nordhonan, nördlich von Hankau hat der Marschall anstelle des  
General Li, den General Tschiangkaiwei, einen  
alten Waffengefährten ernannt, der schon einmal mit  
Tschiangkaijet gemeinsam die Provinz Honan im Bürger-  
krieg gegen chinesische Nordarmeen erfolgreich verteidigte.  
Welche Aufgaben bleiben dem General Li vorbehalten,  
dem Vertreter des chinesischen Südens. Man sagt, Li wolle  
nicht den ständigen Rückzug vor den japanischen Angriffen,  
wolle nicht die Preisgabe des flachen Geländes vor Hankau,  
in dem nach Meinung des Marschalls die japanischen Panzer-  
divisionen die chinesischen Streitkräfte mit Leichtigkeit vernich-  
ten würde. Die neue Widerstandslinie soll nach  
dem Plane Tschiangkaijets im gebirgigen Gelände  
vor oder hinter Hankau liegen. Dies sei der Sinn  
des Armeeleiterwechsels und der beginnenden Räumung von  
Hankau durch die Zivilbevölkerung.

Es würde vorzilig sein, schon jetzt von einem Bruch  
zwischen der Zentralregierung des Marschalls und den Macht-  
habern in Südschina zu reden. Gewiß leben die Japaner ein  
Ziel ihrer Kriegsführung in der Sprengung der  
chinesischen Einheit. Sie rücken gleichzeitig gegen  
Hankau vor und bombardieren Kanton. Und der chinesische  
Marschall kann keine Flugzeuge zur Abwehr der Luft-  
angriffe aus den Hauptkampfbereichen nach dem abwärts  
gelegenen Kanton jenden. Aber schon einmal trotz der Hoff-  
nung auf den Abfall Südschinas. Es besteht auch diesmal die  
Möglichkeit, daß Haß und Erbitterung gegen die Japaner in  
Kanton im Bombenhagel weiter wachsen, daß nicht Friedens-  
bereitschaft, sondern verstärkter Kampfeswille die Frucht der  
Bombardierungen sind.

Dennoch bestehen keine sicheren Aussichten auf eine  
Wiederholung des Widerstandswunders von Sütschau. In-  
zwischen haben sich nämlich in Tokio die Verhältnisse grund-  
legend zu Ungunsten der Tschiangkaijet-Regierung geändert.  
Japans Ministerpräsident Fürst Konoye, hat ein  
homogenes Kabinet gebildet, in dem eine Reihe von Ge-  
nerälen die politischen Fäden weiterspinnen die auf reißende  
Niederbringung jeglichen chinesischen Widerstandes hinführen.  
Es ist nicht wie nach dem Verluste Nanjings, als in Tokio  
verschiedene Richtungen mit einander rangen und es lange  
unentschieden blieb, ob man Frieden schließen oder weiter  
kämpfen, das heißt weit mehr militärische und finanzielle  
Kräfte in dem Kriege auf dem chinesischen Festlande einsetzen  
sollte. Viel zu dem langen Widerstand bei Sütschan hat das  
japanische Schwanken das Ausschleiben des von den Generälen  
längst geforderten stärkeren Einsatzes beigetragen. Tschiang-  
kaijet kann diesmal nicht mehr auf mangelnde japanische  
Einfachbereitschaft rechnen, aber er rechnet auf etwas anderes.  
Eine Schlacht vor den Toren Hankaus oder hundert Kilometer  
hinter Hankau erfordert noch mehr japanische  
Streitkräfte als eine Schlacht bei Sütschau. Die Ver-  
bindungen zum Meer, die Lebensmittel- und Munitionstrans-  
porte, all dies gestaltet sich für Japans Armeen immer  
schwieriger. Allerdings auch für Chinas Armeen. Sie  
nach dem Verlust Hankaus von ihrer einzigen und lebens-

# MAGGI<sup>s</sup> Fleischbrühwürfel

# MAGGI<sup>s</sup> Suppen

## Leichtester Proviant bei Ausflügen.

wichtigen Verkehrsader, der Eisenbahn Hankau-Kanton ab-  
geschnitten sein würden. Aber dem Marschall bleibt keine  
andere Wahl. Er muß versuchen soviel wie möglich an intakten  
Streitkräften, so viel wie möglich an Munition für den  
Entscheidungskampf an der ihm günstigst erscheinenden  
Stelle zu retten und dort den Entschluß des Kriegsglücks  
erwarten.

## Vor der Einnahme von Tschengtschau.

Aus Shanghai drahtet United Press:

Die japanischen Truppen sind nur noch wenige Kilometer  
von Tschengtschau entfernt. Sie konnten den Vormarsch  
fortsetzen, obgleich die erbittert kämpfenden Chinesen die  
Deiche des Gelben Flusses durchstachen, so daß  
jetzt weite, am Südufer gelegene Gebiete überflutet sind.  
Am Donnerstag führte die japanische Luftwaffe zahlreiche  
Bomben- und Maschinengewehrangriffe auf die chinesischen  
Truppen durch, und auch Tschengtschau wurde heftig bom-  
bardiert. Die Stadt, in der viele Häuser zerstört sind, ist von  
der Zivilbevölkerung und den ausländischen Missionen  
geräumt worden.

In den chinesischen Berichten wird zugegeben, daß die  
chinesischen Truppen im Begriff sind, Tschengtschau zu  
verlassen. Augenblicklich seien sie damit beschäftigt, den  
Bahnhof und andere wichtige Gebäude zu sprengen. Man  
nimmt an, daß die Chinesen, wie sie dies schon bei früheren  
Rückzügen durchführten, die Stadt in Brand stecken werden.

## Die Provinz Kwantung geht eigene Wege?

Koslösung Südschinas von Tschiangkaijet?

Aus Tokio berichtet die Polnische Telegraphen-Agentur:  
Aus Hongkong wird gemeldet, daß die Behörden der  
Provinz Kwantung die Absicht haben, Japan  
einen Waffenstillstand vorzuschlagen, um da-  
durch die Provinz vor den Luftangriffen der Japaner zu be-  
wahren. Die Militärbehörden dieser Provinz wollen an-



tragen die LY Hochprägung

geblich noch einige Tage warten, um die Haltung der Re-  
gierung Tschiangkaijets zu erfahren. Sollte aber Hankau  
Widerstand gegen die Japaner leisten, so wollen die Behörden  
der Provinz Kwantung auf eigene Faust Verhand-  
lungen mit den Japanern beginnen.

## Kanton wird täglich

von japanischen Flugzeugen bombardiert.

Der Bahnhof und das neue Elektrizitätswerk wurden  
vollständig vernichtet. Die Straßen Kantons sind menschen-  
leer. Viele Tausende haben die Stadt verlassen; von der  
bisherigen Bevölkerung von 1.250.000 Menschen sind nur  
noch etwa 800.000 in der Stadt verblieben.

Die japanische Heeresleitung in China bereitet anhei-  
nend einen gemeinsamen Großangriff des  
Landheeres, der Marine und des Flugwesens auf Kan-  
ton vor. In der letzten Zeit sind neue Truppen-  
transporte aus Japan an der Küste eingetroffen.  
Vor der Insel Formosa, die bekanntlich den Japa-  
nern gehört, ist eine große japanische Kriegs-  
flotte zusammengezogen worden.

## Zunahme der Arbeitslosigkeit in England.

England hatte am 16. Mai, dem letzten Stichtage,  
1.778.805 Arbeitslose, d. h. 382.000 mehr als am  
gleichen Tag des Vorjahres. Im letzten Monat stieg die  
Ziffer um 31.000. Darunter befinden sich 10.000 schulent-  
lassene Jugendliche. Der Rest verteilt sich hauptsächlich auf  
Arbeitskräfte der Kohlen- und der Baumwollindustrie.

## Die Denkschrift des Polenbundes.

Eine offizielle deutsche Stellungnahme.

Zu der Eingabe des Polenbundes an Reichsminister  
Dr. Frick schreibt der „Dienst aus Deutschland“ (DaD):  
Die Organisationen der polnischen Minderheit in  
Deutschland haben eine Eingabe an das deutsche  
Innenministerium gerichtet, in der Klage darüber  
geführt wird, daß die Polen in Deutschland noch nicht in  
den vollen Genuß der Verabredungen gekommen seien, die  
in den deutsch-polnischen Minderheitenvereinbarungen vom  
5. November vorigen Jahres in Aussicht genommen wor-  
den sind.

Die Deutsche Regierung prüft gegenwärtig die Be-  
schwerdeschrift. Das Problem ist allerdings nicht eine  
interne Angelegenheit der Deutschen Regierung zur  
polnischen Minderheit, sondern unterliegt gleichzeitig info-  
rem der Zuständigkeit der polnischen Regierungsstellen,  
als gerade nach den damaligen Verabredungen die gegen-  
seitige Minderheitenfrage reziprok gelöst werden  
sollte, die Durchführungsbestimmungen zu den  
seinerzeitigen Verabredungen aber noch nicht vorliegen,  
weil die Polnische Regierung noch keine Gelegenheit fand,  
zu diesbezüglichen deutschen Vorschlägen Stellung zu  
nehmen!

## Gegen kirchenpolitische Tendenzmeldungen.

Von zuständiger Seite in Berlin werden Tendenz-  
meldungen zurückgewiesen, die von der Agence Radio aus  
Wien übermittelt worden sind und im „Temps“ Aufnahme  
gefunden haben. Nach diesen Meldungen sollen angeblich  
österreichische Nationalsozialisten im Begriff sein, in k-  
tholischen Kirchenkreisen eine Reinigung  
vorzunehmen. Diese Reinigung führe zu Massenverhaftun-  
gen katholischer Geistlicher, insbesondere solcher, die in der  
Vaterländischen Front gearbeitet haben. Als „Beweis“  
wird angeführt, daß ein katholischer Geistlicher namens  
Tiegenthaler zu sechs Jahren Gefängnis  
verurteilt worden sei. Es wird hinzugefügt, daß sich Kar-  
dinalerzbischof Dr. Innitzer für den Geistlichen nicht ein-  
gesetzt habe, und daß man dies bei den österreichischen Ka-  
tholiken scharf mißbillige. — Hier ist der Agence Radio und  
dem Temps ein peinlicher Irrtum unterlaufen. Der Geistli-  
che Tiegenthaler ist bereits im Herbst 1937, also  
unter dem Regime des Herrn Schuschnigg zu  
sechs Jahren schweren Kerkers verurteilt worden, und zwar  
wegen gemeiner Verbrechen, wie Erpressung und Betrug.  
Die Behauptung von Massenverhaftungen unter den ka-  
tholischen Geistlichen wird von autorisierter deutscher Seite  
als freie Erfindung zurückgewiesen.

## Keine Verhandlungen

zwischen Vatikan und Berlin.

Über angebliche Konversationsverhandlungen  
zwischen dem Reich und dem Heiligen Stuhl,  
durch die die nach dem Anschluß Österreichs geschaffene  
Lage hinsichtlich des im Jahre 1934 von der damaligen  
österreichischen Regierung unterzeichneten Kontrats ge-  
klärt werden sollte, ist in einem Teil der internationalen  
Presse berichtet worden. Gleichzeitig wurde gemeldet, daß  
sich dabei nicht zu überwindende Hindernisse in den Fragen  
der Jugendziehung gezeigt hätten. Nunmehr wird vom  
vatikanischen Organ, dem „Osservatore Romano“, selbst  
mitgeteilt, daß alle diese Meldungen und Mutmaßungen  
den Tatsachen nicht entsprechen, da zur Zeit  
derartige Verhandlungen mit dem Reich nicht stattfinden.

## Zwei deutsche Gelehrte in Warschau.

Wie die PIA aus Warschau meldet, werden in den  
nächsten Tagen auf Einladung der Polnisch-deutschen Gesell-  
schaft in Warschau in der dortigen Josef-Piludski-Universität  
zwei bekannte deutsche Gelehrte sprechen. Am 13. Juni, um  
19 Uhr, wird Professor Dr. Selmut von Glasenapp  
von der Universität Königsberg über das Thema „Der  
Buddhismus in Geschichte und Gegenwart“ eine Vorlesung  
halten. Am Dienstag, dem 14. Juni spricht um 20 Uhr Pro-  
fessor Dr. Konrad Hahn über die ostpreussischen Bauern-  
teppiche. Professor Hahn ist Direktor der Staatlichen Samm-  
lungen der deutschen Volkskunst in Berlin. Er ist bereits  
das zweite Mal in Polen und interessiert sich lebhaft für die  
polnische Volkskunst.



## Polen siegte im ersten Zoppoter Glucksjagdspringen.

(Von unserem Danziger Mitarbeiter.)

Die Zoppoter Rennsaison auf einem wesentlich verschönten  
und verbesserten Rennplatz nahm am 10. Juni ihren Anfang, wie  
seit Jahren üblich, mit einem Reit- und Springturnier.

Es gab zunächst eine Vielseitigkeitsprüfung für  
Angehörige der Schutzpolizei, Gendarmerie, SA und SS aus  
Danzig und der Danziger Reitgesellschaft und des Danziger Reiter-  
vereins auf jährigen und älteren inländischen Pferden. Die  
ersten fünf Stellen belegten: 1. „Tautropfen (Reiter: Grünh);  
2. „Casar“ (Oberwachtmeister Schenk); 3. „Edelfalte“ (SA-Stuf.  
Wiens); 4. „Florian“ (SS-Oberstabsf. Dabke); 5. „Hendrik“  
(SS-Offizier Thiel).

In Junioren-Reiterprüfungen belegten die ersten  
Plätze bei den Jungen: 1. Gerhard Schenk; 2. Peter Fischer; 3.  
Dieter Grünh; 4. Dieter Weise; 5. Hans Rohmann; bei den  
Mädchen: 1. Inge v. Sudow; 2. Gertrud Sader; 3. Anneliese  
Hagemann; 4. Brigitte Kettel; 5. Lorelen Eichhorn.

Das Hauptereignis des Tages war ein Glucksjagds-  
pringen Klasse M um den Preis des Rasthof Zoppot. Zwi-  
schen deutschen, Danziger und polnischen Reitern wurde ein heiser  
Kampf ausgetragen. Die fünf Sieger konnten alle die 24 Hinder-  
nisse nehmen, entscheidend für die Reihenfolge blieb die Zeit. Zu-  
nächst schied es fast als wollte Polen alle ersten Plätze belegen, jedoch  
holten die deutschen und Danziger Reiter dann auf. Sieger aber  
blieb Polen. Den ersten Platz belegte „Abel el Arim“ von der  
Kavallerie-Schule Graudenz unter Leutnant Bohorecki mit 148 1/4 Se-  
kunden, dann folgten: 2. „Maulwurf“ vom 1. Reiterregiment  
Ankerburg unter Rittmeister Kadebank mit 152 1/4 Sekunden;  
3. „Kommandant“ unter Oberleutnant Drews, gleichfalls vom  
1. R. R. mit 153 1/4 Sekunden; 4. „Flamingo“ (Hannover) unter  
SA-Führer Cammence mit 155 1/4 und 5. „Aktor“ von der  
Kavallerie-Schule Graudenz unter Leutnant Burniewicz mit 161  
Sekunden.

Als Schaubild wurden vier römische Kampfwagen, bespannt  
mit Pferden aus dem Danziger Zuchtgebiet, gezeigt, die in ihren  
Vorführungen lebhaften Beifall fanden.

## Wettervorhersage:

### Langsame Aufheiterung.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet  
langsame Aufheiterung bei wenig veränderten  
Temperaturen an.

## Wasserstandsrichten.

Wasserstand der Weichsel vom 11. Juni 1938.

Krakau — 3,03 (— 3,00). Zawichost + 1,64 (+ 1,76), Warschau  
+ 1,58 (+ 1,45), Piotrk + 1,01 (+ 1,09), Thorn + 1,18 (+ 1,15)  
Jordan + 1,21 (+ 1,19), Culm + 1,07 (+ 1,12), Graudenz + 1,26  
+ 1,38, Kurzebrad + 1,38 (+ 1,54), Biele + 0,85 (+ 0,84)  
Dirschau + 0,69 (+ 0,89), Einlage + 2,22 (+ 2,17), Schiewenhorst  
+ 2,40 (+ 2,38). (In Klammern die Meldung des Vortages.)



## Danzig — schöne Stadt am Ostseestrand.

Von Hanns Strohmenger.

Es wird wohl wenige Menschen geben, die nicht mit dem Namen „Danzig“ einige ganz bestimmte Vorstellungen verbinden, die nicht bei dem Klang dieses Wortes die Marienkirche vor ihrem geistigen Auge sehen, das Krantor oder den Rathhausturm. Alle diese Bauten sind über Jahrhunderte hinweg Sinnbilder der hanseischen Stadt am Ostseestrand geworden. Sie sind die lebendigen Zeugnisse einer alten Kultur, eines kadenfrohen Kaufmannsgeistes und echten Bürgerstolzes, sie sind schließlich Symbole des Hansegeistes.

Und doch sind diese Vorstellungen nicht richtig, weil sie nicht den ganzen Begriff Danzig zu umschließen vermögen. Man kennt Danzig nur, wenn man es in seiner Gesamtheit kennt, wenn man durch seine Straßen gegangen ist und den Rhythmus seiner Linien und die Harmonie seiner Formen erlebt hat.

Es mag oft sein, daß ein Besucher Danzigs vor einer der vielen Kirchen der Stadt steht und sie nüchtern und kahl findet und ihr Inneres schmucklos und unfreundlich. Freilich kann man die herbe Schönheit der nordischen Backsteingotik und ihrer strengen Linienführung und ihrem fargen Schmuck nicht mit der barocken Formenfülle mittel- oder süddeutscher Kirchen vergleichen. Aber man darf es auch nicht tun, ohne ungerecht zu sein. Wenn auch Danzig viele Bauwerke besitzt, denen man ohne Jögern den Rang der Schönheit zusprechen muß, so erhebt diese Stadt doch den Anspruch, als eine baukünstlerische Einheit gesehen zu werden. Man muß sich einmal einen der berühmten alten Danziger Stadtprospekte anschauen, den von Anton Moeller, von Matthäus Deijch oder von Carl Schult, um zu erkennen, wie organisch Danzig aus seinem Kern herausgewachsen ist. Der Lange Markt, einer der schönsten und geschlossenen Stadtplätze Deutschlands ist einmal die Keimzelle der Stadt gewesen. Hier haben einmal die ersten Danziger Kaufleute ihre Buden aufgestellt und Handel getrieben, hier stehen noch heute die schönsten und repräsentativsten Danziger Kaufmannshäuser mit ihren reichgeschmückten Fassaden, hier steht der Artushof mit seiner heutigen reichen Renaissance-Front und der Neptunbrunnen von Peter Husen, hier steht das Rathaus mit seiner schlanken Turmspitze.

Aber was neben diesen hervorragenden Prunkbauten und dem abschließenden Grünen Ton den Charakter des Langes Marktes bestimmt, das ist die Harmonie der Häuserfronten, der Rhythmus der vielen schmalen Giebel, die Einheitlichkeit des Baucharakters trotz aller stilistischen Verschiedenheiten. Diese Giebelfronten sind nicht nur für den Randigen, sondern für jeden aufmerksamen Besucher der Stadt das bestimmende Moment in dem baukünstlerischen Erlebnis Danzig.

Es ist ein reizvolles architektonisches Spiel, daß sich das Bild des Langes Marktes am Ende der Langgasse noch einmal wiederholt, wo der Stadtturm und die Georgshalle in ihrem Zusammenwirken den Eindruck des Langes Marktes in abgewandelter Form erneut wiedergeben. Es ist an diesen Häuserfronten in den vergangenen Jahrzehnten viel gesündigt worden. Jede Zeit hat — ohne Rücksicht auf die ursprüngliche Linienführung den alten Bürgerhäusern ihren Stempel aufgedrückt. In wenigen Jahren sind aber jetzt die meisten dieser Baukörper wieder beseitigt worden und die Häuserfronten erheben sich jetzt wieder in ihrer ursprünglichen Schönheit. Jetzt kann man, wie kaum zuvor, wieder erleben, wie bei aller Verschiedenheit der Stile die einzelnen Häuser doch zu einer Gesamtheit harmonisch zusammenfließen. Der bauliche Charakter der Hansestadt ist wieder rein und unverfälscht hergestellt und übt seine starke Wirkung aus.

Parallel zur Flucht des Langes Marktes und der Langgasse läuft die zweite Verkehrsader des alten Danzig, die Jopengasse. Sie birgt eine Reihe der schönsten alten Bürgerhäuser. Das Bild dieser ansehnlichen Straße, in

der noch viele Weischläge erhalten sind, wird beherrscht von der Marienkirche, die ihren eigenartigen stumpfen Turm in stolzer Ruhe über Giebel und Dächer reckt. Sanft Marien, dieser vielgerühmte und besungene, mächtige Backsteinbau, ist nicht nur um der einzigartigen Form seines Turmes willen das Symbol Danzigs, er ist es auch, weil er in herrlicher Weise den Charakter der alten Hansestadt und ihrer Bürger widerspiegelt. Sie bauten sich diesen stolzen Dom, der wie eine mächtige Kugel mit vielen Rippen und starken Deckbanten über die Wogen der Giebel in ruhiger und sicherer Fahrt hinweggleitet als den Ausdruck ihrer Macht, ihres Stolzes, ihres Reichtums und als das ewige Mahnmal ihrer deutschen Gottgläubigkeit. Ihr Reichtum aber zeigte sich nicht in der Vielfalt des Schmuckes, den sie ihrer Kirche gaben, sondern in der Stärke und Gediegenheit der Mauern, die sie errichteten. Im Innern birgt dieser Dom Hans Däumlings berühmtes „Jüngstes Gericht“, das Paul Benedek tapfer erbeutete. Ein Hochaltar von Meister Michael wurde im Anfang des 16. Jahrhunderts zum Mittelpunkt der gottesdienstlichen Handlungen, auch andere Altäre, vor allem der mit der „Schönen Mutter Gottes“ bezugene die Freude der Danziger Bürger an der Kunst. Die Elftausend-Jungfrauenkapelle mit einer berühmten Kreuzigungsgruppe, Hans Düringers Astronomische Uhr und die in dieser strengen und herben Linienführung fast unwirklich anmutende reich gezierter Koforkanzel gehören zu den schönsten Werken dieser Kirche. In jüngerer Zeit aber entdeckte man durch einen Zufall einen außerordentlich reichen Schatz an kirchlichen Gewändern, wie er wohl kaum in einer anderen Kirche noch besteht. Diese Gewänder, die zumeist Stiftungen wohlhabender Danziger Familien sind, sind nicht zuletzt nach ihrer handwerklichen Bedeutung auch berechte Zeugen des Reichtums der Danziger Bürgerfamilien.

Noch viele Kirchen erheben ihre Türme über die Stadt. Sanft Katharinen birgt in ihren alten Mauern einen Hochaltar von Anton Moeller und Isaac von dem Blocke und dem Schnitzer Simon Herle. Ein Turm erhebt sich über der dreieckigen Kirche, von dem seit zweihundert Jahren ein Glockenspiel ertönt. In der Johannis Kirche, dem schönen Bau der Danziger Neustadt bildet ein Hochaltar von Abraham von dem Blocke, des Erbauers des Langgartner Tores, den schönsten Schmuck. Trinitatis fällt durch seinen verzierten Giebel und das davorstehende Kanzelhaus ins Auge.

Aber auch die Danziger Profanbauten sind nicht minder reizvoll. Oft sogar noch weitaus prunkvoller als die Kirchen. So bietet der Artushof, die alte Versammlungs- und Feiersstätte der Danziger Kaufmannschaft, mit seinen vielen Fresken und Skulpturen einen geradezu überwältigend schönen Anblick. Anthony van Obbergens Zeughaus, das die Jopengasse abschließt, ist der schönste und würdigste Renaissancebau Danzigs. Auch das Altstädtische Rathaus wurde von dem berühmten Baumeister geschaffen, dessen Schöpfungen sogar Kopenhagen, Dänemarks Hauptstadt zieren. Vom Krantor, von der Großen Mühle, der im 14. Jahrhundert auf Befehl des Rittersordens angelegten größten Mühlenanlage ihrer Zeit, die noch heute in Betrieb ist, von dem Langgasser Tor, das Abraham von dem Blocke in italienischer Renaissance erbaute, vom Hohen Tor, das einmal die Stadt gegen ihre Umwelt schloß, vom Appaghaus, diesem schönsten Zeugnis Danziger Familien, von vielen Bauten und Kunstschätzen wäre noch zu sprechen, wollte man diese Aufzählungen lebend vollständig machen. Jedes von ihnen hat seinen Charakter und seinen Wert, und jeder dieser Steine ist Danzig. Erst ihr Zusammenfließen, ihre Gesamtheit macht das aus, was wir „das Erlebnis Danzig“ nennen wollen. Wie erst viele Töne zusammen eine Melodie ergeben, so klingen aus diesen Steinen die innere Harmonie eines kraftvollen und stolzen Menschenschlages, sprechen Wille und Tat stolzer Bürger und ruft seit Jahrhunderten ihr ewiges glühendes Bekenntnis. Kommt und höret diese Stimmen, die aus Danzigs Mauern klingen: Danzig ruft Euch!

haltung der Art und Klasse ist, daß das Leben des Einzelnen wie des ganzen Volkes Kampf bedeutet. Das ist das Große an Adolf Hitlers Lehre, daß er der Entwicklung zum Untergang, zur Entartung des Einzelnen und zum Absterben des ganzen Volkes Einhalt gebot. Erbanlage und Umwelt oder Gattungstrieb und Lebensauslese sind die das Leben eines Volkes erhaltenden und bestimmenden Kräfte. Daß Adolf Hitler das erkannte — das hebt ihn über seine Vorgänger weit hinaus. In der Gesundheitspolitik unserer Tage genügt es nicht, nur die Umweltbedingungen der gerade lebenden Generation zu verbessern, sondern es gilt vielmehr, den kommenden Geschlechtern auf Jahrhunderte hinaus biologisch den Weg zu bereiten. In Deutschland stehen heute außer Österreich 23 068 Menschen in 753 Gesundheitsämtern mit ihren Nebenstellen und Abteilungen für Erb- und Rassenpflege im Gesundheitsdienst. Der Redner verbreitete sich dann eingehend über die drei großen Arbeitsgebiete dieses Dienstes: Gesundheitschutz, Gesundheitspflege (Vor- und Fürsorge) und Erb- und Rassenpflege. Epidemien wie Pest, Cholera, Malaria, Pocken usw. seien in Deutschland in letzter Zeit überhaupt nicht mehr vorgekommen. Die Sterblichkeit an Tuberkulose habe einen noch nie dagewesenen Tiefstand erreicht. Die Erkrankungen an Kindstiefieber, Typhus, Ruhr seien ebenfalls zurückgegangen. Die Säuglingssterblichkeit sei im vorigen Jahr auf 6,4 v. H. herabgedrückt. Wenn auch die Zahl der Geburten von 14,7 a. Z. 1933 auf 19 a. Z. 1936 angeht, so bleibe sie doch noch um 11 v. H. hinter dem Geburtenstand zurück. Die Gefahr des Volkstodes sei bei anderen Ländern erheblich größer. So seien in Frankreich 1936 30 000 Menschen mehr gestorben als geboren. Schlecht stehe es auch in Österreich, das unter dem Schutznazig-Regime ebenfalls einen Sterberückgang gehabt habe. Wien sei seit Jahren die geburtenärmste Stadt der Welt. Es stürben dort jährlich mehr als doppelt soviele Menschen wie geboren würden. Die quantitative Bevölkerungspolitik müsse im Vordergrund stehen. Die verantwortlichen Medizinalbeamten müßten sich stets bewußt sein, daß ohne eine ganz erhebliche Steigerung der Vermehrung der erbbiologisch und rassistisch wertvollen Führerschicht unseres Volkes und ohne eine ausreichende Vermehrung der breiten, wirtschaftlich und gesittungsmäßig (kulturell) tragenden Schicht unseres Volkes eine Fortpflanzungsverhinderung der unerwünschten und schwer erkrankten Teile der Bevölkerung den Verfall des Volkes nicht aufhalten könnte. Die Bevölkerungs- und Rassenpolitik wissen, daß in einem

## Rundschau des Staatsbürgers.

### Neue Wahlordnung für Stadt- und Landgemeinden

Die Polnische Telegraphen-Agentur meldet aus Warschau, daß im Sejm zwei neue Gesetzesvorlagen der Regierung eingebracht sind, die eine Abänderung der bisherigen Wahlordnung für Stadt- und Landgemeinden vorsehen. Die neue Wahlordnung für die Städte erstreckt sich auf alle Stadtgemeinden Polens mit Ausnahme von Warschau, Krakau, Lemberg, Lodz, Posen und Wilna. Die Wahlordnung für diese Städte wird ein besonderes Gesetz regeln.

Im wesentlichen sieht die Vorlage für die Abänderung der Wahlordnung für die Stadtgemeinden

eine Korrektur des bisherigen Wahlsystems vor, die sich aus den Erfahrungen der letzten Jahre ergibt. Um dieses Ziel zu erreichen, geht die Gesetzesvorlage von folgenden Voraussetzungen aus:

1. Die Gesetzesvorlage behält den bisherigen Grundsatz der Einteilung in Wahlbezirke bei. Dieser Grundsatz soll die Interessen der verschieden gearteten sozialen und Wirtschaftsgruppen, die besonders in den Großstädten bestehen, berücksichtigen. Man will in den Stadtparlamenten den sogenannten Berufs- und Wirtschaftsklassen die Vertretung sichern. Es ist dabei zu bemerken, daß es in der Einteilung der Wahlbezirke nicht ein freies Ermessen gibt, da das Verhältnis der Mandatszahl in den Bezirken der Einwohnerzahl dieser Bezirke entsprechen soll.

2. Die Gesetzesvorlage behält den Grundsatz der allgemeinen, gleichen, geheimen und direkten Wahl bei. Diese Wahl erhält aber eine Einschränkung dadurch, daß ein bestimmtes Alter für die Wahlfähigkeit und eine bestimmte Dauer der Ortsansässigkeit vorgeschrieben sind. Der Grundsatz der Verhältniswahl bei der Teilung der Mandate innerhalb der Listen ist in allen Bezirken mit drei und mehr Mandaten beibehalten. Zur bisherigen Wahlordnung gibt es insofern eine Abänderung, als die neue Vorlage auch Bezirke mit ein und zwei Mandaten vorsieht, wobei in den Bezirken mit zwei Mandaten eine Einschränkung der Abstammung für einen Kandidaten möglich ist.

Die Einschränkung der Abstammungsmöglichkeit soll angeblich den Schutz der betreffenden Minderheit in diesem Wahlbezirk ermöglichen. Über die Wahl in diesen Bezirken entscheidet die Reihenfolge der Stimmenmehrheit, wobei allerdings ein Stimmenminimum und eine eventuelle Absonderung der schwachen Kandidatenzahlen und eine sogenannte engere Wahl vorgesehen ist.

3. Die Vorlage behält den Grundsatz der ramentlichen Abstimmung für den Namen des vorher gemeldeten Kandidaten bei. In Bezirken mit drei und mehr Wahlkandidaten sieht die Vorlage sogenannte Freilisten vor, durch die sich der Wähler von den politischen Gruppierungen freimachen und seine Stimme den einzelnen Kandidaten geben kann ohne Rücksicht darauf, auf welcher Liste dieser Kandidat aufgestellt ist.

4. Die Gesetzesvorlage bricht mit dem bisherigen Recht der Zusammenlegung von Stimmen. Der Wähler kann lediglich eine Stimme für einen Kandidaten abgeben. Diese Änderung ist das Ergebnis der letzten Jahre, in denen es möglich war, beispielsweise in Bezirken, in denen 16 Mandate gewählt werden konnten, für jeden Kandidaten eine Stimme, also insgesamt 16 Stimmen abzugeben. Daraus ergab sich ein ungesunder Personalkampf.

5. In den Wahlkommissionen wird der Bürgerchaft ein entsprechender Einfluß gesichert, wobei die Kontrolle durch die Bürgerchaft bei dem Wahlakt, beim Zählen und Feststellen der Stimmenzahl verankert wird.

Ähnliche Änderungen erfährt die

Wahlordnung für die Landgemeinden (Gromaden und Gemeinden).

Auch hier wird der Grundsatz der geheimen Wahl beibehalten, wobei allerdings der Wähler seine Stimme mündlich vor der Wahlkommission zu Protokoll geben kann. In den Wahlkommissionen wird den Selbstverwaltungsorganen insofern ein Vorrecht eingeräumt, als diese Kommissionen in ihrer Zusammenlegung in der Mehrzahl aus Gemeindegliedern bestehen werden. Den Mitgliedern der Gemeinde ist beim Wahlakt ebenfalls eine größere Kontrolle gesichert. Was die Aufstellung der Gemeinderäte und Gromadenräte anbelangt, so wird die Form der Mitteilung über die Wahl verbessert, auch sollen die Termine zur Einbringung von Protesten verlängert werden.

Der bisherige Grundsatz, die Wahl der Kandidaten in der sogenannten Wahlversammlung der Gemeinde zu betreiben, wird aufgehoben, weil dem Wähler dadurch nicht die Möglichkeit gegeben ist, sich über die Kandidatur schlüssig zu werden. Die Einteilung in Wahlbezirke soll elastischer gehalten sein, weil die bisherigen Eins- und Zwei-Mandaten-Wahlbezirke sich als wenig praktisch erwiesen haben. Was das bisherige Wahlsystem anbelangt, so ist eine Änderung nicht vorgesehen, da die bisherige Wahl des Namens des Kandidaten sich praktisch bewährt haben soll.

Die Wahl der Abgeordneten zum Kreistag wird sich nach den die Gemeindegewahlen regelnden Bestimmungen richten, da nach amtlicher Auffassung diese Wahl mit derjenigen der Gemeindegewahlen identisch ist.

## Tausend Medizinalbeamte tagen in Zoppot.

„Erb- und Rassenpflege bedeutet Wunsch nach Frieden.“

(Von unserem Danziger Mitarbeiter.)

Die Reichstagung der Deutschen Ärzte des öffentlichen Gesundheitsdienstes wurde im dichtbesetzten Roten Kurhausaal in Zoppot feierlich eröffnet. Man sah die führenden Medizinalbeamten des Reiches, an ihrer Spitze Ministerialdirektor Dr. Gütt vom Reichsinnenministerium, dem es zu danken ist, daß die Tagung zum ersten Male außerhalb der Reichsgrenzen stattfinden konnte.

Danzigs Gesundheitssekretär, Gauleiter Dr. Grohmann, konnte mit all den prominenten Gästen aus dem Reich auch Danzigs Gauleiter Albert Forster, den Präsidenten des Senats Arthur Greiser und den Oberbürgermeister von Zoppot Temp begrüßen.

Gauleiter Forster entwarf darauf in einer großzügigen Rede den Gästen ein Bild von der politischen und wirtschaftlichen Entwicklung der Freien Stadt seit der Abtrennung und seit der Machtübernahme durch die NSDAP und von der Bedeutung des Ostens im Allgemeinen. Es sei der Wunsch des Führers, daß Danzig zum kulturellen Mittelpunkt des Ostens werde. Wenn er gefragt werde, welches der größte Erfolg der nationalsozialistischen Politik in Danzig sei, so antwortete er: Der, daß es gelang, Danzig als Gefahrenpunkt in Europa zu beseitigen. Mit der Betonung der Bedeutung des Ostens schloß der Gauleiter unter stürmischem Beifall seine Ansprache.

Ministerialdirektor Dr. Gütt überbrachte die Grüße von Ministerpräsident Göring und Reichsminister Dr. Frick. Dann dankte der Gauleiter Forster für das Bekenntnis zum deutschen Osten: „Westpreußen und gerade das Danziger Gebiet sind auch meine Heimat, und ich kann Ihnen versichern, daß wir, die wir hier geboren sind und deren Vorfahren hier seit Jahrhunderten gelebt haben, diese unsere Heimat nicht vergessen werden, auch wenn wir im großen deutschen Vaterlande wohnen.“ Dr. Gütt sprach dann über das Thema „Gesundheits- und Rassenpflege als Grundlage der Staatspolitik“. Vor der Machtübernahme durch den Nationalsozialismus schützte man den Einzelnen in der Gesundheitspflege, ganz gleich wie er beschaffen war. Man vergaß, daß der Sinn des Lebens Er-

europäischen Krieg die besten und wertvollsten Menschen fallen und Europa sich von einem solchen Schicksalsschlag des Kampfes untereinander nur schwerlich erholen würde, darum bedeuete die Forderung nach Erb- und Rassenpflege gleichzeitig den Wunsch nach Frieden. Dazu gehörte es aber, daß man dem deutschen Volke sein Lebensrecht nicht vorenthalte und daß sich die europäischen Völker ihrer Schicksalsverbundenheit bewußt werden. Der Vortrag fand größte Aufmerksamkeit und lebhaften Beifall.

An den Führer und Reichsminister Dr. Frick wurden Ergebnisschreibtelegramme gesandt, die herzlich noch im Laufe des Tages erwidert wurden.

Am Nachmittag fand unter Leitung des Direktors im Reichsgesundheitsamt Dr. Schütt die

Jahreshauptversammlung der Wissenschaftlichen Gesellschaft der Deutschen Ärzte des öffentlichen Gesundheitsdienstes

statt. Dr. Schütt selbst sprach über die Bedeutung der wissenschaftlichen Erb- und Rassenforschung für die praktische Gesundheitspflege. Nach Dr. Schütt schilderte Medizinalrat Dr. Vellguth das Ziel und die Methoden der erbbiologischen Bestandaufnahme. Sie sei ein Gemeinschaftswerk größten Ausmaßes und solle in erster Linie den praktischen Erfordernissen der Erb- und Rassenpflege dienen. Die künftige Gesetzgebung werde von ihren Ergebnissen beeinflusst werden.

Am zweiten Tage der Reichsärztetagung in Zoppot trat die Wissenschaftliche Gesellschaft der Deutschen Ärzte

des öffentlichen Gesundheitsdienstes zu ihrer Jahreshauptversammlung zusammen. Ihr Leiter, Direktor Dr. Schütt vom Reichsgesundheitsamt konnte in der Versammlung auch den Leiter des Deutschen Gesundheitswesens Ministerialdirektor Dr. Gütt begrüßen und den Reichsarbeitsdienstarzt Dr. Schroeder aus Berlin, sowie 25 österreichische Amtsärzte, die unter Führung von Dr. Ott nach Zoppot gekommen sind. Nach Erledigung der geschäftlichen Angelegenheiten wurde als Drit der nächsten Tagung Baden bei Wien in Aussicht genommen. Der Altmeister der Rassenhygiene Prof. Albert Ploetz wurde zum Ehrenmitglied ernannt. Es folgten dann zahlreiche Vorträge über die Eheerlaubnis, Ehegesundheitsfragen usw. Den grundlegenden Vortrag hielt Oberregierungs- und Obermedizinalrat Dr. Rebeke aus Berlin. Wir werden im Zusammenhang auf die wichtigsten Richtlinien dieser die Allgemeinheit in ganz besonderem Maße interessierenden Fragen zurückkommen.



Ihre Vermählung geben bekannt:

**Reinhold Bertram  
Elsbeth Bertram**  
geb. Schulz

Grudziądz, im Juni 1938. 4648

**Karen Lund  
Hans Preuß**

geben ihre Verlobung bekannt

Bydgoszcz (Bromberg) Szamocin  
Juni 1938 4624

Ihre Verlobung geben bekannt:

**Erika Oehlmann  
Karl Kull**

Rajkowy  
Pommerellen

im Juni 1938

Subkowy  
Pommerellen

# Wasch-Stoffe

Visira-Musseline, gute Qualitäten . . . 2.10 . . 1.88

Für die Badesaison: Bademäntel, Badeanzüge, Badekappen, Frottier - Handtücher

I. Etage: Glas, Porzellan u. Steingut, Bürstenwaren, Bestecke in Alpaka, Chrom u. rostfrei.

Neu eingetroffen: Ein Waggon Emaille, Zink u. Aluminium zu besonders billigen Preisen.

## Kiewe Spółka z o.o., Grudziądz

Beachten Sie unsere Schaufensterauslagen

4596

Wasch-Musseline u. Kretonne  
große Muster-Auswahl . 1.08 0.85  
Dirndl-Stoffe  
farbenfreudige Muster . 1.25 0.98  
Sportliche Waschstoffe  
Popeline u. Frottégewebe 2.15. 1.58

## Rechts- angelegenheiten

wie Straf-, Prozeß-,  
Hypotheken-, Aufwer-  
tungs-, Erbschafts-,  
Gesellschafts-, Miets-,  
Steuer-, Administra-  
tionsachen usw. be-  
arbeitet, treibt Forbe-  
rungen ein und erteilt  
Rechtsberatung.

**St. Banaszak**  
obrońca prywatny  
Bydgoszcz  
ul. Gdańska 35 (Baus Gru)  
Telefon 1304.

**Hebamme**  
erteilt guten Rat und  
Hilfe. Distret. zugefich.  
Danef. Dworcowa 66.

Nützen Sie aus



Preise, die nicht wiederkommen

Fotoapparate 25% unter Fabrikpreis.

Barometer 33 1/2, Proz. Rabatt.

Auf Brillen und alle anderen optischen  
Artikel 20-30%, Preisermäßigung.

**„Centrala Optyczna“**  
Bydgoszcz, Gdańska 9.

Damenhüte

v. z. 3., umfassen  
v. z. 1.20. Dembus,  
Bożenista 4. 1935

Gründlich u. schnellen Klavierunterricht

erteilt 2 Stunden wöchentl. Monatl. 10.- z.  
Komme ins Haus. Bielawki, Cicha 7, W. 3. 2454

## PAUL KINDER

Goldschmiede- und Graveur-Meister

Telefon Nr. 1362 Bydgoszcz Gdańska 40, 1 Tr.

zur Neuanfertigung, sowie zu Reparaturen aller Art  
Ihrer Juwelen, Gold- u. Silberschmiede-Gegenstände.

Vergolden Gravier-Anstalt Versilbern

Gravierung von Ess- sowie Tafelbestecken,  
Peschäfte, Türschilder.

Lieferung silberner und goldener Monogramme.

Wappen- und Vereinsabzeichen, geprägt,  
sowie in echter, farbiger Feuermaille.

Sauberste Arbeit! Schnellste Lieferung! Billigste Preise

## Frühjahrs-Saison

Empfehle in großer Auswahl und zu niedrigsten Preisen

alle Sorten Anzugstoffe, die

modernsten Kleider-, Kostüm-  
und Mantelstoffe. Ferner Seiden

aller Art, Leinen, Tischdecken usw.

**SKŁAD LUDOWY**  
ulica Długa 19

**E. PREISS**  
Pl. Wolności

Billige Preise!

Solide Bedienung!

## Dom Towarowy W. Korzeniewski

Spółka Akcyjna

Grudziądz, Rynek 22/24

Telefon 1898



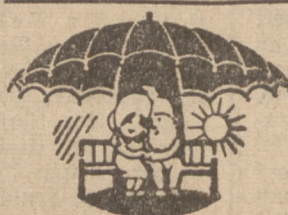
Wir empfehlen für die Bade-Saison in großen Sortimenten:

Bade-Trikots für Damen, Herren und Kinder in den  
neusten Kreationen. Strand-Kostüme, Shorts, Bade-  
Mäntel, Strand-Schirme, Strand-Taschen, Wasser-  
Bälle, Gummi-Schwimringe, Bade-Kappen, Gürtel.

Größte Auswahl!

Niedrigste Preise!

4649



**Garten-  
Schirme**  
empfiehlt in  
großer Auswahl  
**WEISSIG**  
Gdańska 13

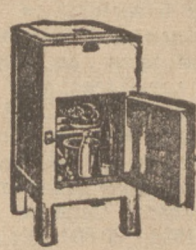
## Möbel

preiswert und form schön, in Konkurrenz-  
los großer Auswahl, empfiehlt bei reeller  
und fachgemäßer Bedienung das

**Möbelhaus — Grajert**  
Tel. 1921. Dworcowa 21. Fabr. 3933.

Elegante, dauerhafte und billige  
**Schuhwaren aller Art**  
empfiehlt

**St. Mięsikowska**  
Bydgoszcz, Teof. Magdzińskiego 10  
frühere Kirchenstraße. 4413



**Eis-  
schränke**  
sehr preiswert  
empfiehlt  
**F. KRESKI**  
ul. Gdańska 9

Schuhwaren — Einlegung billigt  
Jeauica 10. 1959

## FLIESEN

weiß und farblich glasiert für Wandbeläge,  
Steinzeugfußbodenplatten

Liefert mit fachmännischer Ausführung  
**Feliks Pietraszewski,**  
Bydgoszcz, św. Trójcy 2. Tel. 2229. 1996

**Ultralogin  
Schriftdeuterin**  
Sw. Janita 21, Wg. 1.

## Handelsturse

Unterricht in Buch-  
führ., Stenographie,  
Maschinen schreiben,  
Privat- u. Einzelunter-  
richt. Eintritt täglich!

**G. Borreau,**  
Bücherrevisor.  
Bydgoszcz, 4416  
Marja. Rocha 10, W. 8.

Oberschlesisch. Teer  
Dachpappe  
Ruberoid  
Zementdachsteine  
Biberschwänze  
Zementfliesen, 30x30  
Oberschl. Kohle  
Kacheln, weiß, farbig  
Transportable Oefen  
Portl. Zement  
Stückkalk  
Gips, Rohrgewebe  
Schamotteplatten  
„Echt Radeburg“  
sowie sämtliche Bau-  
und Brennmaterialien  
Liefert pünktlich u. zu  
sehr günstigen Preisen

**Fa. E. HAW**  
ul. Toruńska 1  
Tel. 3793 4027 Tel. 379

Soeben erschienen:

## Lemberg, heitere Stadt

Reisebilder von Marian Hepke

Ein neues Heft der Schriftenreihe

Ostpolens mit zahlreichen Bildern.

Preis 2 zł.

4085

Zu haben in allen deutschen  
Buchhandlungen.

## Original Dr. Eskalony Magentropfen

altbewährt seit anno 1827.

## H. B. Flathe, Likörfabrik

Bydgoszcz, Poznańska 13 - Tel. 1408

engros — detail



Bydgoskie Konserwatorium Muzyczne

Dir. W. v. Winterfeld.

Sonntag, d. 12. u. Dienstag, d. 14.

d. M., ab 8 Uhr, im Civil-Kasino:

**Vortrags-Abende**

der Schüler aller Klassen

Karten zu 1 zł u. 50 gr. an der Abendkasse. 4656

## Garten-Eröffnung

Restaurant Civil-Kasino Gdańska 20

Angenehmer Aufenthalt

Anerkannt gute Küche

Reichhaltige Abendkarte

**Spezialität:**

Aal in Gelee und Krebsuppe

Gutgepflegte Getränke

Solide Preise

1/2 l helles Bier 45 gr, 1/2 l Okocim 60 gr

Weißbier

Tennisturnier am 12. Juni 1938.

## Tennis-Club Posen 1933 —

D. L. G. Bromberg

1971 auf den Plätzen des D. L. G., ul. Zamojskiego 16.

Um 9.45 Uhr Begrüßung der Gäste, um

10 Uhr Beginn der Kämpfe. — Alle

Freunde des Tennissports sind eingeladen.

Erscheinen der Mitglieder Ehrenpflicht.

Gespielt wird mit „Frema“ - Schlägern und S. M. - Bällen.

Wer schreibt, der bleibt,  
sagte Stinnes und machte seine

# Millionen.

Sie haben dieselbe Möglichkeit, indem  
Sie noch heute ihr **Lotterielos** mit  
dem „Glücksgroschen“ in meiner  
christlichen Kollektur **K. RZANNY**,  
Gdańska 25 od. Pl. Teatrny 2 bestellen.  
Ich versichere Ihnen prompte Bedienung  
u. Korrespondenz in Ihrer Muttersprache.

Empfehle meine

**Schlosserwerkstatt**

**Eisenkonstruktionen**

Franciszek NIKLEWICZ, Schlossermeister

Bydgoszcz, Sienkiewicza 43 Tel. 2448

**Paßbilder**  
6 Stück sofort mit-  
zunehmen 175  
nur **Gdańska 27** Tel.  
Inh.: A. Rüdiger. 3120

Deutsche Stenographie

erteilt Sipowa 10/2.



## Pommerellen.

11. Juni.

Bromberg (Bydgoszcz).

Übermal:

Unglaubliche Begleitererscheinungen  
eines Verkehrsunfalles.

Von der Firma Stadie-Automobile erhalten wir eine Zuschrift im Zusammenhang mit der in Nr. 127 veröffentlichten Entgegnung zu unserem Bericht in Nr. 115 mit der Bitte um Veröffentlichung. Wir kommen der Bitte nach, da wir auch der Gegenüber Gelegenheit zur Äußerung gegeben haben. Die Veröffentlichung weiterer Erklärungen müssen wir jedoch ablehnen, da wir die gerichtliche Entscheidung in dieser Angelegenheit abwarten wollen. Die Zuschrift der Firma Stadie lautet:

„Der Bericht in Nr. 115 vom 21. Mai der „Deutschen Rundschau in Polen“ ist in allen Angaben durch Zeugen, deren Aussagen protokollarisch festgelegt sind, bewiesen. Tatsache ist, daß das Auto unserer Firma mit dem rechten Vorderrad auf dem Rasenstreifen der Chaussee, mit dem Hinterrad auf dem Radfahrweg stand, also ein Rücken nach rechts nicht mehr möglich war. Bei dem Vorfahrtstermin wurde dieses von Zeugen in Gegenwart der Insassen des Renault-Autos bestätigt, des Weiteren, daß eine Wendung gar nicht in Frage kam, weil das Licht auf das Feld fiel.

Tatsache ist, daß das Auto unserer Firma beleuchtet war, was wegen der großen Staubentwicklung vorher vorbeifahrender Autos und des sich hieraus ergebenden Gefahrmomentes nicht nur richtig, sondern auch gefahrlos war.

Tatsache ist, daß Herrn Pozorski Hilfe angeboten wurde, aber erst, nachdem unser Auto von dritter Seite repariert worden war, und die Zeugen ihrer Verwunderung über die Ablehnung der Hilfeleistung Ausdruck gegeben hatten. Herr P. sagte mündlich: „Nachdem Sie nach ¼ Stunden Hilfe abgelehnt haben, danke ich jetzt dafür. Ich habe nur den einen Wunsch, daß Sie sich schleunigst entfernen.“

Zu bemerken ist noch, daß wir die Herren aufforderten, sofort zum Kommissariat zu fahren, oder mitzukommen, was ebenfalls abgelehnt wurde. Es ist dieses um so verwunderlicher, als sich später herausstellte, daß die Herren Juristen waren.“

## Heuschnupfen: dritter Grad!

„Hadschi“, sagte unser großer Alexander, der im Geschäft die Stelle des nach Ferienfreuden jagenden ersten Buchhalters inne hat. „Hadschi, Kinder, ich habe auch aus dem Pfingsturlaub etwas Schönes mitgebracht. Ich war auf dem Lande. Ganz groß, sage ich euch, die Kornfelder blühen schon, und die kleinen Enten wadeln Reford, daß sich die Entenmamas der Freude nicht zu lassen wissen. Aber, Hadschi, diese Seligkeit verträgt meine Nase nicht. Ich habe mir, Hadschi, einen Heuschnupfen mitgebracht. Und das ist, Hadschi, schrecklich... Hadschi, Hadschi, Hadschi!“

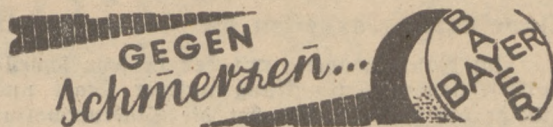
Man wird vielleicht sagen, eine etwas seltsame Antwort! Aber leider können wir versichern, daß sie in diesen schönen Hochsommer Tagen gar nicht ungewöhnlich ist. Solche „Hadschi Hadschi Dmars“, um mit Karl May zu reden, gibt es jetzt in jeder Stadt. Nicht zu Duzenden, sondern zu Hunderten. Das Heuschnupfenfieber ist nach den beruhigenden Regentagen auf einmal wieder heftig aufgefächert.

Gegen diese Übergewalt des Wäffrigen hilft tatsächlich weder Spott noch Alkohol. Die Seuche muß sich austoben. Und das Einzige, was die davon Betroffenen außer der Einnahme von verschiedenen Medikamenten tun können, ist eine radikale Flucht aus der Natur. Sie erfreut zwar wie immer das Herz, aber dafür durchaus nicht die Nasenschleimhäute. Diesen hilft nur ein abgedunkeltes Zimmer und ein hermetisch gegen alle Blütenpollen und Duftreize abgeschlossener Raum. In solchen künstlich abgeschirmten Zimmern wälzt das Taschentuch, oder — was sage ich? — ein ganzer Wäschehaufen derartiger Tücher. Recht viele, recht jammervolle Opfer, rechnen im Durchschnitt von 10 Minuten ein neues Taschentuch. Und wenn das erste noch nicht trocken ist, ist das sechste danach schon wieder aufgebraucht.

Man wird fragen: Woher kommt der Heuschnupfen und wohin führt er? Aber diese Fragenlagen, die dem wirklich Kranken nur verschärfend auf die Schleimhäute fallen, haben keinen Sinn. Woher? Selbstverständlich ist der Blütenstaub und die eigene Überempfindlichkeit des Geruchsfähers daran schuld. Und wohin? Natürlich nach Helgoland oder Pontefina. So sagt jedenfalls der verdienstvolle Heuschnupfenbund, der die Krankheit nicht ohne Schnupfenersfolg wissenschaftlich studiert. Aber das ist für die meisten angehenden Leidenden Paß und das ebenso leidigen Geldfrage glatt unmöglich! Und so bleibt nur, siehe oben, das verdunkelte Zimmer.

Wenn diese Auskunft nicht genügt, dem dürfen wir zur Schadenfreude seiner Mitmenschen noch folgendes verraten: Das Niesen und das Kräuseln ist das Schlimmste nicht. Weit unangenehmer ist die Reizwirkung auf die Augen, die sich, falls noch vorhanden, bestimmt noch einstellt. Jeder Mann mit einer dunklen Brille, der auf den Straßen ängstlich an den Häusern entlang läuft, ist bestimmt ein solcher fortgeschrittener Kranker. Und wer dann noch nicht genug hat, der achte auf seine Atemorgane, und vor allem auf seine sogenannten Bronchien. Sie bekommen beim Heuschnupfen einen großzügigen Zug ins Asthmatische, der selbst die Engel erschreckt.

Aus diesen goldenen Drei, dem Niesen, dem Augentränen und dem Asthma setzt sich jedenfalls der echte Heuschnupfen zusammen. Und wer dann noch Fieber hinzuerwirbt, der gehe zum Arzt. Er wird erfahren, daß die beste Kur die Abreise ins Gebirge ist. Wer das nicht kann, steige im offenen Flugzeug bis über 5000 Meter Höhe. Dann wird bestimmt alles wieder gut. Jedenfalls dort oben! Wenn er herunterkommt, geht die Geschichte von neuem wieder los! So bleibt: Abwarten, bis alles vorbei ist.

ASPIRIN  
TABLETTEN FÜR RHEUMATIKER

## Ein berühmter Sohn Brombergs ist gestorben.

In Berlin ist im 80. Lebensjahr der Geheimregierungsrat Prof. Dr. Hugo Hergesell gestorben. Er war einer der hervorragendsten Vertreter der meteorologischen Wissenschaft und hatte sich hohe Verdienste um die Entwicklung der Luftfahrt erworben. Seine Leistungen waren anlässlich seines 75. Geburtstages durch die Verleihung des Adlerschildes des Deutschen Reiches anerkannt worden.

Am 20. Mai 1859 in Bromberg geboren, studierte Hergesell Naturwissenschaften und wurde frühzeitig Direktor der Meteorologischen Landesanstalt von Elßa-Bohringen und a. o. Professor in Straßburg. Seiner Initiative ist die Errichtung der Drachenstation am Bodensee und die Gründung des Straßburger Aerologischen Instituts zu verdanken. Als Freund und Berater des Grafen Zeppelin nahm er an der Entwicklung der Luftschiffahrt lebhaften Anteil. Im Jahre 1908 wurde er zum Kommissar des Reiches in Luftschiffahrt ernannt. Im Weltkrieg richtete Professor Hergesell den militärischen Wetterdienst ein; während der Friedensverhandlungen war er in der deutschen Delegation als naturwissenschaftlicher Sachverständiger tätig. Später arbeitete er sehr intensiv am Ausbau des Höhen- und Flugwetterdienstes, dessen Leitung er bis zum Jahre 1932 inne hatte. Daneben nahmen ihn seine Professur und die Leitung der Flugwetterwarte in Berlin-Tempelhof voll in Anspruch. Der verdiente Meteorologe gehörte lange Jahre dem Internationalen meteorologischen Komitee und als ihr Präsident der Internationalen Kommission zur Erforschung der freien Atmosphäre an.

Wie das Evangelische Kirchenamt Bromberg feststellt, hat, wurde Leopold Hugo Hergesell am 20. Mai 1859 als Sohn des Eisenbahn-Registriers Wilhelm Hergesell und seiner Ehefrau Emma geb. Rankau in der Brohsestadt geboren. Der Vater Hergesell ist also einer der ersten preussischen Eisenbahnbeamten gewesen.

## Polizei- und Bauernrazzia.

## Verhaftung eines Wegelagerers.

Am Donnerstag gegen 19.45 Uhr befand sich Fräulein Elise Birkholz aus Trzcianka in der Nähe von Schult mit ihrem Fahrrad auf dem Wege nach Wypalenisto. Plötzlich sprang aus einem Gebüsch ein Mann hervor, der die Radlerin aufforderte, sofort stehen zu bleiben. Da der Fremde ihr den Weg verstellte, mußte Fr. B. heruntersteigen, worauf der Wegelagerer ihr an den Hals griff und die Herausgabe des Rades forderte. Fr. Birkholz wehrte sich energisch, wurde aber von dem Fremden niedergeschlagen, worauf ihr sämtliche Taschen durchsucht wurden. Mit dem Rade flüchtete der Täter in den Wald.

Die Überfallene machte sofort der Polizei Meldung, die mit einer großen Anzahl von Zivilpersonen augenblicklich eine Razzia durchführte. Alle Nachbarn beteiligten sich an der Verfolgung des Täters und tatsächlich gelang es auch, den Banditen zu erwischen. Man bemerkte nämlich einen Mann auf einem Damenfahrrad, der angesichts der nahenden Bauern sofort das Tempo beschleunigte. Er konnte jedoch eingeholt und vom Rode gestochen werden. Als man zu seiner Festnahme schreiten wollte, setzte der Bandit heftigen Widerstand entgegen. Dies half ihm jedoch nichts. Im Gegenteil erhielt er zunächst eine tüchtige Tracht Prügel, bevor er der Polizei übergeben wurde.

Wie man ermittelte, handelt es sich bei dem Verhafteten um den 29-jährigen Fr. Borowial aus Lijewo, Kr. Konin. Borowial ist der Polizei als Bandit und Einbrecher seit langem bekannt und wird durch mehrere Staatsanwaltschaften fleißig verfolgt. Der Verhaftete wurde in das Bromberger Gefängnis eingeliefert. Man nimmt an, daß Borowial auch die übrigen in der letzten Zeit gemeldeten Raubverbrechen ähnlicher Art verübt hat.

Wie wir kurz vor Redaktionsschluss erfahren, konnte im Laufe des heutigen Vormittags der Bandit verschiedenen in der letzten Zeit in der Nähe von Bromberg überfallenen Personen gegenübergestellt werden. Dadurch gelang es, dem Verhafteten nicht weniger als vier weitere Raubverbrechen nachzuweisen, zu denen er sich auch bekannt hat.

§ Apotheken-Nacht- und Sonntagsdienst haben bis zum 13. d. M. früh: Schwanen-Apothek, Danzigerstraße 5, Altstädtische Apotheke, Duga (Friedrichstraße) 39, und Reichsfelder-Apotheke, Danzigerstraße 91; vom 13. bis 17. d. M. früh: Engel-Apothek, Danzigerstraße 65, Apotheke am Theaterplatz, M. Jocha 10, und Apotheke in Schwedenhöhe, Drla (Adlerstraße) 8.

§ Burg- und Kreisstarost Suski tritt am 12. d. M. seinen diesjährigen Erholungsurlaub an. Während seines Fernbleibens übernimmt Bizestrost Nowakowski die Leitung der Amtsgeschäfte.

§ Vom Spiel in den Tod. Am vergangenen Donnerstag ereignete sich auf dem Teich in Budzyn hiesigen Kreises ein tödlicher Unfall. Der 11-jährige Schüler Hans Ritter aus Budzyn kam mit mehreren Freunden aus der Schule und beschloß, in dem Teich ein Bad zu nehmen. Mit zwei Kameraden setzte er sich auf einen etwa sechs Meter langen runden Baumstamm, den die Jungen als Wassersperre benutzten. Plötzlich dreht sich der Stamm und Hans Ritter ging unter, während die beiden anderen Knaben sich an dem Holzstamm festhalten konnten. Obwohl schon nach kurzer Zeit der Knabe gefunden werden konnte, waren die eingeleiteten Wiederbelebungsversuche leider ohne Erfolg geblieben.

§ Wer ist der Tote? Am vergangenen Donnerstag wurde in der Nähe von Trone die Leiche eines etwa 55-jährigen Mannes gefunden. Bei dem Toten befanden sich keinerlei Papiere, die Auskunft über seine Personalken geben könnten. Der Mann ist etwa 1,65 Meter groß, hat ovales Gesicht, graue Augen, grauen Schnurrbart und war bekleidet mit einem braunen, stark abgenutzten Manchester-Anzug, weißem Barockhemd mit blauen Streifen und

brauner Mütze. In den Taschen fand man ein Portemonnaie mit 2,98 Zloty, ein Stück Wurst und eine Schnapsflasche. Personen, die Auskunft über den Toten geben können, werden gebeten, sich bei der Polizei zu melden.

§ Seinem Leben ein Ende gemacht hat in der Nacht zum Freitag ein 24-jähriger Unteroffizier, indem er sich mit Hilfe seines Karabiners erschoss. Als Ursache der traurigen Tat wird Liebeskummer angegeben.

§ Vorsicht vor Taschendieben! Die Adolf-Stollwitz-Straße 18 wohnhafte Frau W. Weber wurde in einem Kolonialwarengeschäft von einer Zigeunerin bestohlen. Unbemerkt entwendete die Diebin der Frau W. aus der Schürzentasche ein Portemonnaie mit 6,40 Zloty. Es gelang die Täterin in einem Zigeunerlager aufzufinden und zu verhaften. — Der Frau Z. Anasiewicz wollte während des Wochenmarktes auf dem Platz Piastowski (Elisabethplatz) ein junger Mann aus der Schürzentasche das Geldtäschchen entwinden. Frau A. bemerkte jedoch den Vorgang und schrie um Hilfe, worauf der Täter die Flucht ergriff. Er konnte aber festgenommen und der Polizei übergeben werden.

§ Sehr regen Betrieb hatte der heutige Wochenmarkt auf dem Rynek Marja Pilsudskiego (Friedrichsplatz) und in der Markthalle aufzuweisen. Angebot und Nachfrage hielten einander die Waage. Zwischen 9 und 10 Uhr forderte man für Molkereibutter 1,40—1,45, Landbutter 1,30—1,35, Tilfiterkäse 1,20—1,30, Weiskäse 0,20—0,25, Eier 1,10—1,15, Blumenkohl 0,20—0,80, Tomaten 2,00, junge Zwiebeln 0,10, Kohlrabi 0,20—0,40, Mohrrüben 0,25—0,40, Suppengemüse 0,05, Radisheschen 2 Bunde 0,25, Gurken 0,60—0,80, Salat 0,05, Spargel 0,40—0,50, Rhabarber 0,05, Spinat 0,15—0,20, Rehschinken 2,00; Gänse 4,00—6,00, Enten 3,00—4,00, Hühner 2,00 bis 3,50, Fühnen 1,50—2,00, Tauben Paar 1,30—1,40; Speck 0,75, Schweinefleisch 0,60—0,70, Kalbfleisch 0,60—0,80, Hammelfleisch 0,70—0,80; Nase 1,20, Hechte 1,00—1,20, Schleie 0,60 bis 0,90, Karauschen 0,70—1,00, Plöke 3 Pfund 1,00, Breffen 0,50—0,80 Zloty.

Bereine, Veranstaltungen  
und besondere Nachrichten.

Freundinnen-Berein. Montag, den 13. d. M., nachm. 4 Uhr, 6. Schleife (Buchholz).

Jesuitenkirche. Sonntag, den 12. Juni, nachm. 4 Uhr, findet im Elysium, Gdansk 68, unter diesjähriges Gemeindefest statt. Vorgelesen sind Konzerte, Gesangsvorträge, Kinderbelustigungen mit Puppenspiel, Würfelbude, Schießstand, Büfett. Eintritt: 0,80 Zloty, Kinder unter 10 Jahren frei.

## Polskie Biuro Podróży „ORBIS“

(Polnisches Reisebüro „ORBIS“)

GRUDZIADZ, Plac 23 Stycznia 2, Tel. 2020

verkauft sämtl. Fahrkarten für das In- u. Aus-land (Bahn-, Schiffs- und Flugzeug-Fahrkarten)

Erledigt Visum- und Paßangelegenheiten  
Verkauf von Registermark

## Graudenz (Grudziadz)

## Aus der Geschichte der katholischen Pfarrkirche.

Die Graudenz katholische Pfarrkirche ist eines der ältesten Gotteshäuser Pommerellens. Ihr Bau wurde Ende des 13. Jahrhunderts begonnen. Etwa im Jahre 1300 entstand in gotischem Stil das Presbyterium, aus Ziegeln hergestellt. Das Hauptschiff wurde im 14. Jahrhundert errichtet, die Seitenschiffe und der Turm im 15. Jahrhundert. Brände und Kriegstößen zerstörten wiederholt das Gotteshaus. Der erste große Brand vernichtete es im Jahre 1381. Mit der Wiederherstellung des Presbyteriums wurde zugleich das Hauptschiff errichtet, später die Seitenschiffe. Während der Schwedenkriege (1655—59) wurde das Presbyterium aufs neue zerstört. Bald darauf stellte man es in der jetzt noch bestehenden Form wieder her und gab ihm eine vielseitige künstlerische Gestaltung, wie man sie in damaliger Zeit in gotischen Kirchen selten antreffen konnte. Auch das Hauptschiff, und ebenso die Seitenschiffe zeichnen sich durch ein schön gestirntes Gewölbe aus. Der ursprüngliche Turm der Kirche war schöner ausgestattet und höher als der jetzige. Leider wurde der damalige Turm 1612 durch Feuer zerstört. Der gegenwärtige Kirchturm stammt aus dem Jahre 1738. Bemerkenswert sind an ihm einige künstlerische Schnitzereien, aus Ton hergestellt, die wahrscheinlich aus dem damaligen Deutschen Ordensritter-Schloß stammen. Das Schloß wurde nach den Teilungen Polens auf Anordnung des preussischen Königs Friedrich des Großen in den Jahren 1796—1804 abgebrochen, und das dabei gewonnene Material zum Teil zum Bau der Festung und der Strafanstalt, zum Teil auch zur Vervollendung des Turmes der katholischen Pfarrkirche benutzt.

Die Pfarrkirche hat 42 Meter Länge, 21 Meter Breite in den Schiffen und 16 Meter Höhe. Eine Besonderheit stellt die im Barockstil ausgeführte, aus dem Jahre 1632 stammende Vorhalle dar, eine Stiftung des Starosten Jan Dziatynski; sie besitzt ein schönes Portal, das ein wertvolles Stück der Spätrenaissance in Pommerellen darstellt.

Seinerzeit tagten oftmals in der Pfarrkirche die preussischen Generallandtage, auf denen sich die Vertreter des Adels aus der näheren und weiteren Umgebung versammelten.

× In der Weichsel ertrunken. Freitag gegen 6 Uhr abends kenterte an der Weichselbrücke ein mit Segel versehener Kajak. Dabei ertrank der 30-jährige Kunstmalersiegmann Stejka, Lindenstraße (Legionów) 33, welcher des Schwimmens unkundig war, während sein Begleiter, der 17-jährige Kinooperateur-Gehilfe Alexander Samkow, sich zu retten vermochte.



× **Apotheken-Nacht und Sonntagsdienst.** In der Zeit von Sonnabend, 11. Juni d. J., bis einschließlich Freitag, 18. Juni d. J., haben Nacht- und Sonntagsdienst die Kronen-Apotheke (Apteka pod Koroną), Marienwerderstraße (Wydziełogó), Tel. 1437, und Sterna-Apotheke (Apteka pod Gwiazdą), Kulmerstraße (Chelmuńska), Tel. 1259.

× **Handtaschendieb.** Hr. Kulakowski, Gehilfen der Str. (Konarskiego), versuchte vor einiger Zeit in der Hafenstraße (Portowa) der Frau J. Heinig, Lindenstraße (Legionów) 51, ihre Handtasche zu entreißen. Dank dem entschiedenen Widerstande der Angefallenen gelang das Vorhaben aber nicht. Der Täter kam vor das Bürgergericht, das ihn zu 14 Tagen Arrest mit zweijähriger Bewährungsfrist verurteilte.

× **Bestohlene Bibliothek.** Aus der Bücherei des Volkslesevereins, Lindenstraße (Legionów) 30, wurde von dort beschäftigten Knaben eine Anzahl Bücher entwendet. Wissensdurst hat die Jungen dabei gewiß nicht geleitet. — An weiteren Diebstählen meldete der Polizeibericht, daß Hr. Kozłowski aus Wąsow, Kr. Łódź, in der Amtsstraße (Budziwiczka) sein 80 Zloty Wert besitzendes Fahrrad, sowie Josef Dymowski, Kalinkowa (Kalinkowa) 14, Schlosserwerkzeug im Werte von 40 Zloty entwendet worden ist.

× **Submission.** Am Freitag, dem 17. d. M., 9 Uhr, findet im „Hause des Soldaten“ (Dom Żołnierza) die Vergabe der Lieferung von Fleisch und Speck für die Abteilungen der Graudenz Garnison statt, und zwar für die Zeit vom 1. Juli bis 30. September 1938. Versiegelte Offerten sind nebst einer Kautions von 500 Zloty an die Wirtschaftsabteilung (Oddział gospodarczy) in Graudenz, Lindenstraße (Legionów) 54, Zimmer Nr. 8, bis zum 17. d. M., 8 Uhr, einzureichen.

× **Unfall.** Auf der Culmer Chaussee stürzte Donnerstagabend 9.30 Uhr der radfahrende 27-jährige Konrad Pilcz aus Ober-Gruppe (Górna Grupa), Kreis Schmeż, infolge Gabelbruchs von seinem Fahrzeuge und zog sich dabei unerhebliche Verletzungen am Kopf zu. Er fand im hiesigen Städtischen Krankenhaus Aufnahme.

× **Überfahren wurde am Mittwoch nachmittag 14.25 Uhr auf der Chaussee Graudenz-Bessen von einem auf dieser Strecke kursierenden Autobus ein siebenjähriges Zigeunerkind. Der Vorfall ereignete sich in dem Augenblick, als der Autobus an den Zigeunermasten vorbeifuhr und das betreffende Kind aus einem der Wagen, der vermutlich vom Autobus angestoßen wurde, heraussiel, so daß es unter den Räder des Autos geriet. Die Zigeuner brachten das schwerverletzte Kind in das Graudenz Krankenhaus.**

× **Unter Aufsicht der Öffentlichkeit** wurde jetzt vor dem Bezirksgericht gegen den Finanzkontrollinspektor Stefan Dumański, dem bekanntlich Vergehen in fittlicher Beziehung (Art. 208, 26, 187 und 287 § 2 St.-G.-B.) zum Vorwurf gemacht wurden. Das Urteil, das am Donnerstag 1 Uhr verkündet wurde, lautete auf Freisprechung des Angeklagten.

× **Im Kino „Apollo“** läuft zur Zeit der deutsche Tonfilm „August der Starke“. Auch bei uns erzielt die von Michael Bohnen wiedergegebene Gestalt des Kurfürsten von Sachsen und Königs von Polen verdienten Eindruck. Seine Favoritinnen Gräfin Königsmarck und Gräfin Cosel werden von Hil Dagover und Marie-Luise Claudius ebenfalls vortrefflich dargestellt.

× **Vom 1. Polizeikommissariat** abgeholt werden kann ein dort abgeliefertes und in der Kirchenstraße (Kościelna) gefundenes Paket mit Futtersachen usw. zum Anzug.

## Thorn (Toruń)

### Investierungsarbeiten der Stadtverwaltung.

Im Zusammenhang mit der in sehr schnellem Tempo fortschreitenden Entwicklung unserer Stadt und der Zunahme des Bauverkehrs hat die Stadtverwaltung in diesem Jahr, um den Anforderungen der Hauptstadt Groß-Pommerns gerecht werden zu können, eine Reihe Investierungsarbeiten in die Wege geleitet. An erster Stelle steht hierbei der Bau eines neuen Wasserwerkes mit einem Kostenaufwand von annähernd 1 Million Zloty. Das bisherige Wasserwerk in Weichhof (Wielanów) ist nämlich, wie schon seit einer Reihe von Jahren festgestellt wurde, völlig unzureichend, da es den Höchstbedarf der Stadt zu decken nicht imstande ist. Die nächste größere Arbeit ist der Umbau des Stadtbahnhofes (Dworzec Toruński) sowie des Bahnhofsplatzes. Diese Arbeiten sind seit geraumer Zeit so beschleunigt worden, daß der Bahnhofsbau schon in der kommenden Woche dem Verkehr übergeben werden kann.

Infolge der lebhaften Bautätigkeit sind in der letzten Zeit ganz neue Wohnviertel und Straßenzüge entstanden. Unsere Stadtväter sehen sich somit vor die Notwendigkeit gestellt, neue Straßen zu bauen oder die bereits bestehenden umzubauen. Die Vorarbeiten hierzu konnten zum größten Teil schon in der verflochtenen Bauzeit durchgeführt werden; vom Februar bis Oktober v. J. ließ die Stadtverwaltung Nivelierungs-, Kanalisations- sowie verschiedene Erdarbeiten vornehmen und veranschlagte dafür über 400.000 Zloty, die z. T. den hiesigen Arbeitslosen zugute kamen. Der Bau der neuen Straßen macht im Vergleich zu den anderen Arbeiten nur geringe Fortschritte, da die finanziellen Mittel sehr beschränkt sind und somit einen größeren Beschäftigungsstand nicht zulassen. — Neben den durch die Stadtverwaltung und den Arbeitsfonds ausgeführten und finanzierten Arbeiten verdient aber auch der durch Privathand und mit Privatkapital betriebene Bau von zahlreichen Wohnhäusern erwähnt zu werden. Hierzu gesellt sich noch der Bau des neuzeitlichen Gummibahnhofs mit Bedienstetenstation und Garagen, der sein Entstehen gleichfalls privater Initiative verdankt. Dieser Bahnhof soll ebenfalls noch in diesem Jahr seiner Bestimmung übergeben werden.

× **Von der Weichsel.** Im langsamen aber stetigen Zurückgehen begriffen erreichte der Wasserspiegel Freitag früh um 7 Uhr am Thorner Pegel einen Stand von 1,15 Meter über Normal gegen 1,24 Meter am Vortage. Die Wassertemperatur betrug unverändert 16 Grad Celsius. — Auf der Fahrt von Warschau nach Dirschau bzw. nach Danzig machten die Personen- und Güterdampfer „Balt“, und „Mars“ bzw. „Arkus“ im Weichselhafen fahrplanmäßigen Aufenthalt, in entgegengesetzter Richtung „Atlantyk“ bzw. „Francja“. Aus Warschau einpaffiert ist der Schleppdampfer „Spółdzielnia Włóki“ mit drei leeren Rähnen, der nach Abgabe eines Rahnes die Weiterfahrt nach Danzig antrat. Schlepper „Goplana“ kam ohne Schlepplast von Błocławek und startete nach kurzem Aufenthalt gleichfalls nach Danzig. Mit dem Bestimmungs-ort Warschau auslaufend ist Schlepper „Wanda I“ mit drei mit Zucker beladenen Rähnen.

× **Vermutlich infolge Brandstiftung** von einer Feuerbrunst heimgesucht wurde Donnerstagabend um 22.15 Uhr der Besitzer Gustav Schmidt in Stenken bei Thorn. Bei Ausbruch des Feuers befanden sich der 72-jährige Eigentümer sowie seine Gattin im tiefsten Schlaf. Die ersten Flammen schlugen aus der verschlossenen Scheune, von wo sie sich auf die weiteren Gebäude ausbreiten konnten. An der Brandstelle erschienen neben den Feuerwehren aus Rudak und Poddarg die Thorner Wehr sowie eine Kompanie Soldaten. An eine wirksame Bekämpfung des Brandes war jedoch nicht zu denken, da es an Wasser fehlte, so daß sämtliche Gebäude mit dem Wohnhaus bis auf die Umfassungsmauern niederbrannten. Nur das lebende Inventar konnte gerettet werden. Zum Glück sind bei der Feuerbrunst Personen nicht zu Schaden gekommen. Die Höhe des nur zum Teil durch Versicherung gedeckten Schadens steht noch nicht fest. Polizeiliche Nachforschungen zur Ermittlung der Brandursache sind im Gange. Allem Anschein nach sind die hochbetagten Eheleute einem Raubakt zum Opfer gefallen.

× **Blutwunden nach dem Gehirn, den Lungen und dem Herzen** werden durch ein Glas natürliches „Branz-Josef“-Wasser oft sehr rasch abgeleitet. Fragen Sie Ihren Arzt. 1774

× **Zwei unbegrenzte Ausschreibungen** sind in den „Nachrichten der Stadtverwaltung Thorn“ Nr. 26 vom 8. Juni d. J. veröffentlicht. Die erste Ausschreibung betrifft das Verlegen von Fichtenholzstufen sowie von Buchenholz-Podesten in den Block an der ul. Stojczyka (Wohlfahrtstr.). Offerten sind bis zum 18. Juni auf Zimmer 44 im Rathaus abzugeben; ihre Eröffnung erfolgt um 10.30 Uhr auf Zimmer 43. — Die zweite Ausschreibung betrifft Dachdecker- und Klempnerarbeiten im Katharinen-Hospital in der ul. sm. Katarzyny (Katharinenstraße). Offerten sind bis zum 15. Juni auf Zimmer 44 des Rathauses abzugeben; ihre Eröffnung erfolgt an diesem Tage um 10.30 Uhr auf Zimmer 43. — Offerterformulare sowie nähere Auskünfte sind in beiden Fällen bei der Bauabteilung der Stadtverwaltung, Rathaus, Zimmer 40, wochentags zwischen 10 und 12 Uhr erhältlich.

× **Der sehr stark besuchte Freitag-Wochenmarkt** war trotz hundstagsmäßiger Hitze stark besucht. Er brachte als Neuheit des Jahreszeit Gartenerdbeeren zum Pfundpreise von 3,00 Zloty und Kirschen zum Pfundpreise von 1,60 Zloty. Grüne Stachelbeeren kosteten 0,50, Apfel 0,20—0,80, Tomaten 2,50, Gurken Stück 0,10—0,60, Rhabarber 0,07—0,15, Spargel 0,20—0,50, Spinat 0,10—0,15, Sauerkraut 0,05, Radieschen Bund 0,05—0,10, Karotten Bund 0,10—0,20, junge Zwiebeln Bund 0,05, Kohlrabi Bund 0,15—0,20, Blumenkohl Kopf 0,20—1,20, Salat Kopf 0,02—0,15, Weiß- und Rotkohl Kopf 0,10—0,60, rote Rüben 0,15—0,20, Erbsen 0,20, Karoffeln 0,05 ufm.; Eier 1,00—1,20, Butter 1,20—1,60, junge Hühner Paar 2,50—3,00, Suppenhühner 2,00—3,00, Enten 2,00—4,00, Tauben 0,40—0,60. Es gab sehr viel Wald- und Wiesensblumen. — Auf dem sehr stark besuchten Fischmarkt auf der Neustadt notierte man: Zander 1,50—1,80, Störche 1,20, Aale 1,00—1,30, Barschen 1,20, Schleie 0,70—0,80, Karauschen 0,60—1,00, Pläse 0,60, Breiten 0,40—0,80, Räucherlachs 1,50—2,20, Salzheringe Stück 0,09—0,12, Matjesheringe Stück 0,25—0,30 Zloty ufm.

## Graudenz.

**Goetheschule - Grundzüge.**  
Die Aufnahmeprüfungen finden an folgenden Tagen statt:  
1. **Volksschule.**  
Freitag, d. 24. VI. 8 Uhr, für Kl. 2 und 3 (Schüler nach 1 oder 2 Schuljahren).  
Sonnabend, d. 25. VI. 8 Uhr für Kl. — 6 (Schüler nach 3 oder mehr Schuljahren).  
2. **Gymnasium Kl. I—IV.**  
Mittwoch, d. 22. VI. 8 Uhr u. Donnerstag, d. 23. VI.  
3. **Gymnasium.**  
Montag, d. 27. VI. 8 Uhr.  
Meldungen für das Gymnasium werden noch bis zum 15. für das Anzeug (humanistische u. naturwissenschaftliche Abteilung) bis zum 25. VI. entgegen genommen.  
Die Prüflinge aller Schularten haben, soweit das noch nicht geschehen, ihre Verlegungs- bzw. Abgangszeugnisse vorzulegen.

**Goetheschule.**  
Donnerstag, den 16. Juni 1938:  
**Schulsportfest 14.**  
auf dem Sportplatz der Anstalt,  
Beisammensein der Elternschaft 20  
im Gemeindehaufe.  
Der Direktor. 4646 Der Vorstand.

**Die Gefahren des Verkehrs**  
und die Beschaffenheit der Straßen  
verbieten die Benutzung schlechter Räder.  
  
Haltbar **Artus-Fahrräder** Elegant  
Allein-Verkauf:  
Gegr. 1907 Aug. Poschadel Groblowa 4  
Achten Sie auf Bild 2.

**Musterbeutel**  
in allen gangbaren Größen.  
A. Dittmann, T. z. o. p., Bydgoszcz,  
ulica Marszałka Focha 6

**Familien- und Gruppen-Bilder „Foto-Walesa“**  
Pańska 34, Tel. 1470.  
**Emil Romey**  
Papierhandlung  
Toruńska Nr. 16  
Telef. Nr. 1438  
4426

**Zur Rehbod-Sagó**  
sämtliche Munition  
sowie Einschießen  
aller Waffen.  
**L. Oborski**  
3-go Maja 36.  
Tel. 1427  
Schirmen-Reparatur  
und Bezüge  
Moscickiego 1.

**Dachpappe Teer Klebemasse Holzteer Karbolinum Stückkalk Nägel Gips Rohrgewebe usw.**  
**P. Wopp**  
Baumaterialien  
Grudziadz  
ul. Toruńska 21/23  
Tel. 1472

**Richtl. Nachrichten.**  
Sonntag, d. 12. Juni 1938  
Trinitatis.  
\* bedeutet anschließende  
Abendmahlsfeier.  
Rehden. Borm. 10 Uhr  
Einssegnung \*.  
Culme. Borm. 10 Uhr  
Einssegnung.

## Thorn.

**Zur Einsegnung**  
ist ein guter  
**Goldfüllfederhalter**  
ein würdiges Geschenk  
auf Lebensdauer!  
Große Auswahl in den  
Preisen von 9 bis 40 zł  
**Justus Wallis**  
Schreibwarenhaus  
Toruń, Szeroka 34

**Hochwertige Stoffe für Sommer-Kleidung**  
jeglicher Art finden Sie bei  
**B. Grunert, Toruń,** 3769  
Szeroka 32, Telefon 1990

**Gesangbücher**  
auch im neuen Kleinformat  
**Konfirmations-Karten**  
**Justus Wallis**  
eroka 34 Toruń Ruf 14-69.

**Sämtliche Malerarbeiten**  
auch außerhalb Toruń  
führt ertitlastig und  
prompt aus  
Malermeister  
**Franz Schiller**  
Toruń, Wiel. Garbary 12.  
Zuverlässig, evgl. 4644  
**Mädchen für alles**  
(1 Ruh meilen) ab 15. 6.  
od 17. gelucht, M. Ute,  
oqrdnietwo, Toruń-  
Motre, Swiętopolski 13/15.

**Möbel**  
Fast 40 Jahre führend in  
Qualität und Preiswürdigkeit  
Teppiche — Polstermöbel.  
**Gebrüder Tews, Toruń,** 4643  
Mostowa 30  
Telefon 1946



**Kein Kopfzerbrechen**  
ob Hoch- oder Queraufnahme gibt es bei der SUPER IKONTA 6x6 cm von Zeiss Ikon. Das quadratische Format löst diese Frage und gestattet ausserdem eine immer gleichbleibende, sichere Camerahaltung. Diesem Zweck dient auch die elegante Gehäuseauslösung. Die SUPER IKONTA 6x6 besitzt jetzt auch den Mess-Sucher, bei dem Entfernungsmesser und Sucher vereint sind. Eine gegenseitige Sperre von Filmtransport und Auslösung verhindert unbeabsichtigte Doppelbelichtungen und „blanke Negative“ automatische Bildzähluhr, Compur-Rapid-Verschluß bis zur 1/400 Sekunde. Selbst-auslöser und das lichtstarke Zeiss-Tessar 1:2,8 sind weitere Vorzüge dieser bis ins letzte durchkonstruierten Zeiss Ikon Camera. Für Nahaufnahmen bis zur Entfernung von nur 20 cm kann ein „Contameter“-Naheinstellgerät aufgesetzt werden. Nähere Einzelheiten erfahren Sie durch ausführliche Prospekte von Ihrem Photohändler oder

von der **ZEISS IKON** Vertretung:  
Dom Techniczno-Handlowy  
**J. SEGALOWICZ, Warszawa, Moniuszki 2.**

... und dann:  
den Film von Zeiss Ikon.

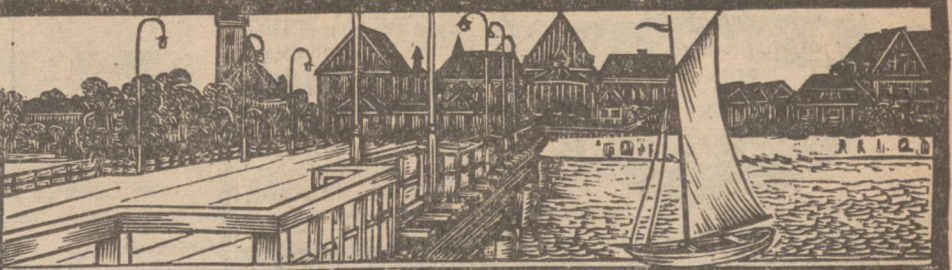
12077

**Polsterarbeiten**  
führt bill. aus. Romm  
auch n. außerhalb. 4156  
Bettinger, Tapezierer,  
Toruń, Prosta 2.

**Original Rekord**  
Die Qualitäts-Fahrrad-Marke  
elegant  
dauerhaft  
leichtlaufend  
Engrosvertrieb: Hurt. Rowerów Willy Jahr, Bydgoszcz  
Erhältlich in Fachgeschäften



# Freie Stadt Danzig



Empfehlenswerte Bäder, Hotels,  
Gasthäuser, Pensionate, Kaufhäuser

## Lufkkurort Strauchmühle bei Oliva

Besitzer: A. Leitzke - Telefon 45001  
Idyllisch zwischen herrlichem Nadel- und  
Laubwald gelegen, empfiehlt zum ruhigen  
Aufenthalt  
**sonnige Balkonzimmer**  
mit und ohne Pension 4599

## Wenn in Zoppot

auch dann wie  
in Bromberg



## Gaststätte Aycke

Hundegasse 11 Telefon 25012

Die bekannte Danziger Gaststätte 4606

Speisen und Getränke  
zu kleinen Preisen

## Pension „Park-Villa“ Zoppot

Nordstraße 29 J. Breiksch Telefon 51343  
Gegenüber Nordbad, Strand und Park,  
fließendes kaltes u. warmes Wasser 4441  
Vor- und Nachsaison Ermäßigung.

## Zoppot

Gartenvilla, Strand, beste Verpflegung  
**Pension von Harten**  
Mackensenallee 33 4352

## Die Columbus-Stube

Danzig, Töpfergasse 33

ist und bleibt die  
**anerkannte Gaststätte**

Inhaber: Hellmuth Moser  
Telefon 26478 4557

## Pension Miramare

Neue Bewirtschaftung Frau Marta Weese  
Direkt am Strande nahe dem Südbad gelegen  
**Fremdenzimmer - Pension - Kaffeehaus**  
60 Betten - Pauschalunterhalt - Billige Preise  
Zoppot, Wäldchenstr. 47 - Ruf 51081 4609

# Zoppot

KASINO-HOTEL das schönste u. modernste Hotel an der Ostsee.  
KURHAUS-HOTEL Internationale Küche u. Bedienung.  
renoviert und modernisiert. Direkter Zugang zum SPIELKASINO

## Zoppoter Waldoper Reichswichtige Festspielstätte

Gesamtleitung:  
Generalintendant Hermann Merz  
**Richard Wagner**  
zum Gedächtnis  
als Feier des 125-jährigen  
Geburtstages des Meisters

Dirigenten:  
Die Staatskapellmeister Professor Robert  
Heger, Berlin und Karl Tutein, München  
Bühnenbilder:  
Etta und Hermann Merz

Mitwirkende: 4611  
Marjorie Lawrence / Margarete Bäumer /  
Inger Karén / Hertha Faust / Margarete  
Arndt-Ober / Gurli Svedman / Daga Söder-  
quist / Else Blank / Elfriede Haberkorn /  
Eyvind Laholm / Gotthelf Pistor / Carl  
Hartmann / Hans Hermann Nissen / Max  
Roth / Sven Nilsson / Viktor Hospach /  
Hermann Wiedemann / Paul Kötter / Heinrich  
Tessmer / Thorkild Noval / Fritz Zöllner

Juli:  
Sonntag, 17.: Eröffnung der Festspiele mit  
dem gesamten Festspielorchester unter  
Mitwirkung der ersten Wagnersänger  
Eröffnungskonzert

Dienstag, 19.: Lohengrin  
Donnerstag, 21.: Lohengrin

Der Ring des Nibelungen:  
Sonntag, 24.: Rheingold  
Dienstag, 26.: Walküre  
Donnerstag, 28.: Siegfried  
Sonntag, 31.: Götterdämmerung

August:  
Dienstag, 2.: Rheingold  
Donnerstag, 4.: Götterdämmerung

Orchester: 135 Musiker, darunter erste  
Solisten von großen Staatstheatern  
Chor: umfaßt 500 Personen

Eintrittspreise: 5,50—15,50 Danziger Gulden  
Der Zuschauerraum faßt 10000 Personen  
Vorverkauf u. Auskunft: In den MER-Reise-  
büros und im Büro der Waldoper Zoppot

## Hotel Reichsadler

Bes. J. Albrecht 4608  
Zoppot — Fernsprecher 51195

Seit über 30 Jahren  
Gepflegte Gaststätte-Großküche

Mäßige Pensionspreise — 60 Betten  
Das ganze Jahr geöffnet!

## INDRA ZOPPOT

Direktion: Louis Ernst  
Das weltstädtische Kabarett  
Grill - Restaurant  
Tanz-Palast - Bar

Dienstag, Donnerstag und Sonntag:  
TANZTEE mit Programm. 4467

## ZOPPOT!

### CARLTON-HOTEL

Parkstraße 27 - Telefon 51561

## PENSION

Vornehmes Haus in vollkommen ruhiger Lage,  
mit schönem Garten. Vorzügliche Küche,  
Nahe von Kurgarten und Kasino.

Direkt am Meer. 4083

## Hotel-Pension IMPERIAL HAUS AM MEER

Zoppot, Südbadstraße 10/12 - Tel. 51067  
Erstklassiges Haus mit kaltem und warmem Wasser  
Das ganze Jahr geöffnet

## Pension Woelt, Zoppot

Parkstraße 12 4468 Telefon 51270  
1 Minute vom Kurhaus und Strand

Das ganze Jahr geöffnet.

# Danzig

Erholung  
Gefundung  
Lebensfreude  
Wald und See!

Auskünfte durch Danziger Verkehrs-Zentrale, Danzig, Stadtgraben 5

Mittelalterliche Romantik  
Großstadtleben

Internationaler  
Kasino-Waldoper-Sport

## Friedrich Sommer

Danzig, Gr. Wollwebergasse 5 4470

---

**Echte Bleikristalle - Eigenes Erzeugnis**  
**Porzellan - Deutsche Qualitätsmarken**

## Neuheiten

in 4656

Tafel- u. Kaffeeservicen  
Geschenk-Artikeln  
Trinkglas-Serien

Porzellane

Danzig, - Zeughauspassage  
Zoppot, - Seestraße Nr. 66

## Sommerstoffe

für das duftige leichte Kleid  
in neuen, aparten Musterungen finden Sie bei

# Dirksen

Holzmarkt 22 4581

## Teppiche, Gardinen

Läufer- u. Möbelstoffe  
„Deutsche Gildestoffe“ Alleinverkauf für Danzig 4558

AUGUST

# MOMBER

G.M.B.H.  
DAS FACHHAUS FÜR WOHNUNGS-AUSSTATTUNGEN

DANZIG, Langgasse 20-21 und Filiale Kohlengasse 9



**Sammet**

Die beste  
**Schuhkreme**

LAZAR SPÓKA Z.O.O. BYDGOSZCZ

Der Verkauf diesjähriger  
**Gräser der Strzelewoer Wiesen**  
findet Montag, den 20. Juni 1938,  
9 Uhr, im „Strzelewoer Krug“ statt.  
**Die Gutsverwaltung.**

**Als Einsegnungs- geschenke**  
empfehlen wir:

**Füllhalter  
Füllbleistifte  
Schreibmappen  
Schreibunterlagen  
Tagebücher  
Alben  
Briefpapier**

**A. DITTMANN T. Z. O. P.  
BYDGOSZCZ  
Marsz. Focho 6 - Tel. 3061**

**Gebild. Warschauerin**  
erteilt nach leichter  
Methode  
polnischen Unterricht  
Off. u. 23 865 a. d. Gchft.

**„Dekora“**  
ul. Gdańska 22  
Telefon 3226  
empfiehlt  
zu billigsten Preisen

**Teppiche  
Gardinen  
Läufer  
Möbelstoffe**  
Besonderer Beachtung  
empfehle meine  
**Spez. Nähwerkstatt**  
für  
stillevolle Gardinen  
und Stores.

**Tennis-  
schläger**  
Bälle - Netze  
Saiten.  
Neu-  
spannung.  
Reparatur.  
Sämtl.  
Sportartikel.

**P. RIEMER**  
Bydgoszcz,  
Gdańska 7.  
Gegr. 1900. Tel. 12-19.

**la Tricotwäsche**  
(auch Seide) für Damen  
Wahrfertigung  
Marta Ciesna,  
ul. Arty. Jadowi 17. 5.

**Umzüge**  
auch Sammelabgaben  
nach u. von Deutsch-  
land - Autotransporte  
in Polen nach Deutsch-  
land. - An- u. Abroll-  
kiste übernimmt  
**W. Wodtke**, 4240  
Gdańska 76. Tel. 3015.

**Ballen u. sämtl. Bau-  
holz für alle  
Bauten, sowie sämtl.  
Tischlerbänke, Spezial-  
ität trockene Kiefern,  
Lärchen, Buchen, Ma-  
schinenbearbeitet, a. Orle.  
Säge- u. Axt, Sp. z. o.  
Bydgoszcz, Słaska 9.  
Tel. 1359. 4403  
Dgrodowa 2, Tel. 1340.**

**Waschen u. Plätten  
sowie Gardinen am  
Spannen nehme an.  
Garantie saub. Arbeit  
und billig.**  
809  
**Plätterei „Astra“**,  
Barłowa 2, neb. Hot. Adler

**Täglich  
frische Treber,  
Elmer 20 Gr.  
gibt ab**  
**Browar  
Bydgoski**  
Bydgoszcz  
ul. Ustronie 7.

**Reklamemarken**  
Für mein Kolonialw.-  
Eisenwaren- u. Schen-  
kegeschäft suche ich zum  
1. 7. d. J. einen wirklich  
gewandten, tüchtigen  
**jungen Mann**  
welcher die polnische u.  
deutsche Sprache be-  
herrscht. Gehaltsanpr.  
bei fr. Station angeben!  
**Albert Ludwig,  
Chojnice. 4652**

**Gelgießer-Dreher**  
auf Armaturen stellt  
ein 1901 **J. Zawitaj**,  
Bydgoszcz, Dworcowa 66

**Tüchtiger 1908**  
**Stellmachergehilfe**  
in allen Arbeiten be-  
wandert, für Kraft-  
betrieb v. Jof. gesucht.  
**Emil Neumann,**  
Grobocin, am Bahnhof  
Papowo Toruński.

**Schneidergehilfen**  
stellt ein **Wittke**,  
Toruń, Male Garbary 1/3  
4642

**1 Lehrling**  
kann sofort eintreten.  
**S. Schippl**, 1905  
Sattler und Tapezierer  
Grugno, pow. Gwiecie.

**Lehrling**  
welcher das Bäcker-  
handwerk erlernen  
od. beenden will, kann  
von Jof. eintreten. 1977  
**U. Bubitz**, Bäckermeister,  
Dąbrowa-Heim.

**Lehrling für Alern-**  
nerei und  
Installation in Byd-  
goszcz zu sofort gesucht.  
**Bernisbille**, Bydgoszcz,  
Gdańska 66, I. 4635

**Arätiger Junge als  
Bäckerlehrling**  
gesucht. Ang. u. 3 4463  
an Ann.-Exp. Wallis,  
Toruń.

**Evangel. Mädchen**  
mit guter Volksschul-  
bildung, denen es  
Sorgensanliegen ist,  
**Diatonische**  
zu werden, können  
jederzeit im 3808  
**Diatonischen-Mutter-  
und Krankenhaus**  
Danzig, Neugarten 2/6,  
eintreten. Aufnahme-  
alter: 18 bis 34 Jahre.

**Flotte  
Stenotypistin**  
welche einwandfrei die  
poln. u. deutsch. Sprache  
beherrscht, wird gesucht.  
Ausführliche Bewerb.  
mit Gehaltsanpr. sind  
zu richten unter 4 589  
an die Gchft. d. 3. g.  
Suche u. Mitte August  
zuverlässige  
**Säuglings-  
Pflegerin.**  
Angebote unter 4 4630  
an d. Gchft. d. 3. g.

**Suche z. 15. Juli eine  
Kinderpflegerin**  
für 2 Kinder. Lebens-  
lauf, Zeugnisabschrift,  
u. Gehaltsanpr. bitte  
zu senden an Frau  
**Stegmann, Bulatow**,  
p. Bogorzela 4615  
pow. Krotoszin.

**Suche zum 1. Juli  
zuverl. gewissenhafte,  
Hausdame**  
Gehaltsanpr., Refer-  
enzen an  
**Frau H. v. Wegner**  
Olszewo, I. Torunia,  
Pomorze.

**Suche nach Deutschland  
zum 1. Juli, ev. auch  
spät. zuverlässige, jung.  
Mamell**  
mit guten Empfehlungen.  
Keine Leutbeförig.  
Interesse f. n. Gebir-  
gshaus. erwünscht.  
Reise frei. Meldungen  
mit Gehaltsanpr. an  
**Frau L. von Anoop**  
Berlitz, Post Barentzin  
Dhprigant. 4653

**Suche zum 1. 7.  
junge Wirtin**  
und ein Stuben- od.  
Küchenmädchen mit  
guten Kenntn., Zeugn.  
Gehaltsanpr. und Le-  
benslauf unter 4 4626  
an die Gchft. d. 3. g.

**Gesucht zum 1. Juli  
tüchtige Wirtin**  
Wirtschaftsfräulein,  
erfahren u. selbständig  
in allen Arbeiten eines  
Guts- u. Haushalts. Be-  
werbungen mit Zeugn.  
u. Lebenslauf unter 4 4601  
a. d. Gchft. d. 3. g.

**Evangelisches, ehrlich,  
Mädchen**  
für Haus- u. Garten-  
arbeit von Jof. gesucht.  
**Schulz**, Bydgoszcz,  
Kilowita 32. 1984

**Bank für Handel und Gewerbe Poznań**  
**Poznański Bank dla Handlu i Przemysłu S.A.**

**POZNAŃ BYDGOSZCZ**  
**INOWROCLAW - RAWICZ**

**Devisenbank**

**Führung von Sparkonten**  
**Abgabe von Registermark**

Telegramm-Adresse: „Gewerbebank“

**Verkauf von Akkreditiven auf:**  
**Bulgarien, Jugoslawien,  
Ungarn, Rumänien  
Tschechoslowakei  
und Italien.**

**Brennerei-Berwalter**  
der die polnische und deutsche Sprache in Wort  
und Schrift vollkommen beherrscht, mit ein-  
wandfreien Zeugnissen und schriftlicher Brenn-  
Erlaubn. d. Aufsichtsbehörde sucht z. 1. Sept. d. J.  
**Gutsverwaltung Bialachowo**,  
poczta Grudziądz, Strzynie pocztowa 6. 4647

**Im Norden, Süden, Osten, Westen**

**TORNADO  
RÄDER**  
sind die besten!

**W. TORNOW - BYDGOSZCZ - DWORCOWA 49**

**Gesucht baldigst f. herr-  
schaftl. Haush. 4631**  
**jüngere Wirtin**  
oder Stütze  
mit gut. Kochkenntn.,  
Küchenmädch. vorhand.  
Frau Rittergutbesitzer  
**W. Beyme**,  
Wloclawski, p. Kiaz,  
pow. Grem.

**Besseres  
Alleinmädchen  
oder Stütze**  
fleißig u. sauber, mit  
Koch- u. Nähkenntn.,  
von Jof. od. spät. gel.  
Bewerb. m. Gehalts-  
anpr. u. 4 4639  
an d. Gchft. d. 3. g.

**Suche ein ehrl., saub.  
Mädchen**  
für alle Arbeit. Be-  
werbungen m. Lebens-  
lauf u. Zeugnisaabschr.  
unter 4 4634 an die  
„Deutsche Rundschau“.

**Zuverläss., evgl. 4544**  
**Mädchen für alles**  
(1. u. 2. Melien) ab 15. 6.  
od. 1. 7. gesucht. M. Uffe,  
ogrodniczo, Toruń-  
Krotoszin, Słaska 13/15.

**Suche zum 1. Juli  
zuverl. gewissenhafte,  
Hausdame**  
Gehaltsanpr., Refer-  
enzen an  
**Frau H. v. Wegner**  
Olszewo, I. Torunia,  
Pomorze.

**Suche nach Deutschland  
zum 1. Juli, ev. auch  
spät. zuverlässige, jung.  
Mamell**  
mit guten Empfehlungen.  
Keine Leutbeförig.  
Interesse f. n. Gebir-  
gshaus. erwünscht.  
Reise frei. Meldungen  
mit Gehaltsanpr. an  
**Frau L. von Anoop**  
Berlitz, Post Barentzin  
Dhprigant. 4653

**Suche zum 1. 7.  
junge Wirtin**  
und ein Stuben- od.  
Küchenmädchen mit  
guten Kenntn., Zeugn.  
Gehaltsanpr. und Le-  
benslauf unter 4 4626  
an die Gchft. d. 3. g.

**Gesucht zum 1. Juli  
tüchtige Wirtin**  
Wirtschaftsfräulein,  
erfahren u. selbständig  
in allen Arbeiten eines  
Guts- u. Haushalts. Be-  
werbungen mit Zeugn.  
u. Lebenslauf unter 4 4601  
a. d. Gchft. d. 3. g.

**Chausseur-  
Mechaniker-Schlosser**  
evgl., tüchtigen, über 10  
Jahre Brax., gute Zan.,  
sucht Stellung. 1969  
**Henri Siering**,  
Kubin,  
ul. Swietochowski 8.

**Chausseur, Autochloß-  
evgl., 25 J. a., militär-  
frei, sucht von sofort od.  
15. 6. Stellung als  
Chausseur. St. Zan.  
Offerten unter 4 1804  
a. d. Gchft. d. 3. g.**

**Kriegsinvalide**,  
anfangs 40, Bürofach,  
deutsch-polnisch perfekt,  
auch Schreibmaschine,  
möchte zu seiner Rente  
noch etwas verdienen,  
kann auch Boten- oder  
dergl. Vertrauenspost-  
ausfüll. v. Jof. od. spät.  
Off. unter 4 1844 an  
die Gchft. d. 3. g.

**Suche für meinen Sohn**  
17jähr., eine Stelle als  
**Schweizerlehrling**  
D. u. 4 1918 a. d. G. d. 3.  
Evgl., jüngere Dame,  
in allen Zweigen eines  
größ. Landhaushaltes  
erfahren, sucht von Jof.  
oder spät. Stellung als  
**Wirtschaftsfräulein**  
(Hausdame)  
evtl. Vertretung. Off.  
unter 4 1914 an die  
Gchft. d. 3. g.

**als Beamter**  
bei ganz bescheidenen  
Ansprüchen. Angebote  
unter 4 4090 an die  
Gchft. d. 3. g.

**Brennerei-  
verwalter**  
Obersteher, verh., 34  
Jahre im Fach, wirklich  
erfahrener Fachmann,  
auch Genossenschaft, beab-  
sichtigt sich am 1. Juli od.  
später zu verändern.  
Offerten unter 4 102  
a. d. Gchft. d. 3. g.

**Wo findet  
Erholungsbedürftige**  
Landaufenthalt gegen  
Hilfe im Haushalt?  
Off. u. 23 1973 a. d. D. H.

**Suche zum 15. 6. oder  
1. 7. Stellung als Selb-  
ständige in größerem  
Haushalt oder als  
Stubenmädchen.**  
Offerten unter 3 1975  
an die Gchft. d. 3. g.

**Suche Stellung als  
Stubenmädchen**  
oder zur Mithilfe der  
Hausfrau im Haus-  
halt ab 15. Juni oder  
15. Juli. Gute Zeug-  
nisse vorhanden. Off.  
unter 4 1105 an die  
„Deutsche Rundschau“  
erbeten.

**Evgl. Landwirtschafter,  
23 J. alt, sucht ab sofort  
od. später Stellung als  
Haus- oder  
Stubenmädchen.**  
Servier-, Näh- u. Koch-  
kenntnisse vorh. Gef.  
Angeb. unt. 4 1862 an  
d. Gchft. d. 3. g.

**Evgl. Hausmädchen**  
das außer dem Hause  
schläft, sucht Stellung.  
Zeugnisse vorhanden.  
Off. unt. 4 1835 an die  
„Deutsche Rundschau“.

**Un- und Verkauf  
Verwaltungen**  
von Berliner Häusern  
übernimmt 1711  
**H. Schneider**,  
Berlin - Tempelhof,  
Werderstr. 11.

**Bauplatz 1454 Qm zu  
verf., gef. Off. unt.  
Ang. der Fabrikmarke  
u. 6 1850 a. d. G. d. 3.**

**Bauplätze**  
zu verf. Cerita 8. 1872

**Prima Zuchtbulen**  
1 circa 14 Jtr., 2 ca.  
5-6 Jtr. verkauft, evtl.  
verkauft H. Fredrich,  
Bialobla, p. Ciele,  
pow. Bydgoszcz. 1976

**Angorataninchen**  
4 Monate alt, hat ab-  
zugeben. Gärtnerei  
**Jordani 9.** 1979

**Doberman**  
9 Wochen, zu verkaufen  
Toruń 118. 1985

**Bruteier**  
von prima  
weißen Bhandottes  
à 0.30 z. gibt ab

**Kochschmidt**,  
ul. Jordani 22. 1397

**Gebraucht, gut erhalt.**  
**Klavier**  
gegen Barzahlung zu  
kaufen gesucht. Angeb.  
mit Preisangabe unt.  
4 1699 an die Gchft.  
dieser Zeitung erbeten.

**Zu verkaufen:**  
**Guter Bettkasten**  
130 cm lang, 66 breit,  
73 hoch, ferner versch.  
Gartengeräte, eine  
gute Gasbrathaube,  
Weinrassen u. and.  
Sachen. 4586  
**Chocimila 5, W. 3.**  
Besichtig. v. 2-4 Uhr.

**Zu verkaufen:**  
**1 Ladentisch**  
m. Glaspl. u. Schubl.  
**3 Ladentische**  
ob. Glaspl. m. Schubl.  
**1 Regal, 1 Martise,**  
**1 Schautafel.**  
Zu erfragen nur nach-  
mittags 1993  
**Jordani 25.**

**Gebrauchten Pkw** gummi-  
5-7%, Tonnen bereit.  
nur gut erhalten, zu kaufen gesucht.  
**Pomorska Spółdzielnia Rolnicza**  
Toruń, Chelmińska 21. 4645

**Ein nur guterhaltenes  
Damenfahrrad**  
zu kauf. gef. Off. unt.  
Ang. der Fabrikmarke  
u. 6 1850 a. d. G. d. 3.

**Einem Berdehagen**  
(Plane) Biersther, 400 z.  
verkauft 1963  
**Maj. Karolewo**,  
poczta Krotoszin,  
pow. Bydgoszcz.

**Fleischwagen, Hand-  
wagen, Gasthof, Räh-  
maschine, Kleiderstf.**  
zu verkaufen. 1988  
**Garnet 7, W. 2.**

**1 englischer  
Offiziersattel**  
(komplett) zu verkauf.  
Gdańska 168/8. 1620

**Automobile**  
Dreschalt, verkauft  
**Radecki**, Bydgoszcz,  
Dworcowa 48. 1997

**Balkonpflanzen**  
Zonal-Pelargonien  
in 12. neuest. Sort.  
Hänge-Pelargonien  
in 6. dankbar. Sort.  
Petunien in allen  
besten Farben.  
Rankende Cobaea,  
Fuchsia, Calce-  
olarien, Hellebor.  
Tomatenpflanzen  
aus Töpfen u. aus  
Mistbeet. Sämtl.  
Gemüse-  
u. Blumenpflanzen  
in bester Qualität.  
2 mal tägl. frisch.  
Spargel  
zu Marktpreisen  
empfehle

**Robert Böhm**  
Sp. z. o. o.  
**BYDGOSZCZ**  
ul. Jagiellonska 16  
Telefon 3042, 3990

**Zementröhren  
zur Kanalisation**

100	1000
125	1000
150	1000
200	1000
250	1000
300	1000
400	1000
500	1000
600	1000

**Knie u. Abzweige  
Brunnenröhren**

800	1000
900	1000
1000	1000

**Gartenanpflanzungen und  
sämtliche Zementartikel**  
liefert pünktlich und zu  
sehr günstigen Preisen

**Geht fleischige  
Erdartoffeln**  
hat abzugeben 1964  
**Diemann**, Bydgoszcz,  
poczta Krotoszin.

**Motorrad**  
bill. zu verk. Besichtig.  
Seifert & Förker,  
Gdańska 28. 1967

**Motorrad**  
mit Beiwagen zu verk.  
Rafelita 39, Bohn. 2.

**Motorrad, Fahrrad**  
„Ducules“, „Victoria“  
und andere Marken  
mit Starter, Pedale,  
Ballonbereifg. 19x2,75  
sorgt lieferbar. 1992  
Große Auswahl.  
**Rudolf Buhl**, Prusica,  
Pomorze.

**Fahrräder**  
von 21 95.- mit 2 Jähr.  
Garantie in guter Aus-  
führung empfiehlt  
4588 **Roscluzzi 25.**

**3 Zimmer, Bad etc.**  
Gdańska 214 sofort zu  
vermieten. Anfragen  
**Garbary 24, Büro**  
Telefon 3876. 1626

**Suche 2- od. 3-Zimm.**  
oder später. Allenfch.  
Erna Grosse, 1877  
Sipowa 10, Bohn. 6.

**2-3-Zimmerwohnung**  
sucht kinderloses Ehe-  
paar. Miete eventl.  
1/2 Jahr im voraus.  
Off. unt. 4 1986 an die  
„Deutsche Rundschau“.

**Seeres Zimmer**  
sep. Eingang, elektr.  
Licht u. lof. zu vermieten  
Gdańska 86, W. 3  
1995

**Garagen!**  
vermietet  
**Speditoren Wodke**,  
Gdańska 76. Tel. 3015.  
Daher übernehmen  
Fachleute:  
Bollkand, Autopfleger.  
An- und Abfahrt  
zur Wohnung.  
Abklimieren  
m. Hebebrücke  
Bultankier- u. Reparatur.  
Autogene - Schweiserei  
Neue Federn jeder Art

**Tankstelle**

**Möbl. Zimmer**  
gut möbl. Zimmer  
Gdańska 6, W. 2.  
1987

**Pensionen**  
Zwei Schülerinnen  
finden z. neuen Schül.  
beste Aufnahme 4580  
Bleichfeld, Block 12,  
gegenüber d. deutschen  
Gymnasium.

**Bestempfohlene 1904**  
**Schülerpension.**  
Krenklin, Gdańska 90.

**Logis mit Verpflegung**  
auf dem Gut bei intelligenter, nur deutsch-  
sprechender Familie. 4616  
**Niznikowski**, Warszawa, Pulawska 94.

**Große helle  
Fabrik-, Lager-, Büroräume**  
zu vermieten. 4578  
**Marsz. Focho Nr. 16.**

**Bachungen**



## Ronitz (Chojnice)

rs Schadenfeuer. In dem Wohnhause des Besitzers Paul Januszewski 3, in Mentschikal entstand ein Feuer, welches sich infolge der Trockenheit und des Windes auf die Wirtschaftsgelände ausbreitete und in kurzer Zeit das ganze Gehöft in Asche legte. Das Feuer entstand infolge schadhafte Schornsteins. Der größte Teil des Inventars und auch das Vieh konnte gerettet werden. Der Schaden beträgt 12 000 Zloty und ist nur mit 5000 Zloty durch Versicherung gedeckt.

rs Ein Waldbrand entstand im Forstbezirk Jaty bei Czest, wodurch zwei Hektar 80-jährigen Kiefernbestandes und eine fünfjährige Schonung abbrannten. Durch tatkräftiges Eingreifen der Czestker Feuerwehr wurde das Feuer noch lokalisiert. Dasselbe entstand infolge Unvorsichtigkeit der Waldbarbeiter.

rs Die Unfälle, auf dem Bürgersteig zu radeln, verursachte am Donnerstag einen Unfall, bei dem ein Kind schwer verletzt wurde. Ein Radler benutzte den Bürgersteig der Wallstraße in Richtung Rähme. Als in der Nähe der Molkerei Leo die 14-jährige Janina Erdmann vor dem Rad auftauchte, lenkte der Fahrer, um das Mädchen nicht zu überfahren, über den Bordstein auf die Straße. Das Mädchen sprang jedoch im Schreck auch auf die Straße und direkt vor das Rad. Beide kamen zu Fall. Das Mädchen erlitt einen Beinbruch und mußte nach dem Borromäuskrankenhaus überführt werden.

## Dirschau (Tczew)

### Der Einbruch

in der Deutschen Wohlfahrt geführt.

Wie wir berichteten, war am 5. Dezember 1937 ein Einbruch in das Büro der Deutschen Wohlfahrt in der Bahnhofstraße erfolgt. Da das Türschloß des Bürozimmers nicht beschädigt war, richtete sich der Verdacht der Täterhaft gegen das Reinigungspersonal des Büros. Gestohlen wurden außer mehreren Anzügen, Kleidern und Schuhen auch ein Fahrrad des Angestellten Kohn. Die Annahme der Polizei, daß die gestohlenen Kleider bald bei den Altwarenhändlern Dirschau auftauchen würden, bewahrheitete sich. Als Verkäuferin des gestohlenen Diebesgutes wurde eine 25-jährige Elfrida Lewrenz festgestellt, die jetzt als Hauptangeklagte vor dem hiesigen Bürgergericht stand. Wie die Vernehmungen ergaben, hat die Angeklagte, die die Tochter aus erster Ehe der Aufwartefrau A. ist, ihrer Mutter in deren Abwesenheit den Schlüssel zu den Büroräumen entwendet. In der genannten Nacht drang sie wahrscheinlich mit einem Helfer in die Büroräume der Deutschen Wohlfahrt ein und entwendete hier für ca. 270 Zl. Kleider und das Fahrrad. Trotz der Zeugnisversuche der L. erkannten die Altwarenhändler die Angeklagte als Verkäuferin der gestohlenen Garderobe wieder, ebenso erkannte der Angestellte Kohn die Sachen als Eigentum der Wohlfahrt. In Anbetracht der Vorstrafe der Lewrenz, ebenso wie der gemeinen Handlungsweise, die nicht davor zurückschreckte, eine Einrichtung der sozialen Fürsorge, die den Armen der Armen zugute kommt, zu bestehlen, erhielt die Genannte sechs Monate Gefängnis, zusätzlich eines weiteren Monat Gefängnis für das gezeigte ungebührliche Betragen im Gerichtsamt. Die Mutter der L., ebenso der Altwarenhändler wurden freigesprochen.

lk Briefen (Wabrzejno), 10. Juni. In den letzten Tagen wurde festgestellt, daß bei dem Besitzer Rastawski in Jwanowice die Maul- und Klauenseuche ausgebrochen ist. Desgleichen bei dem Besitzer Krajewski in Lipnica, bei welchem laut Anordnung der Behörde alle Tiere mit Ausnahme der Pferde, getötet wurden.

Beim Bäder Klimet auf der Pierackegasse schlug ein unbekannter Täter das Schaufenster ein, stahl einen Kuchen und verschwand.

+ Ratel (Raklo), 10. Juni. Bei dem diesjährigen Königsschießen wurde Restaurateur W. Zielinski König, erster Ritter wurde Wojciech Eroka und zweiter Ritter Franciszek Wrotek.

fs Strassburg (Prodnica), 9. Juni. Nunnier ist leider auch in unserem Kreise, wie das hiesige Organ „Biemia Michalowska“ selbst, die Maul- und Klauenseuche ausgebrochen. Und zwar ist die Seuche unter den Viehbeständen des Gutes Malken (Malki), Besitzerin Frau Amanda Schuls, amtlich festgestellt worden. Schutzmaßnahmen sind getroffen worden. In Verbindung mit dem Auftreten der Seuche gibt der Bürgermeister bekannt, daß die Märkte für den Antrieb von Vieh bis auf Widerruf gesperrt sind.

+ Tuchel (Tuchola), 8. Juni. Der letzte Kram-, Vieh- und Pferdemarkt war bei gutem Wetter nur schwach besucht und besetzt. Auf dem Vieh- und Pferdemarkt waren ca. 300 Pferde und 200 Stück Rindvieh aufgetrieben. In einzelnen Koppeln der Händler sah man sehr gutes Material bis zum Preise von 800 Zloty. Mittlere Arbeitspferde wurden mit 200–350 Zloty gehandelt. Schlachtpferde brachten 50–70 Zloty. Für gute Milchkuhe forderte man 280, Stieren bis 150 Zloty. Sehr viel Jungvieh war aufgetrieben und kostete 70–140 Zloty. Aufschafel 28–35 Zloty je Paar. Butter brachte 1,40–1,50, die Mandel Eier 0,80–0,90, alte Kartoffeln 1,80–2 Zloty der Zentner.

r Wirfz (Wyrzysk), 10. Juni. Seit amtlicher Bekanntmachung im Kreisblatt, wird die diesjährige Pferdemonsterung im Kreise Wirfz vom 17. Juni bis 7. Juli durchgeführt. Vorzuführen sind sämtliche Pferde, die im Jahre 1934 geboren sind und ältere, die aus irgendwelchen Gründen noch keine Ausweise erhalten haben, sowie Jahrgang 1930 und 1926 der Kategorie W 1, W 2, W 3, W 4 oder Z. Von der Vorführung sind u. a. befreit hochtragende Stuten und solche mit einem Fohlen bis zu drei Monaten.

s Schubin (Szubin), 10. Juni. Die Jugend der Deutschen Vereinigung Schubin fand sich zu einem frühlichen Kameradschaftsabend im Saale des Herrn Kunkel in Kornelino ein. Das schöne Wetter lockte noch viel Jugend aus den benachbarten Ortsgruppen und füllte den Saal bis auf den letzten Platz. Bei Tanz und Spiel blieb man einige Stunden beisammen.

+ Wirfz (Wyrzysk), 8. Juni. Die Rehe wiesen der hiesigen Landgemeinde, die früher zum Vorwerk Pracz gehörten, werden am 14. Juni, vormittags 10 Uhr, im Lokal von W. Pazderski in Rektal (Osiel) meistbietend gegen Barzahlung verpachtet.

# BAD INOWROCLAW

Kostenlose Prospekte durch die  
Badeverwaltung und Reisebüro „ORBIS“

## Hauptsaison

Pauschalkuren

2 Wochen

154.— zł.

3 Wochen

229.— zł.

## Wojewodschaft Posen.

### Attentat auf einen Geistlichen.

In der Ortschaft Chynów, Kreis Ostrowo, die 1200 Einwohner zählt, wurde auf den Propst Sylwester Konieczny ein rätselhafter Anschlag verübt. Als der Geistliche um 9 Uhr abends sich von der Beichte aus der Kirche zu einer kurzen Erholung in seine Wohnung begab, explodierte, kurz nachdem er den Fußsteig zwischen der Kirche und der Pforte zur Propstei passiert hatte, eine Sprengladung. Die ungeheure Detonation hatte die Dorfbewohner und Kirchgänger in Schrecken versetzt. Es sammelten sich Menschenmassen an. Auf dem Friedhof wurde eine noch glimmende Zündschnur gefunden. Auch Teile von dem Explosivkörper lagen umher. Die von dem Anschlag benachrichtigte Polizei und Staatsanwaltschaft traf ein und führte Untersuchungen durch. Im Laufe derselben wurde eine verdächtige Person in Haft genommen. Da der Propst diesmal etwa 20 Minuten früher aus der Kirche gegangen war, wie er sonst zu tun pflegte, ist der Anschlag auf sein Leben nicht gelungen. Betrunkene in den Fluß gestürzt und ertrunken.

### Ministerpräsident Sikadowski

in der Wojewodschaft Posen.

Ministerpräsident und Innenminister General Sikadowski führte in den Kreisen Kalisz und Turek in der Wojewodschaft Posen eine Inspektion durch.

### Vom Blitz erschlagen.

z Baf, 10. Juni. Hier und in der Umgegend ging ein schweres Unwetter nieder, in dessen Verlauf der Landwirt Jan Slawinski durch einen Blitz erschlagen wurde. Slawinski befand sich mit seiner Tochter im Garten unter einem starken Birnbaum, als sich das Unglück ereignete. Die Tochter hat infolge des Blitzschlages das Gehör verloren.

### Vom Zug überfahren.

z Opalenica, 10. Juni. Der von einem Urlaub zurückkehrende Soldat Stanislaw Banga wurde auf dem Bahnhof, als er auf einen abfahrenden Zug aufspringen wollte, überfahren und beide Beine abgefahren. Er wurde in das Krankenhaus gebracht, wo ihm die Beine bis zum Knie amputiert werden mußten.

Vor einigen Monaten hat man in Klasse mit dem Bau einer neuen Brücke über die Robionka begonnen. Die Arbeiten bestanden bisher lediglich darin, Pfähle in das trockengelegte Strombett einzurammen. Kurz nach Ostern wurden dann diese Arbeiten abgebrochen und seitdem ruht der Bau, der schon seit längerer Zeit notwendig war. Die Pferdegespanne müssen jetzt durch das Flußbett fahren.

+ Wirfz (Wyrzysk), 10. Juni. Bei dem diesjährigen Königsschießen wurde Kaufmann Henryk Janicki wiederum König. Erster Ritter wurde mit 92 Ringen Kaufmann J. Kohnke, zweiter Ritter ist Lehrer Droz.

In den Nachmittagstunden des zweiten Pfingstfeiertages stürzte sich die 60-jährige M. Walcerowska in dem sogenannten Hungerwerder in die Robionka. Kurze Zeit darauf konnte sie von dem Arbeiter Schostka, der in der Nähe angestellte, aus dem Wasser geborgen werden. Vielleicht hat wirtschaftliche Not die B. zu dem Schritt gebracht.

V Zempelburg (Sepolno), 9. Juni. Bei dem am zweiten Pfingstfeiertag von der hiesigen Schützengilde veranstalteten Königsschießen ging als Schützenkönig M. Forek hervor. Erster Ritter wurde J. Wachholz und zweiter Ritter A. Brandt.

## Freie Stadt Danzig.

### Mordversuch an der Ehefrau.

Der Landwirt Edward Schmidt aus Mendorj im Kreise Gr. Werder wurde verhaftet wegen eines mit beispelloser Roheit ausgeführten Mordversuches an seiner eigenen Frau.

Schmidt gestand vor der Polizei, daß er seine Ehefrau habe umbringen wollen, weil er Beziehungen zu einer anderen Frau angeknüpft hatte. Er schlug mit einem harten, kantigen Gegenstand auf seine Frau ein und beabsichtigte, einen Raubmord vorzutäuschen. Da die Überfallene jedoch nach den ersten Schlägen nicht gleich brennungslos wurde, sondern heftig zu schreien anfang, ließ Schmidt von seinem Vorhaben ab, führte jedoch im übrigen die Komödie mit dem Raubmord weiter durch. Er zerbrach ein Fenster in seiner Wohnung, warf eine kurz vorher gekaufte Milche hinaus, als ob sie der flüchtige Eindrehen verloren hätte, brachte sich selbst Schnittwunden mit einem Rasiermesser im Gesicht bei und begab sich dann blutüberströmt zum nächsten Gendarmerieposten, wo er Meldung von dem angeblichen Raubmord erstattete. Obwohl die überfallene Ehefrau ihren Schemann in der Dunkelheit jener furchtbaren Nacht augenscheinlich nicht erkannt hatte, brachten die Ermittlungen die Kriminalpolizei doch bald auf die richtige Spur. Schmidt gestand im Gefängnis, selbst den Überfall auf seine Frau ausgeübt zu haben in der Absicht, sie zu töten.

Der hientige Stadtausschlag liegt ein Prospekt der Rotterkollektur „Mischel Fortuna“, Wdgoszcz, Pomorska 1, bei, auf den wir hiermit hinweisen.

Hauptredakteur: Gotthold Starke; verantwortlich für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Arno Ströbe; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Geyke; für Anzeigen und Redaktionen: Edmund Rykowski; Druck und Verlag von A. Dittmann & Co. o. v., sämtlich in Bromberg.

Die hientige Nummer umfaßt 16 Seiten  
einschließlich Unterhaltungsbeilage „Der Hausfreund“

Heute: „Illustrierte Weltanschauung“ Nr. 24.

ss Kalisz, 10. Juni. Vor einigen Tagen war der Landwirt Franciszek Kaluzny aus Wyganiki, Kreis Kalisz, mit einem Gespann in die Stadt gefahren, um einige Geldsäfte zu erledigen. Als aber seine Familie vergeblich auf seine Heimkehr wartete, machte sie sich auf, ihn zu suchen. In Jagtzebniki fand man neben der Mühle die graublen Pferde, jedoch war der Landwirt nirgendwo zu finden. Schließlich fand man einige Spuren am Ufer der Propra, die darauf hindeuteten, daß K. ins Wasser gestürzt sein mußte. Trotz aller Suchungen war auch seine Leiche nicht zu finden. Erst in dieser Woche fand ein Majchzak im Gestrüch am Ufer der Propra, etwa 100 Meter von jenen Spuren entfernt, die Leiche des verschollenen Bauern. Die Untersuchung ergab, daß K. betrunken in das Wasser gestürzt und ertrunken war, weil er nicht imstande war, sich selbst zu retten oder um Hilfe zu rufen.

ss Mogilno, 10. Juni. Zum Schaden des Landwirts Josef Zabolcki in Golejewo brannte ein Wohnhaus ab, in dem vier Deputatsfamilien wohnten. Diefen ist ein Teil der Möbelleinrichtung mitverbrannt. Der Schaden wird durch Versicherung gedeckt. — Am Mittwoch brach auf dem Gehöft des Landwirts Borowski in Sielce bei Janikowo Feuer aus, welches die Scheune, Ställe und einen Schuppen mit dem größten Teil der landwirtschaftlichen Maschinen und Geräte einschloß.

ss Breschen (Brzesnia), 10. Juni. Eine Einwohnerin aus Begierki ging mit ihrem dreijährigen Kinde auf der Chaussee spazieren. Während sie sich an den Chausseegraben setzte, um auszuruhen, spielte das Kind im Sande auf der Straße. Plötzlich kam aus Breschen der auf der Linie Posen — Kolo fahrende Autobus angefahren. Da der Chauffeur in der Chausseekrümmung zu spät das auf dem Fahrdamm spielende Kind gesehen hatte, riß er, um einen Unglücksfall zu vermeiden, das Auto zur Seite. Der Wagen stürzte in den Graben und wühlte sich in die Erde ein. Einige Scheiben wurden zertrümmert und etliche Passagiere erheblich verletzt. Als die Mutter des Kindes den Unfall sah, lief sie fort. Der Chauffeur sprang aber aus dem im Graben liegenden Autobus, eilte der Frau nach und stellte ihre Personalkraft fest. Die leichtsinnige Frau dürfte einer empfindlichen Strafe nicht entgehen.

## Briefkasten der „Deutschen Rundschau“.

Alte. Das Geld ist endgültig verloren, denn solche Einlagen in Bank werden nach § 15 des Danziger Aufwertungsgesetzes nicht aufbewahrt.

J. A. 10. Eine solche gerichtliche Eintragung ist eine Hypothek, und zwar eine Hypothek ohne Hypothekenbrief. Diese Eintragung ist genau so sicher wie eine Hypothek, für die ein Brief bestellt worden ist. Sie hat den Vorteil, daß der Brief nicht verloren gehen kann, sie hat aber auch den Nachteil, daß man sie nicht so leicht wie einen Hypothekenbrief im Geschäftverkehr benutzen kann. Sonst kann in eine Hypothek ohne Brief alles genau so eingetragen werden wie in eine Hypothek mit Brief. Änderungen in der Hypothek können nur im Einverständnis beider Teile vorgenommen werden.

Alter Abonnent. Sie müssen angeben, zu welcher Emission die fragliche Obligation gehört.

Erp. Es braucht nur ein Exemplar gestempelt zu werden. Wenn aber Zweifel entstehen sollten bezüglich der Bezahlung der Stempelgebühr auf dem einen Exemplar, muß die Bezahlung bewiesen werden. Die Gebühr beträgt 1 Prozent vom Werte der Verpflichtung des Mieters.

Junius. 1. Die Auslösungsrechte sind noch nicht gezogen. 2. Ohne Genehmigung können diese Anteilstücke nicht verkauft werden. 3. Wenn die Tochter bereits vor Erreichung des 18. Lebensjahres wegen Gebrechlichkeit eine Waisenrente bezogen hätte, stände sie ihr auch über das 18. Lebensjahr hinaus zu, sonst aber nicht.

Edelweiß. Wir nehmen an, daß Sie zu den geistigen Arbeitern gehören und entsprechend versichert waren. In diesem Falle würden Sie 50 Prozent der für Sie eingezahlten Versicherungsbeiträge zurückerhalten, wenn Sie innerhalb von einem Jahre nach Aufgabe der Beschäftigung die Ehe eingehen oder innerhalb von 2 Jahren nach Abschließung der Ehe eine Beschäftigung ausüben, die die Versicherung begründet. Eine wichtige Voraussetzung für die Rückzahlung ist, daß Sie 60 Beitragsmonate erreicht haben müssen. Der Anspruch auf Rückzahlung kann erst nach Ablauf von 6 Monaten ohne Beschäftigung, die die Versicherungspflicht nach sich zieht, angemeldet werden. Spätestens aber innerhalb eines Jahres von diesem Augenblick an. Ob Ihr künftiger Mann Vermögen besitzt, hat auf Ihren Anspruch gar keinen Einfluß. Auf Arbeitslosenunterstützung haben Sie unter solchen Umständen keinen Anspruch.

ef. Wenden Sie sich an das Pfarramt in Wdgoszcz unter Darlegung des Sachverhalts. Im Jahre 1855 hat unseres Wissens in Bromberg nur ein katholisches Pfarramt bestanden, nämlich das, zu dem die Pfarrkirche gehörte. Bei dieser Kirche werden sich auch die Bücher befinden, die für Sie in Frage kommen. Jedenfalls wird das Pfarramt, falls dies nötig sein sollte, Ihr Gesuch weiter an die zuständige Stelle leiten. Für Auskunft und Porto müssen Sie eine Gebühr von 2,50 bis 3,00 Zloty, je nach der auf die Auskunft verwendeten Mühe, gleich dem Antrag beifügen, sonst riskieren Sie, daß Sie ohne Antwort bleiben.

E. W. D. 1. Wenden Sie sich an den Deutschen Kulturbund in Katowitz, Dmowska 11. 2. Ein Chopin-Wettbewerb findet nur alle 5 Jahre statt, der nächste also erst 1942. Näheres erfahren Sie von der Wzłaza Szkoła Muzyczna im Chopina in Warszawa resp. von Prof. Wientariski dafelbst. 3. Es handelt sich um ein volnisches Geschäft.

### Zwei Puppen als Staatsgeschenk.

In Paris bereitet man sich auf den englischen Königsbesuch vor. Was an Staatsgeschenken überreicht werden soll, steht natürlich schon längst fest, wenn auch die Öffentlichkeit darüber noch nicht informiert ist, welcherart die Geschenke sein werden. Etwas aber ist doch durchgesickert. Man erzählt sich, daß die beiden englischen Prinzessinnen, die ja an der Reise selber nicht teilnehmen werden, vom französischen Außenminister besonders beschenkt werden sollen. Der englischen Königin werden u. a. zwei Puppen überreicht werden, die sie ihren Töchtern mit nach England nehmen soll. Die Puppen sollen dieselbe Größe haben wie die Prinzessinnen. Außenminister Bonnet hat fünf Modestauer beauftragt, die Kleiderfrage für die Puppen zu lösen. Die französischen Zeitungen sagen, daß die Regierung ihre Ehe darinschicken werde, den Prinzessinnen die schönsten und am modernsten gekleideten Puppen zu schenken.



# Sür eine internationale Regelung der Rohstoffverteilung!

Die wichtigste Voraussetzung für die Gesundung des zwischenstaatlichen Währungswezens und der Weltwirtschaft.

Auch die Anhänger der Freihandelsidee müssen angesichts der seit dem Weltkrieg eintretenden strukturellen Veränderungen in der Weltwirtschaft zugeben, daß das alte Ideal der zweifachen Vorzüge einer „internationalen Arbeitsteilung“ als der natürlichen Grundlage für billige Gütererzeugung, feste Standortsverteilung und Verkauf an den Orten der höchsten Preislage zu einem Wunschtraum geworden ist, dessen Realisierbarkeit mit dem Weltkrieg und der nachherigen Entwicklung immer unwahrscheinlicher wurde. Ja selbst die Möglichkeit, einen reibungslosen Übergang zu einem freien Wettbewerb, einem Abbau der Zollschranken und Verbote und zu einer Befreiung des Saluten- und Devisenverkehrs von seinen gegenwärtigen Hemmnissen zu finden, muß angesichts des Umstandes, daß eine annähernde Gleichheit der Wettbewerbsfähigkeit unter den hauptsächlichsten Partnern des Weltverkehrs nicht besteht und herzustellen ist, verneint werden.

Das Haupthindernis liegt vor allem in der ungleichen Ausstattung der maßgebenden Volkswirtschaften mit natürlichen und Rohstoffquellen. Besteres bedeutet im Endeffekt nichts als einen dauernden, bis zu einer monopolistischen Stellung reichenden Vorsprung all jener Wirtschaftskreise, die an Rohstoffen und Produktionsmitteln die stärkere Position einnehmen. Auch eine „Politik der offenen Tür“, d. h. der freien Anteilnahme unter gleichen Bedingungen am Austauschverkehr mit dem im Besitze anderer befindlichen Rohstoffgebieten, kann keinen Ausgleich bieten; denn sie ist schon deshalb kein gleichwertiger Ersatz für den Besitz von eigenen Kolonien, weil eine „Politik der offenen Tür“ keine Erweiterung des Wirtschaftsraumes bewirkt. Selbst zu gleichen Rechten mit anderen Partnern käufliche Rohstoffe müssen mit fremder Valuta bzw. Devisen bezahlt werden, sind mit Zwischenverlängerung der fremden Kolonialmacht belastet und erhöhen außerdem die Abhängigkeit im Falle politischer Interessengegensätze. Unter diesen Umständen würde eine „Internationale Arbeitsteilung“ sowie eine „Politik der offenen Tür“ für die „Außenleiter der Weltwirtschaft“, die Dr. Schacht treffend mit „Gabenstücke bezeichnet, in Wahrheit auch weiterhin nichts anderes bedeuten als Erwerb der aus eigenem nicht aufbringbaren Rohstoffe auf dem Weltmarkt zu den durch die ausländischen Rohstoffmonopole diktierten Preisen. Die „Manipulation“ der letzteren durch Erzeugungseinschränkungen verwandelt bis in die Gegenwart hinein die Vorzüge einer internationalen Arbeitsteilung in das gerade Gegenteil.

Zu den grundlegendsten Strukturveränderungen der Weltwirtschaft gehört wohl — abgesehen von der zunehmenden Industrialisierung der Agrar- und Rohstoffländer einschließlich der Dominien und Kolonien, selbst — die sich immer mehr verstärkende

Tendenz zur Bildung großer, mehr oder weniger fest gefügter „Weltwirtschaftsblöcke“.

Die einen großen Teil ihrer Versorgung vorweg im Bereiche des eigenen, auf mehrere Erdteile erstreckten Wirtschaftsraumes decken. Der Wirtschaftsblock des englischen Empire, der Union, des französischen Herrschaftsbereiches, nunmehr auch des italienischen Imperiums, der in steter Ausdehnung begriffene östliche Wirtschaftsbereich Japans und — von Holland, Belgien und Portugal als kleineren Kolonialstaaten und dem in der Hauptsache autarken Großblock Sowjetrußland abgesehen — die eigentlich maßgebenden Faktoren der Weltwirtschaft. Sie können nach Einbeziehung der ehemals deutschen Kolonialgebiete in Form von „Mandaten“ als die derzeit ausschließlichsten Verwalter der hauptsächlichsten tropischen Rohstoffquellen angesehen werden.

In diesen Wirtschaftsblöcken hat sich eigentlich zuerst der Autarkiegedanke ausgebildet.

Denn sie beden naturgemäß in erster Linie die Rohstoffversorgung des Mutterlandes selbst oder zu Vorzugszwecken. Eine naturgemäße Reaktion gegen diesen Zerfall der Weltwirtschaft in eine Anzahl großer, zum Teil autarker Wirtschaftsbereiche waren die Autarkiebestrebungen auch der übrigen Einzelvolkswirtschaften mit einem allerdings anderen Inhalt und Ziel: einerseits konzentrierten sie sich in letzteren auf die höchstmögliche Intensivierung der eigenen Produktion, um hieraus sowie durch die Forcierung des Fertigwarenexports Austauschmittel für die nur aus dem Ausland erhältlichen Rohstoffe zu gewinnen, andererseits entwarfen den Bemühungen um Erlangung der Selbstgenügsamkeit, insbesondere in den Deutschen Reich, jene „Erfassungsinstrumente“, die mit hohem Kapitalaufwand und zum Teil noch unwirtschaftlich hohen Produktionskosten zugleich zu einer außerordentlichen Vervollkommenheit der technischen Herstellungswege und zu einer wirtschaftlich vollendeten Verwertung der heimischen Rohstoffmaterialien führte.

Aus dem Gelegten ergeben sich aber auch bereits die Grenzen der Autarkie und damit wieder der notwendige neue Inhalt einer künftigen Weltwirtschaft. Die immer nur je nach gegebenen Möglichkeiten mehr oder weniger weit gehende Autarkie läßt einen weiten Sektor notwendiger „Weltwirtschaft“ offen. Die „Zurückziehung der Wirtschaft in den nationalen Raum“ kann, wie Andreas Predöhl, der Leiter des Weltwirtschaftlichen Instituts in Kiel, jüngst in einem Vortrag in der Gesellschaft der Kaufleute im Kaiserlichen Hoftheater treffend gesagt hat, von einem gewissen Punkt ab bei gleichem Aufwand nur mit steigenden Kosten und sinkenden Erträgen vor sich gehen. Dabei bestimmt nicht das Maximum der Wirtschaft (internationale Arbeitsteilung) und nicht das Minimum der Wirtschaft (Autarkie), sondern das Ausmaß des wahren volkswirtschaftlichen Vorteils den richtigen Grad der weltwirtschaftlichen Eingliederung. Daraus ergibt sich die sehr wichtige Schlussfolgerung, daß aus einer neuen Wirtchaftsrichtung, nämlich der Weltwirtschaft von der „Volkswirtschaft her“, die Eingliederung sowohl der alten imperialistischen Wirtschaftsbereiche mit ihrer relativen Autarkie, als auch der nationalen Wirtschaftsorganisationen mit ihrer unfreiwilligen Autarkie in die Weltwirtschaft beurteilt werden muß und eine derartige Eingliederung unter Umständen sogar zu einer Steigerung des weltwirtschaftlichen Austausches auf das frühere oder ein höheres Niveau führen kann.

Dies ist aber zumindest voraus, daß auch das bisher am unzulänglichsten der Weltwirtschaft eingegliederte Mitteleuropa ebenfalls unmittelbar Anteil an Rohstoffgebieten erhalte. Durch die gegenwärtig in Diskussion stehende Rückübertragung der ehemaligen deutschen Kolonialgebiete würde diese Forderung wenigstens hinsichtlich der größten unter den mitteleuropäischen Volkswirtschaften erfüllt sein. Außerdem wäre ein internationales Rohstoffabkommen, welches sämtlichen rohstoffbedürftigen Staaten Mitteleuropas, einschließlich Deutschlands und Polens, eine bevorzugte Behandlung im Rohstoffbezug aus den hauptsächlichsten Rohstoffländern der Welt sichert, das ebenso unerläßliche Voraussetzung für die Wiederherstellung des Weltverkehrs wie ein internationales Währungsabkommen, welches das Auslandszahlungsweisen auf eine neue Grundlage stellt.

Auch die Lösung des zwischenstaatlichen Währungs- und Zahlungsproblems hängt in erster Linie von der vorerwähnten Vereinigung der Rohstofffrage ab.

Denn die Folgen der Rohstoffmangel und der Devisenknappheit für die Einfuhr spiegeln sich in der strengen Kontrolle des Außenzahlungsverkehrs, der Devisenbewirtschaftung und den „Clearing-Systemen“ wider, was vielfach zu der praktischen

## „Motorchau“, Heft 6.

Der dreifache deutsche Kennzettel in Tripolis — die deutsche Beteiligung an der Luftfahrtstellung in Belgien — die Weiterentwicklung der Wehrmacht-Geländefahrer — Österreich als Land für den Autarkiebau — das ist nur eine Auswahl aus der großen Zahl der hier stets hervorgehobenen illustrierten Beiträge des Juni-Heftes der „Motorchau“. Ganz abgesehen von der Schönheit sehr vieler Bilder liegt jedoch der Wert der neuen Ausgabe wieder einmal in der großen Vielseitigkeit und nicht zuletzt in der Qualität der Textbeiträge.

Der Leser wird unterrichtet über den neuesten Stand der Reichsautobahnen, er wird an Hand von Federzeichnungen eingeführt in die neuesten Flugzeug-Bauweisen, verfolgt in der spannend beschriebenen Aufklärungs-„Pioniere des Luftfahrwesens“ den Werdegang der Kämpfer, er wird mit den neuesten militärischen Herstellungsverfahren von Kolben und Flugmotoren vertraut gemacht usw. usw. Alles in allem ein Heft, das der schwierigsten Aufgabe, das Gesamtgebiet der deutschen Motorisierung nicht nur repräsentativ sondern auch aktuell, belehrend und lebendig zu erfassen, in vorbildlicher Weise gerecht wird.

Scheidung der Währung in eine künstlich auf Parität gehaltene „Binnen- und eine davon verschieben gewertete Auslandswährung geführt hat. Die internationale Regelung der Rohstoffverteilung würde auch währungsrechtlich eine Erleichterung bieten, ja sie kann geradezu als Voraussetzung für eine Neuordnung des internationalen Währungswezens überhaupt angesehen werden. Darum hat von Jenseits jüngerer Sanierungsplan der Weltwirtschaft von vornherein keine Aussicht auf Erfolg; denn er beschränkt sich einseitig auf eine Regelung der internationalen Schuldfrage und der Wiedergewährung von Auslandsanleihen an die Schuldnerstaaten, läßt dagegen das Rohstoffproblem völlig außer acht.

So bilden denn die Rohstofffrage und die mit ihr zusammenhängende Kolonialfrage ebenso wie das nicht minder schwierige Problem einer gleichmäßigen Verteilung der Goldvorräte in Verbindung mit der Wiederaufnahme internationaler Kreditgewährung einen zusammenhängenden, untrennbaren Komplex von Vorbedingungen für eine Neuordnung der Weltwirtschaft sowohl als für die Wiederherstellung der Goldwährungen — zumindest in ihrer Funktion als berufenen Mittler des zwischenstaatlichen Zahlungswesens anstelle der heutigen teilweise naturwirtschaftlichen Zustände des Austauschverkehrs.

Vielleicht wird dann auch die Zeit kommen, auf einen schon zur Londoner Weltwirtschaftskonferenz vom Jahre 1933 erstatteten Vorschlag des näheren einzugehen, der dahin lautete, daß man unter grundsätzlicher Trennung des Binnen- und Außenzahlungsdienstes der Währungen eine „internationale Auslandsgeldwährung“ im Wege eines Abkommens schaffe, welche unter gleichzeitiger Neuorganisation des internationalen Kreditwesens das Goldwährungsprinzip zunächst im zwischenstaatlichen Zahlungsdienst wieder in seine Rechte einsetzt.

## Das Problem der österreichischen Anleihen.

Ein Vorstoß des Verbandes der britischen Handelskammern.

Aus Berlin wird uns von bestinformierter Seite geschrieben: Nach den Protesten der Gläubiger der österreichischen Anleihen und nach Vorstellungen der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich in Berlin in der gleichen Angelegenheit, hat sich jetzt der Verband der britischen Handelskammern an den Schatzkanzler Simon mit einem Schreiben gewandt, in dem die Englische Regierung aufgefordert wird, gegenüber Deutschland in den schwebenden Verhandlungen eine „feste“ Stellung einzunehmen. Im „Daily Herald“ lautet das Schreiben auf, die deutsch-englischen Finanzverhandlungen seien auf unbestimmte Zeit vertagt worden, und in anderen Blättern

## Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 11. Juni auf 5,9244 Zlotn festgelegt.

Der Zinssatz der Bank Polski beträgt 4 1/2%, der Lombardzins 5 1/2%.

Währungen Börsen vom 10. Juni. Umlauf, Verkauf — Kauf. Belgien 89,95, 90,17 — 89,73, Belgard — Berlin —, 213,07. — 212,01, Budapest —, Budapest —, Danzig 100,00, 100,25 — 99,75. Spanien —, Holland 293,70, 294,44 — 292,96. Japan —, Konstantinopel —, Kopenhagen 117,50, 117,20, London 26,31, 26,8 — 26,24, New York 5,30 1/2, 5,32 — 5,29 1/2. Oslo 132,25. 132,58 — 131,92, Paris 14,76, 14,86 — 14,66, Prag 18,46, 18,51 — 18,41. Riga —, Sofia —, Stockholm 136,70, 136,04 — 135,36, Schweiz 121,10, 121,40 — 120,80, Selingfors —, 11,65 — 11,59, Wien —, —, —, Italien —, 28,05 — 27,91.

Berlin, 10. Juni. Amtl. Devisenkurse. New York 2,488 — 2,492. London 12,315 — 12,345, Holland 137,48 — 137,76, Norwegen 61,90, bis 62,02, Schweden 63,50 — 63,62, Belgien 42,09 — 42,17, Italien 13,09 bis 13,11, Frankreich 6,903 — 6,917, Schweiz 56,71 — 56,83, Prag 8,641 bis 8,659, Danzig 47,00 — 47,10, Warchau —.

Die Bank Polski zahlt heute für: 1 amerikanischer Dollar 5,27 1/2, 31. bis 1. Jan. 1934 5,21 1/2, 1 Pf. Sterling 26,22 3/4, 100 Schweizer Franc 120,60 3/4, 100 französische Franc 14,56 3/4, 100 deutsche Reichsmark in Papier 83,00 3/4, in Silber 104,00 3/4, in Gold fest — 31. 100 Danziger Gulden 99,75 3/4, 100 tschech Kronen 9,0 3/4, 100 österreich. Schillinge — 31. holländischer Gulden 292,70 3/4, belgisch Belgas 89,70 3/4, ital. Lire 22,00 3/4.

## Effektenbörsen.

Warshawer Effektenbörsen vom 10. Juni. Genverinsliche Wertpapiere: 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe I. Em. 80,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe II. Em. 81,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe III. Em. 82,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe IV. Em. 83,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe V. Em. 84,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe VI. Em. 85,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe VII. Em. 86,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe VIII. Em. 87,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe IX. Em. 88,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe X. Em. 89,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XI. Em. 90,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XII. Em. 91,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XIII. Em. 92,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XIV. Em. 93,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XV. Em. 94,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XVI. Em. 95,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XVII. Em. 96,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XVIII. Em. 97,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XIX. Em. 98,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XX. Em. 99,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXI. Em. 100,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXII. Em. 101,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXIII. Em. 102,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXIV. Em. 103,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXV. Em. 104,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXVI. Em. 105,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXVII. Em. 106,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXVIII. Em. 107,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXIX. Em. 108,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXX. Em. 109,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXXI. Em. 110,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXXII. Em. 111,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXXIII. Em. 112,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXXIV. Em. 113,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXXV. Em. 114,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXXVI. Em. 115,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXXVII. Em. 116,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXXVIII. Em. 117,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XXXIX. Em. 118,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XL. Em. 119,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XLI. Em. 120,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XLII. Em. 121,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XLIII. Em. 122,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XLIV. Em. 123,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XLV. Em. 124,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XLVI. Em. 125,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XLVII. Em. 126,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XLVIII. Em. 127,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe XLIX. Em. 128,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe L. Em. 129,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LI. Em. 130,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LII. Em. 131,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LIII. Em. 132,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LIV. Em. 133,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LV. Em. 134,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LVI. Em. 135,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LVII. Em. 136,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LVIII. Em. 137,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LIX. Em. 138,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LX. Em. 139,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXI. Em. 140,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXII. Em. 141,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXIII. Em. 142,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXIV. Em. 143,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXV. Em. 144,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXVI. Em. 145,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXVII. Em. 146,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXVIII. Em. 147,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXIX. Em. 148,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXX. Em. 149,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXI. Em. 150,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXII. Em. 151,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXIII. Em. 152,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXIV. Em. 153,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXV. Em. 154,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXVI. Em. 155,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXVII. Em. 156,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXVIII. Em. 157,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXIX. Em. 158,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXX. Em. 159,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXI. Em. 160,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXII. Em. 161,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXIII. Em. 162,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXIV. Em. 163,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXV. Em. 164,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXVI. Em. 165,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXVII. Em. 166,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXVIII. Em. 167,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXIX. Em. 168,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXX. Em. 169,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXI. Em. 170,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXII. Em. 171,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXIII. Em. 172,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXIV. Em. 173,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXV. Em. 174,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXVI. Em. 175,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXVII. Em. 176,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXVIII. Em. 177,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXIX. Em. 178,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXX. Em. 179,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXI. Em. 180,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXII. Em. 181,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXIII. Em. 182,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXIV. Em. 183,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXV. Em. 184,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXVI. Em. 185,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXVII. Em. 186,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXVIII. Em. 187,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXIX. Em. 188,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXX. Em. 189,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXI. Em. 190,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXII. Em. 191,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXIII. Em. 192,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXIV. Em. 193,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXV. Em. 194,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXVI. Em. 195,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXVII. Em. 196,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXVIII. Em. 197,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXIX. Em. 198,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXX. Em. 199,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXI. Em. 200,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 201,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 202,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 203,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 204,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 205,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 206,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 207,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 208,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 209,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 210,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 211,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 212,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 213,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 214,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 215,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 216,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 217,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 218,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 219,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 220,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 221,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 222,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 223,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 224,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 225,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 226,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 227,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 228,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 229,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 230,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 231,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 232,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 233,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 234,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 235,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 236,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 237,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 238,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 239,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 240,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 241,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 242,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 243,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 244,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 245,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 246,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 247,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 248,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 249,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 250,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 251,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 252,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 253,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 254,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 255,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 256,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 257,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 258,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 259,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 260,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 261,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 262,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 263,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 264,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 265,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 266,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 267,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 268,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 269,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 270,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 271,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 272,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 273,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 274,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 275,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 276,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 277,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 278,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 279,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 280,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 281,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 282,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 283,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 284,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 285,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 286,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 287,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 288,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 289,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 290,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 291,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 292,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 293,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 294,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 295,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 296,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 297,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 298,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 299,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 300,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 301,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 302,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 303,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 304,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 305,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 306,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 307,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 308,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 309,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 310,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 311,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 312,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 313,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 314,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 315,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 316,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 317,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 318,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 319,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 320,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 321,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 322,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 323,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 324,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 325,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 326,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 327,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 328,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 329,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 330,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 331,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 332,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 333,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 334,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 335,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 336,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 337,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 338,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 339,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 340,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 341,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 342,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 343,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 344,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 345,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 346,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 347,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 348,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 349,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 350,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 351,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 352,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 353,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 354,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 355,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 356,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 357,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 358,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 359,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 360,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 361,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 362,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 363,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 364,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 365,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVII. Em. 366,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVIII. Em. 367,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIX. Em. 368,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXX. Em. 369,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXXI. Em. 370,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXII. Em. 371,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIII. Em. 372,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXIV. Em. 373,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXV. Em. 374,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe LXXXXXXXVI. Em. 375,25, 3proz. Brämen-Invest.-Anleihe L



## Eine Kiewer Großfürstin auf dem deutschen Kaiserthron.

Bericht aus Dichtung und Wahrheit von Ernst Seraphim-Königsberg.

II.

Von Kiew nach Regensburg.

## Die Gesandtschaft des Großfürsten an seine kaiserliche Tochter.

In die Zeit, da Kaiser und Kaiserin noch in Deutschland waren und sich 1089 in der Bischofsstadt zu Regensburg befanden, führt uns eine stimmungsvolle Schilderung des russischen Schriftstellers Anton Ladinski ein, die wir hier folgen lassen. (Erschienen in der russischen Zeitung „Vosroshdenije“ in Paris 1936.) Es wird dort folgendes ausgeführt:

Als die Kunde von Eupragias Erhebung zur Kaiserin nach Kiew gelangte, herrschte große Freude und Wessolod beschloß, sofort eine Gesandtschaft mit Geschenken an den Kaiser abzuschicken, der sich damals in Regensburg befand, wo er einen neuen Italienzug zur Abrechnung mit Rom vorbereitete. Reichbeladene Kamelle sah man den Weg nach Westen nehmen. An der Spitze der Gesandtschaft stand Slawata, ein Mann, dem große Umsicht nachgerühmt wurde. Als Dolmetscher begleitete ihn der in Kiew lebende Jude Salomon; fürstliche Junker aus edlem Geblüt und Polowzer als Kameltreiber bildeten den Rest. Diesmal nahm man den Weg über Krafan und Prag, überschritt das böhmische Grenzgebirge und kam so ins Donautal, immer näher dem Ziel Regensburg entgegen. Lange und sehr mühsam war die weite Reise vor sich gegangen, und nun wollte es noch das Mißgeschick, daß die Gesandtschaft nicht rechtzeitig vor Regensburg eintraf, dessen Tore sich in jenen unruhigen Zeiten zwischen Abend und Morgen nicht einmal einer fremden Gesandtschaft öffneten.

Zu nachtschlafender Zeit mußten die Russen zwei Stunden vor Regensburg in einem Dorfe Rast machen. Dort ging es ärmlich und schmucklos zu. Einige mit Stroh gedeckte elende Hütten waren vorhanden; aber durch die breite Dorfstraße gingen tagsüber ununterbrochen Fuhrren mit Heu und Hafer, Salz und Getreide nach Regensburg. An den Kreuzungspunkten waren Garfischen errichtet; über deren Türen waren Strohhündel aufgehängt, ein Zeichen, daß hier müde Wanderer auf Stroh Nachtlager finden konnten.

Es dämmerte schon, als die Russen sich in einem dieser Wirtshäuser einzurichten begannen. Ein Schwarm von Krähen erhob sich aufgeschreckt aus den dünnen Ästen der am Wege stehenden Bäume. Schnee begann leise niederzugehen. Einige Dorfbewohner, langbärtige bayrische unfreie Bauern, kamen aus ihren Hütten neugierig herbeigelaufen: Kamelle hatten sie noch niemals gesehen! Sie sahen, wie die Treiber die Höcker der Tiere abdeckten und wie die Kamelle sich auf Geheiß auf dem Hof des Wirtshauses auf die Knie niederließen, wie die Treiber Paden ins Innere trugen; aber vor allem hörten sie dabei ganz fremde unbekannte Laute.

Nicht nur Kamelle führten die seltsamen Gäste mit sich, auch zahme Bären, die sie nimmermehr in den weiten Hofraum brachten. Dieser war von ähndem Rauch erfüllt, den der Schein einiger Fackeln nur mühsam durchdrang. Aus einem großen Kessel, der über dem brennenden Herd hing, stiegen nicht gerade wohlriechende Gerüche auf. In der Mitte stand ein flobiger Holztisch und an den Seiten zogen sich Bänke entlang. Auf diesen saßen beim Eintritt der Russen schon andere Menschen: Fuhrleute, ein schwarzbärtiger jüdischer Kaufmann und zwei alte irische Mönche, die in jenen Tagen in Scharen missionierend das Land durchzogen. Salomon wünschte allen gute Gesundheit und dann setzten sich die Russen, etwas abseits von den Lateinern, den halben Keßern, deren Nähe ihrem Seelenheil gefährlich werden konnte. Der Krugmiz, ein dicker Mann mit einem lederen Schurz, brachte einige Arme voll Stroh herein und stellte auf den Tisch Wasserkannen mit Wein und zinnerne Becher. Im Glanz des Fensters spiegelte sich das Licht des Feuerhockes. Vor dem Fenster aber stand die schreckliche, unfreundliche Nacht des 11. Jahrhunderts, heulten die Dorfklöster und drangen aus der Ferne die gezogenen Töne hungriger Wölfe herüber. Es war grauig auf Erden. In den finsternen Wäldern lagerten Räuber. Entlang den Wegen hingen die Leichname von Wegelagerern und Mördern, die sich mit jedem Lustzuge bewegten. Der Teufel erfaßte die Lippen der menschlichen Seele und auf jedem Schritt erwarteten den Reisenden Tod und Hölle. Der verspätete Wandersmann aber wickelte sich fest in seinen weiten Regenmantel und warf sich aufs Stroh des Nachtlagers...

Der Wein löste die Zungen. Slawata erzählte, daß seine Gesandtschaft kostbare Geschenke für die Gemahlin des Kaisers aus Kiew brachte. Er verständigte sich mit Mähe, indem er lateinische, deutsche und slawische Worte zusammenbrachte. Der Kaufmann klagte: „Es ist schwer, heute zu leben. Die Bälle, die man an allen Ecken und Enden zu zahlen hat, sind unerschwinglich. Die gräßlichen Beamten zerrn an einem wie die Hunde. Aber ihr in Kiew?“ Von Kiew, von seinem Reichtum und seinen byzantinischen Kuppelkirchen wußten sie alle. Führten doch Regensburger Kaufleute aus den Kiewer Speichern Wachs, Honig und Felle ein. Doch die müden Russen waren bald des Geredes satt und legten sich schlafen. Halb im Schlaf hörte Slawata, wie der irische Mönch betete: „Nimmer über Jammer! Was reißt auf der Erde? Müchte doch ein Feuer vom Himmel den Antipapst vernichten! Die Fürsten dieser Welt haben, Herr, vergessen, daß das irdische Leben nur eine Vorbereitung auf die Ewigkeit sein darf. O, du Kaiser! Habt ihr gehört von der Keckerei der Nikolaiten? Nein? Von ihrem üblen Gerede über den Garten Gottes und von ihrem Auswurf Geizhabs? O, fürchtbar, zu glauben, daß sie leben! Sie lesen „schwarze Messen“ und predigen die Weibergemeinschaft. Selbst der Kaiser Heinrich... und doch hat auch er, sich an die Brust schlagend, in grenzenloser Reue, bloß und nackt im Schloßhof von Canossa gestanden!...“ Und der Mönch sprach dann weiter von hohen und herrlichen

Dingen, vom Grabe des Herrn und von den Schiffen, die sich sammelten, beladen mit Burgunderwein, zur Befreiung des Heiligen Grabes. Aber vor dem Fenster lagerte sich schwarze Nacht, heulten die Wölfe und weinten die kleinen Kinder in den niedrigen Hütten. Bis dann, neues Leben verkündend, plötzlich die Mähne zu krähen begannen...

Die Russen erhoben sich bei Tageslicht. Rasch wurden die Kamelle wieder beladen und die Karawane machte sich auf den Weg nach Regensburg, der durch ein Eichengehölz führte. Auf den Feldern lag Schnee, und ein bleierner Himmel wölbte sich über ihnen. Entgegenkommende Wanderer sahen mit Erstaunen auf die merkwürdige Karawane der Kamelle und Bären; die Pferde stiegen erschreckt auf die Hinterbeine und wollten Reißaus nehmen. Endlich zeigten sich die Türme der alten Stadt, über deren Mauern der Doppelhelm des Domes und andere Kirchtürme in die Luft zeigten. Langsam ritt die Karawane durch die Vorstadt mit ihren hölzernen kleinen Häusern und Absteigeplätzen. Auf der schmuckigen Straße spielten Kinder mit Pelzkappen auf den kleinen Gesichtern. Eine alte Frau schleppte aus dem nahen Gehölz ein Bündel Reifig herbei, und vor dem Eingang zu einer Gastwirtschaft wurde ein geschlachtetes Schwein abgesetzt. Am Ufer der schwärzlichen Donau lagen große Kähne mit ihren Masten und am Ufer waren die Fischer eifrig damit beschäftigt, in Kesseln kleine silbrige Fische zu kochen. Über dem Wasser jenseits des Flusses aber flogen jetzt nahe die runden steinernen Mauertürme Regensburgs empor mit ihren Krönungen aus Eichenholz. Jetzt war die Karawane an die große, noch aus der Römerzeit stammende Brücke gelangt, die in weiten Bögen den Strom überspannte.

Um dieselbe Morgenstunde saß Eupragia — Abelheid hieß sie seit ihrer Aufnahme in die lateinische Kirche als Kaiserin — in ihrem Gemach auf der Regensburger Bischofsstadt und stützte an einer Altardecke. Da wurde die Tür geöffnet, und der Kaiser trat hastig ein. Er-

schrack erhob sich Abelheid, und das Blut erstarrte in ihren Adern. So war es jedesmal, wenn sie die Augen des Gemahls mit seltsamem Ausdruck auf sich gerichtet fühlte. Welches Geheimnis lag zwischen ihnen? Er sprach nicht darüber. Sie wußte es nicht. Aber es mußte etwas Furchtbares, etwas Satanisches sein, was durch seine Sinne ging und seine junge Frau weit von sich gestellt hatte. — O, diese schrecklichen Augen! „Abelheid“, sagte der Kaiser, „eine Gesandtschaft aus Kiew ist angelangt!“ Er betrachtete sie, während er dies sagte, von den Füßen bis zum Kopf mit schneidendem Blick.

Er sah so immer auf andere, mißtrauisch, ungezügelt, ungewiß, wie weit er sich Schranken auferlegen müsse. So stellte er sich die Frage, ob die Leute auch mit ihm gehen würden, die er über die Alpen nach Italien zu führen entschlossen war. Die italienischen Städte würden ihm Gefolgschaft leisten, aber in Rom saß auf dem Stuhl des Heiligen Petrus dessen Stellvertreter, und dieser war sein Erzfeind. O, nie würde er, Heinrich, seine Demütigung in Canossa vergessen, niemals jene furchtbaren Tage, wo er, von seinen Grafen und Baronen verlassen, mit seiner Frau — es war eine andere als heute — und seinem unmündigen Sohn in schrecklicher Wintersonne über die vereisten Alpen in beständiger Lebensgefahr und mit Furcht im Herzen nach Italien hinabgestiegen war und dann, die Zähne zusammenbeißend, sich vor dem Papst gedemütigt hatte. Er hatte es nie vergessen. Nun aber mochte der Papst erittern, denn jetzt kam er nicht mehr allein!... Heinrich IV. kehrte mit seinen Gedanken zur Kaiserin zurück. „Der Empfang wird im Refektorium nach der Mahlzeit stattfinden. Wollen wir sehen, was dein Vater gesandt hat?“... Dann verließ er das Gemach der Kaiserin und sie hörte seine festen Schritte auf den steinernen Platten des Korridors sich verlieren. Dann rief sie ihre dienenden Frauen zu sich, damit sie sie zum Empfang der Gesandtschaft kleideten und schmückten. Ein schweres seidenes Gewand wurde herbeigebracht, aus den kleinen Trüben Edelsteinen und anderer Schmuck genommen, kostbares edelstündendes Wasser ausgebrengt und leichtes Rot auf die blassen Wangen gelegt. Sie alle umflatterten die Kaiserin wie die Bienen eine schöne Blume und bewunderten ihre unvergleichliche Schönheit...

## 400 Jahre im Besitz einer Familie.

Aus der Chronik der Familie Rhode-Granau (Granowo).

In diesem Jahre kann die Familie Rhode in Granau das 400jährige Jubiläum als Besitzer des ehemaligen Freischulzengutes Granau (Granowo) feiern.

Das Dorf Granau hat 1356 durch den deutschen Ritterorden seine Handfeste (Gründungsurkunde) erhalten, wonach dem Schulzen Hannus 2½ Hufen zinsfrei verliehen wurden. Durch eine weitere Handfeste, gegeben durch den Komtur Friedrich von Wildsdorf-Tuchel 1419, wird dem Schulzen eine weitere Hufe zinsfrei verliehen, so daß der Schulze nun 3½ Hufen zinsfrei hatte. Es heißt wörtlich: „dem getreuen Nidlos 1 Hufe hinzuverleiht“. Es muß demnach angenommen werden, daß der damalige Schulze Nidlos in der damaligen unruhigen Zeit des beginnenden Niederganges der Ordensherrschaft sich dem Orden gegenüber besonders tren erwies und mit einer Hufe Landes belohnt wurde. Dieser zinsfreie Besitz hat sich im Laufe der Jahrhunderte unverändert erhalten.

Im Jahre 1538 (genaueres Datum ist nicht bekannt) anscheinend im frühen Frühjahr erwarb Andreas Rhode (Andreas Rhode) das Freischulzenamt und Gut für 75 Mark von dem bisherigen Schulzen Hans Wilm (oder Willen).

Diese Tatsache ist dadurch der Nachwelt erhalten geblieben, weil der Rat der Stadt Konitz durch Eintragung in die Ratshbücher dem Käufer Rhode (der aber bereits als

Und seien es kahle Felsen und öde Inseln,  
und wohne Armut und Mühe dort mit dir,  
du mußt das Land ewig liebhaben; denn  
du bist ein Mensch und sollst nicht vergessen,  
sondern behalten in deinem Herzen.

Ernst Morik Arndt.

Schulze bezeichnet wird) einen großen Teil der zu zahlenden Kaufsumme gegen Hinterlegung der Handfeste lief. Der neue Schulze Andreas Rhode von Granau scheint aus einer angesehenen Konitzer Familie zu stammen oder mit einer solchen eng verwandt gewesen zu sein, da der Rat der Stadt kaum einem Fremden die verhältnismäßig hohe Summe geliehen hätte. Von nun bleibt das Schulzenamt und Gut dauernd im Besitz der Familie Rhode.

In den folgenden zwei oder drei Generationen sind die Vornamen der Eigentümer nicht näher bekannt, da alle Angaben fehlen. Einige Generationen später war Christoph Rhode Eigentümer des Amtes und Gutes, der von 1625 bis 1637 nachweisbar ist und um 1651 gestorben ist. Es folgte Gregor Rhode, der mit der Tochter des Richtenbagerer Schulzen Johann Zentrau (Zentrau) verheiratet war und 1676 starb. Es folgte der Sohn Andreas Rhode, 5. 12. 1666 getauft, der als Schulze 1698 zuerst erwähnt wird. Er starb anscheinend bereits 1704 und es folgte ihm im Amt und Besitz sein Sohn Paul Rhode, getauft 16. 1. 1701, der mit der Tochter des Götzer Schulzen Stollmann verheiratet war und deren Sohn Jacob Rhode, getauft 15. 4. 1743, gestorben 14. 2. 1812 im Besitz und Amt. Dessen Nachfolger war Casimir Rhode, geboren 24. 2. 1783, gestorben 11. 12. 1849. Er wurde Oberschulze genannt und gehörte mit zu den aus dem Stand der Landgemeinden Westpreußens gewählten Deputierten, welche am 10. September 1840 zu Königsberg dem neuen König Friedrich Wilhelm IV. die Erbhuldigung leisteten.

Nach Casimirs Tode ging das Schulzenamt zunächst auf seinen Bruder, den bisherigen Stadtkämmerer von Schlochau, August Rhode über, dann auf den Neffen Paul Rhode, geboren 29. 1. 1809, gestorben 29. 9. 1882. Ihm folgte sein Sohn Johannes Rhode, geboren 20. 9. 1851, gestorben 19. 5. 1928. Sein Sohn Johannes Rhode, geboren 29. 4. 1884, verheiratet seit 28. 5. 1928 mit

Maria Jannowik aus Deutsch-Gelzin, ist der jetzige Eigentümer des Gutes.

Mit Inkrafttreten des neuen Gesetzes im Jahre 1874 wurden die erblichen an den Besitz des Schulzengutes gebundenen Schulzenämter aufgehoben, jedoch blieb der bisherige Besitzstand der Familie erhalten.

Im Jahre 1778 werden zur Zeit der Besitzaufnahme von Granau aufgeführt: Schulze Jacob Rhode 3½ Freihufen, ½ Vibranzhufe und außerdem 8 Zinshufen, sogenannte kleine Hufen. Im Jahre 1833 waren 3½ Hufen Schulzenländereien und ½ Vibranzhufe eingetragen. Heute ist das Gut noch über 500 Morgen groß.

Die Familie Rhode, deren Name durch vier Jahrhunderte mit der Geschichte und dem Geschick des Koschneider-Dorfes Granau eng verknüpft ist, stammt aus dem Niederdeutschen, wie schon der niederdeutsche Name Rhode (hochdeutsche Rote, mit dem rötlichblonden Haar) hinweist. Aufscheinend waren die Rhodes bereits vor dem Erwerb des Freischulzengutes, wie eingangs bereits erwähnt, in Konitz ansässig, da der Name um diese Zeit in Konitz oft vorkommt.

Die Familie Rhode könnte demnach wohl mit Recht ihre Abstammung in gerader Linie von den durch den deutschen Ritterorden ins Land gerufenen Siedlern oder Gewerbetreibenden herleiten. Die Geschichte der Familie ist auch mit der der Stadt Konitz wie früher, so auch heute, eng verknüpft. Der bekannte frühere Kaufmann und Stadtrat J. B. Rhode ist ein Kind des Freischulzengutes Granau, ebenso auch Frau Elisabeth Riedrowski geb. Rhode. Weit bekannt ist auch Paul Rhode, der Bruder des Granauer Besitzers, der mitten in der Volkstumsarbeit steht und auch als Musterbienenzüchter weit über die Grenzen des Kreises bekannt ist.

Möge das Geschlecht der Rhode weiter auf seinem angestammten Besitz blühen und ein Beispiel deutscher Bodenständigkeit geben.

F. B.

## Flex-Gedanken auf Desel.

Aus Kaval meldet DNB:

Vierzig Studentenführer und SA-Führer aus Ostpreußen besuchten über Pfingsten im Rahmen einer Studienreise durch Finnland, Estland und Lettland die Insel Desel, wo sie sich mit etwa 70 auf dem Dampfer „Tannenberga“ dorthin gekommenen Studenten aus den Kameradschaften des Studentenbundes Ostpreußen trafen. Am Sonntag veranstalteten beide Gruppen eine Gedächtnisfeier für Walter Flex auf dem Friedhof in Pende.

Im Auftrag des Reichsstudentenführers verkündete hier der Leiter des Verbindungsamtes Berlin, Standartenführer Trumpp, die vom Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge übertragene Patenschaft für die Grabstätte Walter Flex und die weiteren 150 Soldatengräber auf Desel. Neben dem im Westen von der Deutschen Studentenschaft betreuten Friedhof in Langemard soll diese neu übernommene Patenschaft ein Zeichen der Verehrung des Studententums für den Studentenführer Walter Flex, den großen dichterischen Rinder des Kriegserlebnisses, sein.

## Tschechen überfielen polnische Pfadfinder.

Aus Mährisch-Ostau wird berichtet, daß eine Gruppe von Mitgliedern des polnischen Pfadfinderbundes in der Tschechoslowakei, die in den Pfingstfeiertagen die polnischen Ortschaften im tschechischen Teil des Teschener Schlesiens ausfielen und mit der örtlichen Jugend Lieder sangen und Volkstänze aufführten, von einer Gruppe von Tschechen überfallen wurde, die ein tschechischer Lehrer anführte. Die polnischen Pfadfinder wurden tödlich angegriffen und die versammelte polnische Jugend vertrieben.

\* Anm.: Selbstverständlich ging es auch schon damals vor den Toren von Regensburg weit weniger ärmlich und schmucklos zu als bei den halbwildem Polowzern und vor den Toren von Kiew. Für diesen ganzen Bericht ist es bezeichnend, daß der russische Beschreiber dieser Reise in nativer Befriedigung seiner Minderwertigkeitsgefühle die Verhältnisse in Ost und West vertauscht und mit einer gewissen Verächtlichkeit die süddeutschen Zustände beschreibt.



klavierstimmungen, Reparaturen  
nachgem. billig. Wisner, Gdansk 8.

Neu!  
Gesangbücher  
in Kleinformat

- Ausgabe 1 Kunstledereinband mit  
farbigem Schnitt . . . . . 6.—  
" 2 Kunstledereinband mit:  
Goldschn. u. Goldkreuz . . . 9,50  
" 3 Ledereinband m. Gold-  
hohl schnitt und Gold-  
kreuz . . . . . 14.—

Versand nach außerhalb gegen Ein-  
sendung des Betrages zuzüglich 0.50 zł  
für Porto.

A. Dittmann, T. z. o. p.  
Tel. 3061. Bydgoszcz Marsz. Focha 6.

**Bandsburg.**

Sämtliche

Tapeten, Farben, Lacke, Firnisse

kaufen Sie am besten und billigsten im

Spezial-Geschäft von

**Hans Tabatowski,**

Wiebork, Hallera 9.

Alle Maler- u. Anstrich-Arbeiten werden

dortselbst modern u. gut ausgeführt.



**J. Wanski** Gdanska 39

**Garantie-Gensen**

La Qualität

Fabrikat

A. H. Mann

Marke:

"Meisterstück"

110 115

15.60 16.50

per Stüd.

„Kosciuszko“ 110 115

13.15 13.75 p. St.

Bei Abnahme von 5 Stüd

Verband frei Haus.

Sensenstreicher in jed. Qualität u.

Preisliste vorrätig

**Neumann & Ritter**

Bydgoszcz

Niedzwiedzia Cde Watorego, Tel. 3141

**Neue Bücher**

in Geschenk-Einbänden:

**Bohnd:** Kühles Grasland Mon-

golei, Zauber und Schönheit

der Steppe . . . . . 11.90

**Dettmann:** Ostfront. Ein Denk-

mal des deutschen Kampfes in

Bildern und Tageblättern . . . 13.65

**Hadamowski:** Hilfsarbeiter.

50 000 Erlebnisse des Reichs-

Sendeleiters als Hilfsarbeiter . . 7.—

**Hammerling:** Der Mann, der

Shakespeare hieß . . . . . 12.25

**Hochgrove:** Da kichert Diana.

Neue Späße u. Schnurren aus

dem Jäger- u. Anglerleben . . . 4.90

**Jungo:** Papageien und Eisberge.

Erlebnisse in den parago-

nischen Kordillieren . . . . . 6.65

**Kramer:** Gottes Rune. Ein Buch

von Glaube und Treue . . . . . 8.40

**Kün:** Schaff anständige Kerle.

Zeitlose Zeitgedanken . . . . . 4.90

**Moltke:** Krieg und Siege. Volks-

Ausgabe . . . . . 5.—

**Urbanitzky:** Unsere liebe Frau

in Paris. Der Roman eines

deutschen Steinmetzen . . . 20.90

**v. d. Vring:** Der Goldhelm oder

das Vermächtnis von Grand-

cœur. Erlebnisse aus dem

Schweizer Internierungslager . 8.40

**Wolk:** Die Lebensuhr der Gott-

lieb Grambauer. Beichte eines

einfältigen Herzens . . . . . 0.15

**Anfang Mai wird erscheinen:**

**Beumelburg:** Der König und die

Kaiserin. Friedrich der Große

und Maria Theresia . . . . . 13.65

**Arnold Kriedte**

Grudziadz. Mickiewicz 10.

**Briefmarken**

u. Münzen für Sammler.

Ein- u. Verkauf, Tausch.

Das führende Haus

in Polen: 4470

„Filatelja“, Bydgoszcz,

Marsz. Focha 34.

**Korsetts**

Gesundheitsgürtel

Bandagen aller Art

fertigt gut u. billig an

**Zarica, Dworcowa 40.**

**Schreibmaschinen-**

Arbeiten

werden billig u. sauber

angefert. Off. u. D 1994

a. d. Geist. d. Zeitg. erb.

**Schreib-**

maschinen

unter Garantie, größte

Auswahl, billig. Preise.

Skóra i Ska., Poznań,

III. Marcinkowskiego 23.

**Fassaden-**

Edelputz

„Terrana“ liefert,

wo nicht vertreten,

direkt das

„Terrana-Werk“

E. Werner

Oborniki, Telefon 43.

**Kirchenzettel.**

Sonntag, d. 12. Juni 1938

Trinitatis.

Christuskirche. Vorm.

8 Uhr Gottesdienst. Pfarr.

Droß, vorm. 7/12 Uhr,

Kindergottesdienst. Amts-

woche: Pfarrer Droß.

**Privatunterricht**

in

doppelt. Buchführung

u. Maschinen schreiben

erteilt Damen wie

Herren, auch v. Lande,

zu mäßigem Honorar

**Frau J. Schoen,**

Bydgoszcz,

Sibelia 14, Wohn. 4.

**Astrologin**

lagt Zukunft nach Ge-

burtsdatum 1999

Sw. Jasika 21, Wbg. 1.

**Firma J. Zwierzycka**

Bydgoszcz, Dworcowa 9

empfiehlt

Daunen- u. Wolldecken,

Inletts, Dekorationen - Kissen,

Federn und Daunen.

Federn- 4411

Dampfreinigungsanstalt.

**Tapeten**

die billigste Quelle

**Zb. Waligórski**

Bydgoszcz, Gdańska 12

Telefon 1223 418

**August Dietrich**

Brunnenbaumeister,

Brunnenbau-Geschäft

Bydgoszcz, Gdańska 78

Bohrung von Doppel-

rohrbrunnen. Art. fische

Brunnen. Pumpen für

Sand- u. Kraftbetrieb

lowie Reparaturen.

Boden-Untersuchungen

nach jegl. Mineralien.

**Sommer-**

sprossen

Sonnenbrand,

gelbe Flecke

usw. beseitigt

unt. Garantie

**AXELA-**

**CREME**

1 Dose 2.— zł.

AXELA-SEIFE 1 St. 1.— zł.

Zu haben in Apotheken,

Drogerien u. Parfümerien.

**Bieler Stoffe**

für Damen u. Herren.

Beste Erzeugnisse.

Angefehlte Kameraden

günst. Teilzahlungen.

**G. Wichmann**

Bydgoszcz

Pomorita 29, W. 4. 798

Pianos 1899

Stimmungen

Pfützenreuter. Pomorska 27.

**Schnittmaterial**

Lieferrn - Hartholz

Fußboden- u.

Maschinenbearbeit.

empfiehlt 3491

**Fa. Wiktor Petrykowski-**

Barbery 22, Tel. 13-7

**Schön. Erholungs-**

ferien-Aufenthalt

an herrlich. Wald und

Seen. Gute, volle Pen-

sion 3.50 zł.

**Blohm, Jania - Göra,**

poczta Swiekatowa,

pow. Swiecie.

**Sommerfrische**

Erholung, Angelerge.

Benjion 4 zł. im Kreise

Bydgoszcz. Off. unt. 5

4395 an d. Glt. d. 3tg.

Ideale

**Sommerfrische**

ganz nah a. herrl. Wald

u. Seen, m. sonn. Land-

haus in hübsch. Park

gelegen, bietet tl. Gut.

(Angeln, Baden, Ru-

bern, Reitgel., Jagd,

gute Verpfleg.) Benjion

4 zł. Famil. billig. Ang.

unt. 3826 a. d. G. d. 3.

Angenehme

**Sommerfrische**

bietet deutsch. Gut in

Pom. an Wald u. See

Beste Verpf. Benjion

4 zł. Offert. u. W 3972

an die Geist. d. 3tg.

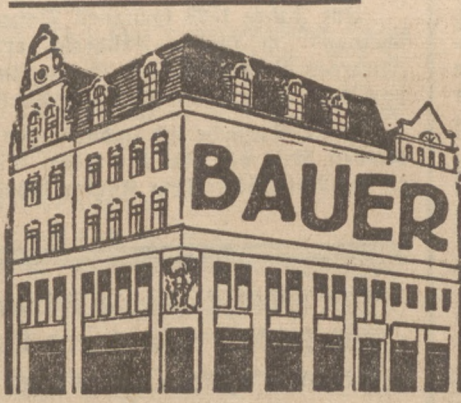


**Allerhand Hübsches und Neues — aller-**  
**hand Gutes — allerhand Preiswertes —**  
alles so ganz darauf zugeschnitten, die  
herrlichen Stunden und Tage in Sonne,  
Sand und Wasser noch viel schöner zu  
machen, gib'ts bei W & F jetzt in Hülle  
und Fülle:

- |                                     |             |                                       |             |
|-------------------------------------|-------------|---------------------------------------|-------------|
| <b>Herren-Badehose</b>              | <b>395</b>  | <b>Damen- u. Herr.-Mäntel</b>         | <b>1090</b> |
| Wolle, Gr. 4, 5, 6 . . . . .        |             | aus gestreiftem Kräuselstoff 12.90    |             |
| <b>Herren-Badeanzug</b>             | <b>690</b>  | <b>Strand-Anzüge</b>                  | <b>790</b>  |
| Wolle, Gr. 5 u. 6 . . . . .         |             | getupft, kurze Hose . . . . .         |             |
| <b>Mod. Herren-Badeanzug</b>        | <b>1320</b> | <b>Strandjacken</b>                   | <b>550</b>  |
| Wolle, tief. Rückenausschnitt Gr. 5 |             | a. bunt. Kreton, Rev. u. kurz. Aermel |             |
| <b>Damen-Badeanzug</b>              | <b>690</b>  | <b>Strandhosen</b>                    | <b>390</b>  |
| Wolle m. Kreuzspange Gr. 4, 5, 6    |             | Kunstlein., kurze Form m. 2 Tasch.    |             |
| <b>Damen-Badeanzug</b>              | <b>1130</b> | <b>Strandhosen</b>                    | <b>525</b>  |
| Wolle m. mod. Flechtgürtel Gr. 4    |             | kurze Form zum Knöpfen und            |             |
| <b>Damen-Badeanzug</b>              | <b>1575</b> | Taschen . . . . .                     |             |
| Wolle, ausgearbeitete Paßform,      |             | <b>Strandtücher</b>                   | <b>195</b>  |
| „Marke Forma“ Gr. 4 . . . . .       |             | aus bedrucktem Waschstoff 2.55        |             |

**Walter & Fleck**  
Das Modehaus im Herzen Danzigs Langgasse 62-66

**Früher Israelski**



Inh.: Kurt Bauer

Durch Barkauf kannst Du Geld ersparen,  
Drum kauf bei BAUER Deine Waren!

**Größtes Fachgeschäft am Platze!**

**BAUER**

**DANZIG, Breitgasse 123/24**  
**Ecke Junkergasse**

- |                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| <b>Herren-</b>               | <b>Mäntel</b>   |
| <b>Anzüge</b>                |                 |
| <b>Sakkos</b>                |                 |
| <b>Hosen</b>                 |                 |
| <b>Damen-</b>                | <b>Mäntel</b>   |
| <b>Kostüme</b>               |                 |
| <b>Kinder-</b>               | <b>Kleidung</b> |
| <b>Herren-Artikel, Hüte,</b> |                 |
| <b>Mützen, Wetter-Mäntel</b> |                 |

**Bernstein**

Das Gold der Ostsee

Schmuck - Sportpreise - Festabzeichen

Kunstgewerbe, Zigarren-, Zigarettenspitzen



Das Zeichen für Echtheit und Güte

**Staatliche**

**Bernstein-Manufaktur**

Fabrik:

Danzig, Lastadie Nr. 35 d

Trink flüssiges Obst „FRANKA ZŁOTY“, das schmeckt u. ist gesund